中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯室 經理室 秘書室 中區辦事處 電話 [illegible]
電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三八九九號
（外埠版精華版大張）

美中期選舉結果顯示 對中共越南政策不會有重大改變
共和黨領袖福特認爲對越戰更趨強硬

【紐約九日路透社電】美國若干共和黨領袖今日說爲，該黨在參議院中期選舉中增加席位這事，是美國重新決定擊敗越南共黨的象徵。共和黨領袖福特說：選舉結果是「一個向河內發出的清楚訊號，表明美國參議院在實行對付河內的戰爭上，將採取較堅強的立場」。參議員摩頓則說：選舉結果大可清楚表示，「我們在越南是認真的」。雖則在選票運動中，越南問題不是一個主要問題，但是共和黨不時徵請詹森總統加速在越南增加軍事力量。

【紐約九日美聯社電】星期二日美國中期選舉的結果顯示，美國國會對於美國的對中共和越南戰爭政策，想來不有重大改變。這是美國廣播公司訪問卅五位參議員候選人和四百卅五位衆議員候選人之後，分析投票結果所得的結論。新的參議院內，最少有兩位參議員贊成對中共採取和緩路綫。衆議院方面，最少有五位新議員贊成採取強硬路綫。有關越戰方面，參議院最少失了兩位「鷹派」議員，而增加了三「鴿派」議員。不贊成兩黨政策的候選人，有一人落選。衆議院內，「鷹派」最少增加了十三位新議員，「鴿派」亦多了四位。不贊成「鷹」、「鴿」兩派政策的，有十七人落選。

美國本屆中期選舉 共和黨雖獲得進展 民主黨仍控制國會

【華盛頓九日美聯社電】美國民主黨於星期二日保持了今後兩年內對衆議院的控制，但共和黨的形勢卻使到美國總統詹森的「大社會」計劃有了威脅性的困難。

當共和黨因爲在一九六四年被詹森的形勢所擊敗，而發動捲土重來運動的時候，美國全國各地共和黨員所表現的強烈反應，擊倒了若干名在立法上支持詹森最烈的人。

現時尚有許多選票在計算中，共和黨員的席位目前正在陸續增加中，增加的比率可能超出共和黨的三十多名策劃人物所希望獲得的。

不過，使共和黨再增加三十個或更多的議席的話，便可能會使到詹森的立法計劃被拖慢。假使形勢轉變，民主黨失去三十個議席的話，詹森未來的許多重要議案，便在第八十九屆國會中被否決。

民主黨目前在參議院中所得的議席，已經超過五十個議席，已達這個半數，差不多已自然而然地保持了對參議院的控制。但民主黨已在伊利諾州和田納西州失去原有的兩個議席，而且很勘阿州的議席亦似乎將要喪失。這將會使到參議院議席的形勢成爲民主黨擁有六十四席，共和黨擁有三十六席，目前的形勢是六十七席對三十三席。

民主黨在衆議院的最大打擊是該黨的四十四名初任衆議員之中，幾乎有半數不能保持他們的議席，這些民主黨衆議員是於一九六四年的選舉中，從共和黨的地區擊敗對手而取得議席的，當時他們的勝利使到詹森政府在表決重要議案方面有獲勝的整額。

共和黨在下屆總統競選中 密執安州長隆尼已成爲熱門人物

【華盛頓九日合衆國際社電】勁人的選舉勝利，已把一度暮氣沉沉的共和黨提高到有可能於一九六八年推倒詹森總統的地位。從一九六四年的灰燼中擡起，共和黨從詹森的民主黨中，在衆議院取去約四十五席，在參議院最少增多三席，並奪取了七個州長。這種勝利給與共和黨一種優越地位來着手攻擊詹森的興論，並鞏固其於兩年後總統大選中的實力。

現時的問題是，這一個自艾森豪事能以後便未能意見一致的共和黨能否找出一個候選人，可以在思想上令到黨內兩派皆感滿意的。

該黨的自由派方面，在星期二的選舉中，密執安州州長隆尼得票之多最足惹人注目，他已成爲該黨候選人的一個確有實力的競爭者了。他不獨取得了該州百份六十一的選票，以壓倒的勝利獲得重選爲州長，而且他的餘勢很大，足以使其黨之格利芬擊敗密執安州最有勢力的民主黨員威廉斯，而當選爲參議員。隆尼的豐富成就，將使他的候選人地位，成爲共和黨內自由派及溫和派集中力量來擁護的中心點，這兩派正在企圖重獲黨內的控制權。

但是儘管保守派的高華德於一九六四年慘敗於詹森手下，保守派仍維持有一個老練及財力雄厚之全國性組織。這組織並不多定將集中力量來支持以前的電影界名人郎奴列根，他於此次競爭中當選爲全國最富庶的加州州長。

除郎奴列根及隆尼兩人外，尚有一位第三者，他就是尼克遜。尼氏於星期二的選舉中，雖一無所獲，但在競選運動當中，他顯然是共和黨的指揮人物。

【紐約九日美聯社電】密執安州州長隆尼，於星期二日選舉中壓倒勝利，給予他以強大的新衝力，獲得機會俾成爲第一個在外國出生的美國總統候選人。

同時，這將重新引起一項未獲解決的老問題——即是一個在美國國外出生的人，是否有資格成爲美國總統。

按：隆尼於一九零九年出生於墨西哥濟華花的一個美國摩門教友家庭，他被認爲是角逐一九六八年白宮主人提名的共和黨最高級競選人之一，事實上，最近某些政治投票經已使他成爲第一把交椅人物。

隆尼並非是在美國之外出生而被認爲是總統候選人的第一個人，但是這類人物是比較少的。

英國電視隊赴金門攝影

【金門九日中央社電】英國國家廣播公司攝影隊一行五人，頃抵此間作三天訪問，他們將拍攝金門軍事和地方建設的電視片，因此金門的美麗景色，很快就要與歐洲觀衆見面。由馬博率領的攝影隊，包括製片費爾，攝影皮爾遜，奈普曼和錄音何爾，他們除拍攝官兵生活，馬山前哨和學校農村外，將拍民防隊員的戰鬥技能，也上了這電視鏡頭。

美參院兩黨得失席次

【合衆國際社電綜合報導】本社搜集的資料，顯示下屆美國參議院的整個形勢如下：

參議院（控制權需要五十一席）

	當選席數	無需改選席數	新參議院	現屆參議院
民主黨	十七	四十七	六十四	六十七
共和黨	十八	十八	三十六	三十三

（附註）共和黨從民主黨手中奪取了三席。

美國第一位黑人當選參議員 麻薩諸塞州共和黨員布洛克於星期二日獲選爲參議員之後，一個喜洋洋的支持者上前擁抱他。布洛克是八十五年來第一個被選爲美國參議員的黑人。（美聯社無綫電傳真）

美本屆中期選舉 產生兩個第一
第一名黑人當選參議員 華萊士夫人當選第一位女州長

【華盛頓八日美聯社電】本晚在麻省的參議員選舉中，黑人布祿克擊敗民主黨的候選人（白人）而當選，這是黑人當選爲參議員的破天荒的一次。

【紐約九日美聯社電】全國美國黑人星期二的投票，顯然表示他們對共和黨候選人更具信心。此種情形與一九六四年當共和黨保守派高華德出爲總統候選人的投票數字，成爲尖銳的對照。

【華盛頓九日美聯社電】華萊士夫人以民主黨員的地位代其丈夫阿拉巴馬州州長華萊士（種族分隔主義者）競選該州州長，擊敗其共和黨對手馬丁。她是阿拉巴馬州當選的第一位女州長，而亦在此四十二年來，於任何一個州中被選爲州長的第一個女人。這勝利爲華萊士安排於一九六八年代一個第三政黨來競選總統的嘗試。

洛克斐勒一門兩州長 迎頭趕上甘迺迪家族

【紐約九日路透社電】洛克斐勒家族，經已迎頭趕上甘迺迪家族，成爲美國最人多勢大「政治朝代」。

這個百萬富翁家族的最年長成員納爾遜·洛克斐勒，昨晚再度獲選連任爲紐約州州長。他的胞弟文杜魯普則獲選爲阿肯薩斯州新州長。而他的侄兒約翰D·洛克斐勒四世（該家族中唯一的民主黨員），則獲選出任西佛吉尼亞州州議會衆議院議員。

已故甘迺迪總統家族祇有兩位成員在國會任職——他們就是紐約州的羅拔·甘迺迪參議員和麻薩諸塞州的愛德華·甘迺迪參議員。

【芝加哥九日美聯社電】在競選期中曾發生女兒被慘殺事故的培西（四十七歲），擊敗了曾連任三任參議員的民主黨員陶格拉斯（七十四歲）。培西在芝加哥大學求學時，陶格拉斯曾經一度是他的經濟學教師。

正當競選運動達到高潮的時候，培西專心致志於拉票的工作。當他的其中一個孿生女兒華拉莉（二十一歲），於九月十八日在郊區肯尼爾和斯的培西府第裡面，被離奇慘殺之後，培西於九月底至十月初這段期間，沒有公開露面達兩週半之久。

這宗慘劇的效果，是這次選舉運動無可限量的影響之一，這宗慘劇使人們認爲培西是一個傷心的父親，而且是一個放棄一門大生意來從事公共事務的人。這可能爲他在這次選舉中爭取了不少選票。

美民主黨 衆院議席 損失四十

【華盛頓九日美聯社電】美國中期選舉衆議院四百卅五席的最新結果如下：民主黨獲得二百四十四席（目前民主黨擁有二百九十四席、一席空缺）。共和黨獲得一百八十二席（目前共和黨擁有一百卅九席，一席空缺），共和黨已增加了四十三席。民主黨五名候選人領先，共和黨四名候選人領先，絕對大多數爲二百一十八席。民主黨從共和黨中取得五席，共和黨從民主黨中取得四十五席。

【密士失必州傑克遜市八日美聯社電】老資格的參議員伊斯特蘭於星期二之國會選舉中，爲民主黨在密士失必州大獲全勝，擊敗共和黨在此百年來的第一次挑戰。此六十一歲的政治強人及種族分隔主義者伊斯特蘭在最先的票數統計中比共和黨代表華爾克領先之後，逐步擴展其勝利範圍，使他連續第五次當選爲該州的參議員。

【紐約九日美聯社電】紐約議員鮑威爾於星期二晚，在美國中期選舉中再度當選。他已返回哈林第十八區的辦公室工作。選舉前夕，他仍不能前往該區，因爲法院已發出手令拘捕他，控告他藐視法庭。

影劇界老藝人郎奴列根 奪得加州州長
洛克斐勒再度連任

【紐約八日美聯社電】美國哥倫比亞廣播公司本晚九時四十六分稱：紐約州長洛克斐勒競選第三屆連任（該州州長）已獲勝。

【洛杉磯九日美聯社電】共和黨員（影劇界老藝人）郎奴列根，於星期二晚擊敗連任兩屆的民主黨州長布郎。

【華盛頓九日合衆國際社電】前美國國務院處理非州事務的助理國務卿威廉斯，今日在美國中期選舉中，慘敗於共和黨參議員格利芬分手下。

美卅五州州長競選 民主黨得十一 共和黨佔廿二

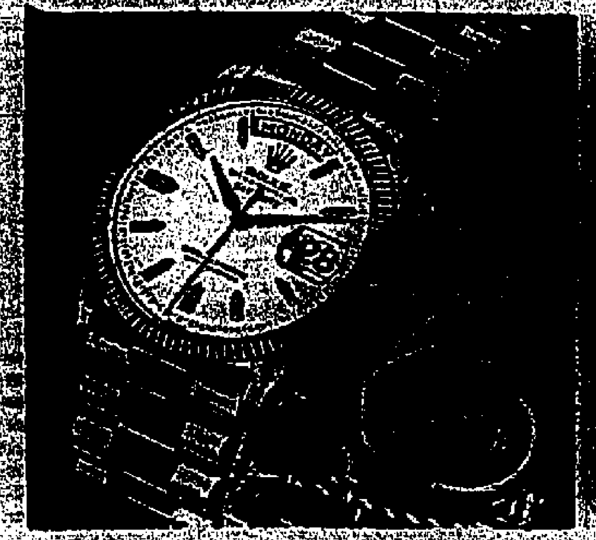
【美聯社綜合報導】美國三十五個州的州長選舉中，其結果如下：民主黨當選的有十一個州，共和黨當選的有二十二個州。共和黨勝利的九個州：佛羅里達，馬利蘭，阿肯色，加州，斯加，內布拉斯加，阿利桑那，明尼蘇達，內華達及新墨西哥。尚餘兩個州，其中有一州是民主黨領前，而另一州則爲共和黨佔先。

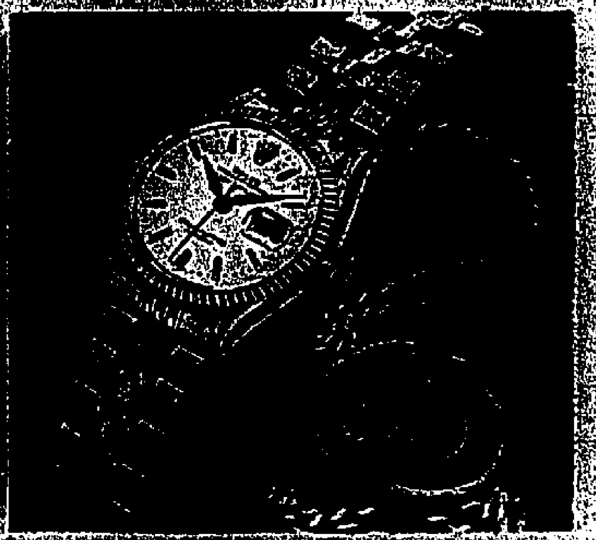
附註：此改選的三十五個州長當中，二十個是民主黨人，十五個爲共和黨員。

【華盛頓九日合衆國際社電】雖然共和黨在星期二日的美國中期選舉中獲勝，但是預料美國的保衛南越政策將繼續保持不變。但是這次選舉本身，對於越南問題並未產生全國相當一致的意見。

在俄勒岡州，馬克·哈特菲爾是本年夏天拒絕在溫和保證支持越戰文件上簽字的唯一州長，他獲選爲參議員。他以百分之五十三多數選票，擊敗詹森的徹頭徹尾支持者羅拔·鄧勤。

在新罕布什爾州，共和黨員哈里遜泰興，是主張摧毀北越的「神經中心」（可能是河內）的人，他未能擊敗支持詹森政策的湯馬斯·麥恩泰。麥氏以十二萬二千〇六十票對十萬〇四千八百六十五票，擊敗退伍空軍將官的麥要。





ROLEX
勞力士
時計歷史上的先導！
高尚人士愛戴的各式名錶

謹防假冒·請向各特約代理商選購，特約代理商名單，可向於仁大厦地下勞力士錶修理部索取。電話：二二〇三四八

光臨指導

本公司爲擴張營業暨便利香港方面各界人士起見特在香港銅鑼灣怡和街七十四號地下增設門市部一間謹定於本年十一月十二日 國父誕辰紀念舉行開幕典禮并於同日下午四時薄具酒會敬請
光臨指導
集成圖書公司敬約
（恕不另柬）
地點：香港銅鑼灣怡和街七十四號
酒會：下午四時至六時

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六六年至一九六七年度第三次賽馬定於一九六六年十一月廿六日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名書均經製就，請向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會會所山光道本會廐所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六六年十一月十六日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右
司理鮑愛克
一九六六年十一月七日

結婚啓事
我倆情投意合經雙方家長同意謹於一九六六年十一月十日下午一時在九龍深水埗石硤尾街聖方濟各堂結婚恐未能一一通知特此敬告
諸親友
陳永釗 嚴燕兒 敬啓

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六六至一九六七年度第三次賽馬節目者，請將出賽馬匹騎師之決定書於下列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理，茲承董事局命特將該日期時間公佈如左：
「一九六六年十一月十一日星期五上午十時。」
司理鮑愛克
一九六六年十一月十日

英皇御准 香港賽馬會

該次秋季大彩票，定於一九六六年十一月十二日（星期六）開彩
現已售出三百一十八萬一千餘張
該大彩票將於一九六六年十一月十一日（星期五）停止出售，其時間如下：
九龍彌敦道三八二號 下午八時
香港北角英皇道二七四號 下午八時
干諾道中恒生銀行大廈 下午九時
天星碼頭行人道 下午九時
天星小輪紅磡碼頭 下午八時
下午十一時
攪珠將於一九六六年十一月十二日（星期六）上午十一時在馬場公衆席二樓舉行。照現在銷票情形推測，頭獎可能超過一百五十萬元。茲承董事局命，特公佈如上
司理香港賽馬會

23"25" TV
電視機之霸
西德名廠
高華牌
歡迎 舊換新
價平貨色好—抵買

流綫型款式—美觀
有線無線兩用—電視機
閣下的電視機：一能否適合有綫及無綫兩用？是否沒有理想畫面和聲響？放棄舊機嗎？豈不是太可惜？
請即換一部新牌高華德西電視機，將令你滿意，耳目一新。
總代理 大興企業有限公司
香港德輔道中恒生銀行大廈八〇四室 電話：二二五七〇四三·二三一七一六
總經銷 泰林無線電行
九龍彌敦道三一〇 電話：八四三五四八

本酒家昨日開業辱承
羽佳先生 奕君麗小姐 李寶璧小姐 林家波先生 梁羅業先生 陳鎬女先生 鳳鳳寶小姐 鄺爐棠小姐 蘇少蛟先生 林先生（司儀）
蒞臨剪綵 暨
社會賢達 各界友好 同業先進（排名不分先後）
光臨指導 曷勝榮籍 惠貺多珍 惟恐招待不週 敬希原宥 謹此致歉 並申謝悃 特此
鳴謝
喜相逢茶樓酒家有限公司董事會啓
地址：九龍深水埗南昌街七〇至七六號
電話：八一二六四四 八一五四三二—四

美軍在西寧戰役大捷
昨攻破東邊越共總部
擊斃越共八百餘人搜獲兵工廠

【西貢九日路透社電】大批美國步兵，穿過柬埔寨邊界附近的叢林區，追擊大批越共部隊。美軍今日搗毀一個越共放棄的坑道總部（相信是越共的團部），再發現差不多一百名越共遺屍，又擄獲大批裝備。一位美國軍事發言人說：美軍數旅，今日在美國第一百七十三空運旅的數營傘兵支援下，在坑道發現了九十五具越共遺屍，使到越共在西寧一役的確定死亡數字，已達八百四十三人。在同一地區，美國第一師部隊今日發現一個越共地雷製造廠，裏面有四百五十枚克雷摩爾式地雷。昨日另一批美軍在一個地窖內，發現廿餘件自動武器，三千枚手榴彈和一千枚槍榴彈。美越空軍飛機昨日出擊七十二次，支援地面作戰，今日又出擊三十三次，對付嫌疑越共陣地。

【西貢九日美聯社電】西寧省於週二晚發生的激戰中，擊斃越共七百四十八人。西貢西北廿八哩西寧之東第一步兵師第三旅兵營基地於週二晚遭受越共輕微之迫擊砲轟擊，但並無其他戰鬥的報導。發言人說越共部隊發生激戰，據美軍發言人說，當戰鬥停止後，在該地區發現三百二十四具敵人屍首。一位軍官周三說，那些屍首中包括以前在該區戰鬥中所擊斃的敵人在內。西寧發生之戰鬥是「阿杜波羅戰役」之一部份。該戰役於九月十四日開始，據稱迄今擊斃敵人七百七十人，捕獲九人，並拘捕了五十六名疑犯，擄獲五十一支武器，據說，傷亡者大多數是由於飛機與大砲所擊的結果。據總部發言人說，美軍週一在另一次戰鬥中西貢之北三百里的蓬山附近擊斃敵人五十五名，使第一空中騎兵師部隊於十月廿五日展開桑雅戰役以來，總共擊斃敵人二百三十九名，捕獲三十三名並拘捕了八百七十五名疑犯。

美機昨激烈襲北越
猛炸河內與海防
摧毀奠邊府基地
越共投彈西貢招撫中心

【西貢九日路透社電】美國空軍、海軍和海軍陸戰隊的飛機，繼續對北越的最激烈轟炸攻勢，襲擊河內和海防周圍，南部沿海，和深入北越西北奠邊府附近戰略性地區的目標。美機對南北越間的非武裝地區，曾進行四次空襲。飛行員說：他們摧毀或破壞了北越五十一艘駁船或帆船，非三座橋樑、渡口和堤岸、廿四幢建築物、五處高射炮位和貨運站、十七輛貨車，一個鐵路調車場，和在廿五餘處地方切斷公路。一位美軍發言人說：「B五二」型「同溫層堡壘」式轟炸機，再度奉召飛到南越境內，轟炸北部廣治省的共軍補給。

【西貢九日路透社電】據南越政府發言人說：越共破壞者昨晚在南越境內各地到處活躍。在一次事件中，越共於西貢東北三百二十哩發的一個「招撫」中心（投誠越共招待所）爆炸了一枚地雷，使到十四名投誠越共受傷。有三名越共對西貢以北四哩的一個村長住宅，投擲一枚手榴彈，使到他身受重傷。該發言人又說：越共在西貢東北十八哩的一個突擊隊訓練中心所埋設的「克雷摩爾」式殺傷性地雷陷阱，未到準備妥善即行爆炸。有一枚地雷爆炸造成輕微傷亡，而另兩枚地雷則在爆炸前被發現，拆去引線信管。該位發言人對記者說：有九十至一百名男女和孩童在他們被綁架離開一條鄉村後，刻仍失踪。該發言人又說：一般人相信，共黨想把那些人來填補他們戰鬥部隊中的空缺。

【倫敦九日路透社電】越共「解放通訊社」今日說：越共於十月二十八日晚，用追擊炮完全摧毀了西貢西北十一哩的三個美國械堆所。「北越通訊社」引述「解放通訊社」的話說：該三個械堆所共有十二萬五千枚炸彈、炮彈和火箭。該社又說：最少有五十名美軍被擊斃，若干輛汽車被毀，爆炸區附近的若干幢房屋和軍營倒塌。

美國一工程師 在德被判入獄
圖復辟納粹政權

【西德略斯堡九日美聯社電】西德聯邦最高法院，於星期三日把企圖在西德建立一個新納粹政權的一名美國工程師和他的德籍同謀者，判處入獄兩年。

另兩名經已離開西德的美國人，則被法庭指爲同謀者。現年廿四歲的美國紐約人連何特、魯普治，和西德奧登堡的伊列迪奈爾（廿四歲），被控企圖爆炸西德戰犯中央調查局的那名立。另兩名美籍同謀者的姓名，是德國出生的封德、迪希馬和義大利出生的菲爾．基達。

中共紅衛兵貼大字報
指皖鄂兩省共幹
武力鎮壓紅衛兵

【莫斯科十日合衆國際社電】「塔斯社」在本星期三發佈的一則北平消息說：中共「紅衛兵」的傳單，指湖北和安徽省境內的中共官員，曾「武力壓制」他們（紅衛兵）的活動。塔斯社說：中共「紅衛兵」對中共總理周恩來的一項宣佈衛羅萬分。周恩來說：中國大陸上的學校「將繼續停課，至少到下一學假爲止。」「塔斯社」報導：中共「紅衛兵」的傳單說：「因此我們將再有十個月的時間推動文化革命。」中共「紅衛兵」，如正要求把中共政務教育部長何維（譯音）和中共科學院黨書記張鐵箭（譯音）等撤職。

社論

低能的詭辯．無恥的「交心」！
——舉例証明香港左報宣傳的醜態

在最近期間，香港左派報人聯合發起一項宣傳運動，這個運動的中心，除了大力吹捧毛澤東之外，還要無恥不作的「紅衛兵」塗脂抹粉。而一些曾經奉召北上「觀禮」的人，亦與關起門來大寫「文章」，藉此表示向毛幫「交心」。可以想見的，這些左派分子由「無話可說」一變而爲大放厥詞，決不是他們「妙筆生花」，突然文思大進，而是在毛幫「欽差大臣」的指揮監督下，他們除了這樣，便將無法應付本身業已存在的許許多多的問題。特別在「文化革命」運動上，他們以前在報上刊載一些「解放軍報」和「人民日報」的社論，自己從不表示意見，這樣的存心規避，其爲投機取巧，明眼人自一望而知。但在這些年來，海外有不少毛幫分子都在等待機會，乘時投明，而香港的左派報人十九出身於「資產階級」，思想最不可靠，毛幫不許他們有「緘默自由」，必須與他們「說話」，這也是一定的道理。那麽，他們除了奉寫文章來交代之外，又有甚麽更好的「過關本領」呢？

由前所說，我們並不驚異於那些左派報人所作的宣傳運動，如果他們自知罪此不足避免陷於大陸知識分子的同一命運，我們更願對他們表示「同情」。但我們相信，他們所寫的文章不會多過周揚，秦牧這些人，論「表現積極」也不如王芸生，但他們現有地位也不能與「人民日報」社長吳冷西相比，目前周揚已被「鬥倒、鬥臭」，秦牧已經傳自殺身死，王芸生也因「大公報」改爲「前進報」而抬不起頭，吳冷西被指爲「反黨黑幫」，最近「人民日報」給軍方接收改組，他已下落不明。如果說，香港左派報人的一切條件都不能與上述諸人相比擬，試向他們又誰敢自信這樣的吹捧毛共就可作爲「護身符」，能能知道他們的將來命運究竟怎樣呢？

同時我們又發現，他們所寫的「大陸見聞」，或替「紅衛兵」辯護的文字，不僅顯得「低能」，而且十分「無恥」，毛幫本來是擅長低能、無恥的東西，好易於臟儉，但開選這裡是香港，大陸新聞不過香港人，因此他們所作的詭辯和謊言，亦都經不起諮究，經不起考驗。譬如有關「紅衛兵」湧到北平「串連」這一事，某左派報人爲了否認大陸有交通擠擁的現象，曾經寫有一篇誇張毛共組織能力的文章說：「他們（紅衛兵）不但坐火車免費，坐公共汽車也不必買票。爲了便利他們的活動，北京臨時調來一千多輛公共汽車。一百多萬人不是一個小數目，一個城市突然增加這麽多人，在住宿交通各方面，能夠這樣從容應付，事情的確不簡單。如果沒有充裕的物質力量和有效的制度與組織，怎能辦得到？」文章說：「爲了載送紅衛兵，鐵路儘量加班，凡是能用的車廂都用了。在主要的路綫上，車來車往，川流不息，但是火車誤點的情形絕不多。」於是這個作者像得意洋洋的說：「在各地旅行時，看到紅衛兵四出串連和交通繁忙的現象，對於祖國人民自由之大與乎組織能力之強，不能不大爲驚歎。」可是，就在這篇文章發表的翌日，同一左報却刊出有一則「新華社」消息說：安徽蚌埠鐵路中學的十一名紅衛兵小鬼，組成「毛澤東思想長征宣傳隊」，以頑强的毅力，從蚌埠出發，步行兩千餘里，歷時四十四天，「勝利到達北京」。同一消息也說：山東省臨淄縣敬仲裏中「長征赤衛隊」，用八晝兩夜的時間，平均每天以一百一十里的速度，「步行遠到北京」，接受「毛主席檢閱」。這些中學兒童們，他們走這許多路去參加北平「紅衛兵串連」，不管是出於被迫抑或是受了毛幫的蠱惑，至少已說明了一點，即是大陸的交通工具絕對運送不了這過百萬的「紅衛兵」，否則他們就沒有天生「鐵腿」，也不是患了神經病，那裏有捨「免費」的火車、汽車不坐，而甘冒千辛萬苦作此「死亡行軍」之理？如果這位左報作者不能指證「新華社造謠」，則他們這樣隨吹毛共運輸的能力，不是「低能得很」麽？

另一例子是，有一家堅持「狗徭掛帥」的尾巴報，縣於「紅衛兵」舉行巳爲海外僑胞所深惡痛絕，竟把孫中山先生早年在香港從事革命活動，與楊鶴齡、陳少白、尤烈志同道合，被人稱爲「四大寇」，就是「當過紅衛兵」，還把一些曾經參加「五四運動」的知識界前輩，也說他們是「當過紅衛兵的人」。這家左報爲了洗刷紅衛兵罪惡，不惜兩無倫次的污辱孫中山先生，這是含沙射影的鬼蜮伎倆，不但有識者的一哂。可是，這家左報把紅衛兵與孫先生同論，不僅無損於孫先生，而且適見他們的無耻。在此人們要問，他們一面大讚紅衛兵「革命」，而自己則堅持「狗徭掛帥」，這是否也可解釋爲：你們的作法就是要向香港僑胞「放毒」，否得他們不得翻身，可以與紅衛兵的「革命活動」殊途同歸呢？否則，紅衛兵要「破舊立新」，而你們則不惜腐化到底，這又算是甚麽名堂呢？

這兩個例子，是香港左報「低能」的表現，「無耻」的典型，他們不知藏拙，反與自暴其醜，這眞是「哀莫大於心死」了！

紐約州長洛克斐勒當選再連任 洛克斐勒於星期二日在改選中，連任第三任州長之後，在競選總部向支持他的人們揮手致謝。他的太太則突逐顏開地站在他身傍。（合衆國際社無綫電傳眞）

美國人造衛星偵得
中共飛彈頭極笨重

【紐約八日美聯社電】此間「新聞週刊」說：美國間諜的雷達和「尖端的人造衛星，已對於中共日前試驗的核子飛彈，作了很好的觀察。結果，美國獲悉共的核子彈頭是笨重的，不很巧妙。「武器專家們認爲，迄今表示中共的核子武器裝置能力，自兩年前首次原子爆炸試驗以來，並無多大進展。他們根據新情報，並謂中共可能努力於五年內發展有限威力的飛彈供實際使用」。

中共海軍少尉李少華
投奔自由經香港抵台

【台北九日中央社電】乘隙投明的反共義士李少華，今天在台北警備總部軍官佈說：他從今天起，脫離共產黨的組織，今後他決心參加自由祖國反共的行列，追隨總統打回大陸，以報家仇國恨。曾任中共少尉海上公安巡邏隊長的李少華，是趁着假期於八月十二日早上，由海上逃到香港境界，在珠江口地方登陸香港，于九日上午抵達。這位現年廿二歲的反共義士是廣東省惠陽縣人，他在中國大陸災胞救濟總會爲他舉行的記者會中說：中共拆散了他的家庭，父親被殺害，最近「紅衛兵」又鬥爭了他的母親，他的上司惠陽縣長黃光，也被「紅衛兵」迫害，巳經失蹤，下落不明。目前「紅衛兵」在他的家鄉胡作非爲，他深深感到爲中共賣命不僅毫無前途，而且遲早終必遭到迫害，他認清了中共欺騙恐嚇的手段，和必然失敗的前途，所以決心逃離共區，投奔自由。

日駐平記者指出
劉少奇鄧小平
地位仍極微妙

【東京九日時事社電】據朝日新聞駐北平特派員野上，九日在該報朝刊報道：中共「國家主席」劉少奇與「總書記」鄧小平的地位，仍極微妙。報道說：劉少奇在八月「中央委員會」黨內名次由第二位退至第八位，鄧小平則爲第六位（原爲第七位），在最近的大集會上，他們也是同新主流派的林彪、周恩來、陶鑄、康生等，保持一距離而微步距離站立，顯示：劉鄧兩人確與所謂錯誤路綫有關，但兩人是否失勢，最少在目前尙未到此地步，劉鄧兩人在「國慶」節及紅衛兵大集會時，都以「國家領導」人之一的資格上，出現在天安門樓台上。據觀測：最少在下屆「中央委員會」全體會議或「全國人民代表大會」召開以前，劉少奇和鄧少平的地位，均不會有重大改變。

日海軍人員向珍珠港美沉艦獻花 現時正在與美國部隊一同參加反潛艇戰演習的日本海上自衛隊分遣隊的兩名軍官，在珍珠港向美國戰艦阿里桑拿號紀念碑呈獻花圈。（美聯社無綫電傳眞）

中共承認山東三大災
三千萬畝地歉收

【中央社訊】中共承認：山東省因有三大災害的問題未解決，使二千九百多萬畝糧食和棉花連年來歉收減產。據中共八日廣播說：「這三大災害是內澇、乾旱和鹽鹼。受災地區是在魯西北的聊城、德州、惠民三個「專區」。據稱：這廣大地區，是山東重要的糧食棉花產地，但因長達四百多公里的徒駭河和馬頰河，河道狹窄，不斷發生水、旱災害，耕地土壤嚴重鹽鹼化，農作物生產日趨萎縮。

中共在東南各省
進行全面性備戰

【紐約八日中央社專電】據「新聞周刊」來自香港的報導說：中共預期美國將在越南採取更大的軍事行動，這種行動最後可能涉及中國大陸的某些地區，因此，北平「巳命令在東南各省從事全面的準備」。報導以「戰爭狂熱」爲題，文中說，廣州「現在實際上在準備作戰……中共命令廣州人民從以步槍射擊，手榴彈投擲，徒步行軍，爬山，與長距離游泳等半軍事性訓練」。十一月十四日一期的「新聞週刊」說：中共的政策「包括一項警告稱，在「人民戰爭」中，可能將廣州暫時放棄給侵入者。一名共黨書記宣稱：「如果敵人接管廣州，他將接管一座死城，沒有水，沒有電，沒有食物，任何東西都沒有」。」報導說：廣州的若干工廠已秘密遷往廣東省北部「比較安全」的偏僻山區，「據某一人士說，當地的檔案也已遷北運」。但是報導說：廣州的戰爭狂熱，「與接近越南邊境地區的戰爭狂熱相比，尚差些。最近的旅客報導：廣西省省會南寧，現在幾乎完全處于戰爭狀態，全體居民每週兩次應召從事軍事訓練與演習……自今年二月起，大批工人一直忙于用剷子和十字鎬，在南寧整個地區下，挖掘六尺寬十二尺高的隧道網。一名前工人小隊長告訴新聞週刊記者，到九月中旬，巳完成百分之七十的工作。他說：在計劃全部完成時，南寧將成爲龐大的地下堡壘。」

古巴駐英使館參贊
投奔自由前往美國

【倫敦九日合衆國際社電】據今日的消息說：一個被描述爲古巴駐英國大使館館員中唯一非共產黨員的古巴外交人員，經已起義，可能是投向美國。「每日快報」証實失踪的人是古巴大使館商務參贊伏爾達，三十六歲。該報引述一名古巴大使館館員的話說：「沒有人知道伏爾達去了那裡。」

香港教育司署公告
一九六七年六月倫敦大學普通教育文憑試

1. 倫敦大學之普通教育文憑試，將於一九六七年六月五日至六月三十日期間，在本港舉行。
2. 學生如非由學校保送者，可以自修生名義申請參加。
3. 考生須以持有香港英文中學會考証書，普通教育文憑，或同等學歷爲準，此外在一九六六年十一月廿四日年齡已達到或超過二十五歲者，可以成年學生名義參加。
4. 參加者無論只報考初級或高級科目或兼考兩級，均須先繳報名費二十五元。另初級每科二十二元，高級每科三十八元。實驗或聽默測驗費每科二十元。
5. 自修生之報名表格，須在一九六六年十一月十日至廿三日期間親自領取，分發表格處爲香港雪廠街廿二號A三樓教育司署考試組辦事處。填妥後應於一九六六年十一月廿四日或以前交回。

教育司顧季諾

• 歐美名貴百貨總滙 •

龍子行

香港皇后大道中

西鞋．西褲

特價週

西鞋

	品名	原價	減價
男	French Shriner 美國"西拿"	$135.--	$88.--
男	Bertolini 意國"寶多年"	68.--	48.--
男	Caldan 意國"高登"	55.--	38.--
男	Firenze 意國"法郎士"	85.--	58.--
鞋	Spic 法國"適時"	28.--	24.--
鞋	Dolcis 英國"杜氏"	68.--	48.--
女	Scrivia 意國"施加維亞"	38.--	28.--
女	Firenze 意國"法郎士"	78.--	48.--
女	Malich 西德"馬梨"	58.--	39.50
鞋	Bon-Bon 美國"好好"	65.--	29.50
鞋	Williams 美國"威廉絲"	29.-- / 24.--	19.50 / 17.50

西褲

	品名	原價	減價
男裝	毛．的確凉	$36.-- / 29.50	$32.-- / 22.--
男裝	人造絲．的確凉	22.50	17.50
男裝	棉．的確凉	24.50	22.--
男裝	全毛	29.50	22.--

歐美名廠革履，工精料美西褲，認真減削！

為足下服務，不惜犧牲！

香港維多利亞地方法院小錢債案

一九六六年第三〇三四號

原告：劉仲雅（LAU CHUNG NGA）

被告：何碧（HO PAK）

致被告香港北角麥連街十二號地下被告人何碧注意：

原告劉仲雅於一九六六年十月十四日在香港維多利亞地方法院對汝提出訴訟，要求汝邀交還香港北角麥連街12號地下鋪位與中間利潤予原告人。該案於一九六六年十一月七日由香港維多利亞地方法院法官（HIS HONOUR JUDGE WILFRED FRANCIS PICKERING）在小錢債法庭聆訊，令予原告代表律師用下列代眾方法投遞傳票與本案被告人：

㈠將上述傳票之副本及該除令之副本各一份貼在香港北角麥連街十二號地下之入門當眼地方該上述地址即上述被告人爲原告所知之最後地址。

㈡將上述傳票之副本及該除令之副本各一份遞交與香港北角麥連街十二號地下內任何一成年人。

㈢將上述傳票之副本及該除令之副本各一份貼在香港高等法院門前佈告板上。

㈣將上述除令（譯成中文）刊登本港工商日報一天；

㈤將上述除令（譯成中文）刊登本港星島日報一天。

茲特登報公告上述被告人須親自或由其律師代表在一九六六年十一月十八日上午十時向香港維多利亞地方法院（香港高等法院三樓）投案候訊，否則原告將呈請法院對本案進行審詢缺席裁判，特此公告。

原告人代表律師毛雲龍律師行啓

一九六六年十一月十日

警務處佈告
爲大嶼山昂平路禁止行車事

（一）一九六六年十一月十一日起，至再行通告止，大嶼山昂平路將根據一九五九年道路交通（道路與標誌）規例禁止行車。但獲得警務處長書面許可之車輛則可前赴該處之區域。

（二）上述許可証，可向梅窩警署，或香港上環，干諾道中，舊北街新填地，交通總部申領。

警務處長 伊輔

南越制憲議會 不同意阮高祺 有權批准法律

【西貢九日合衆國際社電】南越制憲議會今日實際上全面「叛變」，該會一致贊成努力推翻規定總理阮高祺有權批准憲法與否的法律。該會要求政府修改這項法律，聲言這項法律是一枚「必須拆去信管的炸彈」，否則這枚「炸彈」會毀滅他們的工作。該會又要求政府停止檢查報導他們工作的新聞。該會大多數成員贊成向政府發出最後通牒，限政府於卅天內修改該法律。其他成員則提議爲可以給予政府較長的時間，直至制憲議會通過了憲法草案後，才向政府提出修改該法律。

出售

茲有多種顏色之頭號服料出售，貨批在千碼上。詳細情形請至九龍大角咀榆樹街九號四樓接洽。

意國美術有限公司清盤人啓

華民政務司署遷址公告

華民政務司署總辦事處定於一九六六年十一月十二日（星期六）至十四日（星期一——是日適爲公衆假期）之三日內乘假期之便，由消防局大廈遷往德輔道中一百四十一號國際大廈十樓之新址辦公。

在搬遷期間內（即十一月十二日至十四日）華民政務司署總辦事處各部門暫行停止辦公，惟收發處及爆竹烟花許可証辦事處將於星期六（即十一月十二日）上午仍在消防局大廈舊址照常辦公。至於華人永遠墳場管理委員會辦事處則於十一月十二日及十三日仍在消防局大廈照常辦公。十一月十四日則改在國際大廈十樓辦理香港華人永遠墳場之葬地申請事宜。

茲將本署總辦事處職員由一九六六年十一月十五日星期二起所改用新電話號碼公佈如后：

詢問處：電話二三〇九五三

職別：華民政務司、首席副華民政務司、副華民政務司、副華民政務司、副華民政務司、署理副華民政務司、主任秘書、高級私人秘書、私人秘書、聯絡主任、民事調解處、繙譯室主任、總務室、會計室、註册處、華人永遠墳場管理委員會辦事處

姓名	電話號碼
何禮文	二二〇三三一
徐家祥	二四〇二八六
陳樹苛	二二〇四一二
黃廣文	二二〇五五七
許寶林	二二一三二三
吳國泰	二三一二六三
金馬倫	二三三四四九
陳漢儀	二二〇五六〇
葉黎碧儀	二二〇三三一
龔容郁儀	二四〇二八六
陳泰迪	二二〇七三五
賴高年	二二六四〇八
馮裕强	二四〇三八〇
吳順昌	二二〇九五三
梁文蔚	二二〇九四三
何世威	二三〇二七五
何世威	二三〇二五五

特此公告，希各界人士留意爲荷。

華民政務司署主任秘書陳漢儀

承銀主命將下開貴重物業出投

啓者將拍賣人機勿兄弟行定期於一九六六年十一月廿二日（星期二）下午三時半在香港維多利亞城必打行士庫拍賣行內將下開物業當衆出投 其詳細如下

出投之物業係佔坐落香港維多利亞城在田土廳註冊爲內地段三八九號之一百一十六份一份連其上將宇即威勝大廈現稱門牌爲羅便臣道五十二號並率有該威勝大廈七樓D座之專用權此物業之批期爲九九九年由一八五五年三月十七日起計至一八九…月廿二日已故英女皇維多利亞與當時業主之首批…

地稅每年應納八元之一百一十六份一

欲知淨細及投買章程請向賣主律師羅文錦律師樓或拍賣人機勿兄弟行便知

香港畢打街怡和大廈八樓

賣主律師羅文錦律師樓

拍賣人機勿兄弟行 同啓

香港一千九百六十六年十一月三日

承銀主命貴重物業出投

敬啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九六六年十一月十七日（星期四）日下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫拍賣行內將下開物業當衆出投 計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註冊爲紅磡內地段第二三三四號及其伸展之地及紅磡內地段第二三三四號Ｊ段連同其上鋪屋（現已拆卸）即深成道二五四號及二五六號及曲街七號此物業係屬一首批官業批期七十五年由一千九百〇一年二月二十五日起計期滿可再續期七十五年該官批係一千九百〇二年十二月二十四日由已故愛德華七世陛下批立與THE HONG KONG LAND INVESTMENT AND AGENCY COMPANY LIMITED者其面積共約二千六百五十四點二四二英方尺每年應納地稅二百四十二元正。

欲知詳細及投買章程請向賣主律師或拍賣人機勿兄弟行詢問可也。

香港雪廠街四號至八號解山大廈八樓

銀主代表律師關祖堯律師事務所

拍賣人機勿兄弟行 同啓

香港一千九百六十六年十一月四日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六六年十一月十七日即（星期五日）下午三時起在香港維多利亞城皇后大道中卅六號興華大廈二〇五室其拍賣廳內將下開物業當衆出投 計開

此物業坐落香港在香港田土廳註冊爲內地段第五千六百一十七號即前皇后大道西四百二十號全間以上此物業之前地批係憑一官批管業批期九百九十九年由一千八百六十二年六月三十日起計該官批係一千九百四十一年三月二十日由已故英皇佐治第六世批立與平安置業有限公司者其面積共約三千二百一十一英方尺每年應繳地稅共二十四元正。

上述權宇出賣須承受于一九六四年十二月十四日工務局局長發出蓋建命令及該命令註册於田土廳登記號碼四六七二九二…

欲知詳細及投買章程請向賣主律師曾繼棠律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司詢問可也

香港皇后大道中三十五號而華大廈三樓

銀主代表律師曾繼棠律師行

拍賣人香港拍賣行有限公司 同啓

香港一千九百六十六年十一月七日

日外相指北越係侵略者
認為南越反侵略戰爭 不會演變成世界大戰

【馬德里八日美聯社電】日本外相椎名悅三郎週三晚聲稱，在越戰中，河內政權是侵略者。他說，他認為越戰不可能演成第三次世界大戰。椎名悅三郎於將近結束四天官式訪問，在記者招待會上答覆問題說，我的看法是越戰中美國不是侵略者，因美國政府不斷力求和平。另方面，北越派遣其武裝部隊越過邊境侵入南越，這是我們所稱作侵略的。椎名說，據他的判斷，美軍在越南並不是侵略者而是協助南越國家對付北越的武裝侵略，與救平南越內的顛覆活動。椎名被詢以「越戰是否會擴大成另一次世界大戰」時，答稱，我認為這是一場有限度的戰爭，在南越方面作戰目標，並不是製造一次大規模戰爭，而是驅逐來自北越的武裝部隊和救平南越的顛覆活動，我的觀點認為這場越戰成為一次世界大戰的危險極為微小。椎名說，他並未與佛朗哥將軍和西班牙外長卡斯特來討論最近之馬尼剌會議。

加外長抵華沙商越南問題

【波蘭八日法新社電】加拿大外長馬丁今天在此間說：應該舉行初步會談，對越南問題，準備舉行一般談判。馬丁在華沙結束訪問後，在記者招待會發言，他說：他現時在心目中，帶有這種意見，在他與波蘭外長拉柏茲的會談中，設法向波蘭政府，解釋其立場。他告知記者說：他曾作為一個美國那邦的代表，在他與波蘭之間，由於他們參加為越南問題國際監督委員會委員，曾造成特別的滿意。但是他說：雖然他們贊成所要尋求的目的，但是他們並不抱有同樣的意見。據馬丁說：「他希望他與拉柏茲『極為有趣』的會談，將是向前邁進的一項步驟，並將有助解決越南問題。據今天所發表的一項聯合公報說：「有用的會談，曾在公開和友好的氣氛」中舉行。馬丁與拉柏茲說：他們對於越戰的延長，深感困惑，那項戰事，經已使到世界和平受到危險。兩國再三說明，他們需要阻止核子武器在任何方式下，進一步擴散。

加駐聯國代表闢謠 否認攪兩個中國 重申其立場不變

【聯合國總部八日中央社專電】加拿大駐聯合國副常任代表考克斯，今天駁斥下述新聞報導為「推測之詞」，報導說：加拿大在本屆聯合國大會中，對所謂「中國代表權」問題，可能迴避「兩個中國建議案」。

美聯社昨天自渥太華發出的報導引述「消息靈通人士」的話說，加拿大可能迴避這樣的建議案，報導也說，現正在東歐旅行的加拿大外長馬丁，本週將在莫斯科試探蘇俄外長葛羅米柯對此項問題的意見」。

考克斯在聽中央社記者之詢，對美聯社的上述報導發表評論時說，雖說加拿大自一九五〇年以來對「中國問題」一直「猶豫」，然而外傳加拿大可能迴避「兩個中國」的任何建議案的說法，是「推測之詞」。

同時，美國代表團發言人卡本特，重申美國對「中國問題」的態度「不變」。卡本特經中央社記者之詢發表聲明說：「我們曾看到新聞報導稱：加拿大可能在聯大中迴避「兩個中國」建議案。在過去幾年一直有類似的報導。但是我們未經注意到，這種報導有任何證實，我們認為有關加拿大意向的任何問題，應該首先向加拿大政府詢問。就美國對此項問題的態度而言，我們的立場不變。」

聯合國發言人說，繼續多年的「中國代表權」辯論，將在十一月十八日開始。此項辯論原定於在十一月二十一日的一週中開始，發言人說，除聯大主席巴基斯坦代表巴希瓦希望大會以「快速和有秩序的方式」進行外，對此項日程的改變，沒有特別理由。

在這一方面，據悉：大會的工作進行順利，使得巴希瓦現在能夠將「中國代表權」的辯論，自十一月二十一日提前至十八日開始。

詹森在牧場休憩　十一月八日，美國總統詹森在他的德州牧場漫步，餵飼一頭美國紅鹿。當日較早時，詹森曾前往投票站，參加美國中期選舉投票。（合眾國際社無線電傳眞）

佐治威美頓 奉召入伍

【西德烈尼黑九日合眾國際社電】美國好萊塢男影星佐治威美頓，本星期二會在此間美國陸軍的麥格登軍營檢驗體格。他說：如果被徵入伍，他願意前往南越作戰。他現年廿七歲，曾為美國總統詹森女公子琳達的遊伴。他說：他如被徵入伍，則會毫不遲疑地入伍。詢以喜歡參加什麼兵種，他說：他期望被徵作一名步兵。他說：「我對步行是毫不介意的。」

美選手馬菲斯 曾獲世運十項冠軍 獲選為眾議員

【加里福尼亞州．薩克拉門多九日路透社電】前世運十項冠軍馬菲斯，於今日獲選為美國眾議員。馬菲斯是共和黨員，他擊敗了加州一個選區民主黨眾議員。馬菲斯曾先後於一九四八年和一九五二年，獲得世界十項冠軍。

驕鵝羣步行　奧林匹克金牌獲得人安妮．安妮，於十一月八日加入鵝羣的行列，由早行到晚，看看鵝羣一日內能行多遠。這個實驗是研究古人所說羅馬人曾驅鵝從法國行走一千哩到羅馬這事，是否確實。（合眾國際社無線電傳眞）

印度反屠牛大暴動後 內長南達昨辭職
由查文繼任甘地夫人兼國防部長

【新德里九日路透社電】據此間靈通人士稱：印度總理甘地夫人將在內政部長南達辭職，所引起的內閣職位更調中，接任國防部長。南達將由國防部長查文接替，而甘地夫人則料將接長國防部之責任。南達之辭職，料將在今日與拉達克里斯南總統所舉行的會議上完成正式手續。南達係因印度極端份子在國會門前暴動，引起八人喪生，四十五人受傷，昨日提出辭職。示威者係要求擴大禁屠牛。

該黨常務委員會，已決定向它的國會議員，提出一份四人的候選人名單，來選出艾哈德的繼承人。這些候選人，是該黨國會領袖巴佐爾、下議院議長吉斯登馬亞、巴登．符登堡州政府總理基辛格和外長舒勒德。所有四名候選人已表示：他們願意被選，該黨常務委員會希望可於星期四進行表決。

【加雅八日路透社電】警方報導說：三百名飢餓的印度人，其中包括婦女，今天搶掠一片稻禾，並殺死一名農民。這次衝突發生於北部受旱災打擊的比哈地區，另有四名農民受傷。警察趕到現場後，局勢才受控制。這裡在缺乏雨水中已連續二年遭受旱災。

艾哈德下野後 德執政黨提出繼任總理人選

【波昂八日法新社電】西德執政的基督民主黨，今天採取第一項步驟，來接替艾哈德總理。

美空軍將領 昨抵台訪問

【台北九日中央社電】美國空軍副參謀長哈羅威上將及空軍戰術司令狄索威上將，今天下午二時五十五分自曼谷坐專機飛到台北，訪問一天。這兩位美國空軍四星上將到達台北時，中國空軍官以隆重軍禮在松山軍用機場歡迎。

他們在華訪問期間，將晉見蔣總統，並拜會國防部長蔣經國、參謀總長黎玉璽上將，美國大使馬康衛，美軍協防台灣司令耿特納中將，美軍顧問團空軍組長兼大准將等。

隨同他們來華訪問的美國空軍高級將領有主管後勤的參謀次長賽蓋星中將，主管研究及發展的參謀次長賀沙波中將，美國空軍主管計劃及作戰的參謀次長室太空計劃主任柯頓少將，美國戰術空軍司令部主管人事副參謀長彭區准將等。

美駐日大使約翰遜 否認派飛彈赴日

【東京九日路透社電】美國駐日本新大使約翰遜，今日否定了由於中共的最新核試，美國飛彈將會進駐在日本的基地這事的可能性。約翰遜就此消息發表談話時說：日本或美國政府現時都沒有考慮這個問題。約翰遜於昨天向日皇裕仁呈遞國書，他在以大使身份於東京舉行的第一次記者招待會席上，發表上述的談話。

阿共頭目 霍查連任

【地拉那八日法新社電】阿爾巴尼亞工人黨（共黨）第五屆大會已於今天結束，選出了一個新的中央委員會，並重申它與中共聯盟的路線。總書記霍查獲連任。

幾內亞總統下令 逐美和平工作團員 禁泛美航機入領空

【達卡八日法新社電】康那克立電台報導說：幾內亞總統杜爾今天下令驅逐所有美國和平工作團人員，並禁止美國的泛美航空公司的飛機入境。杜爾宣佈這些反美措施，是要報復美國「綁架一個幾內亞代表團的罪行」。杜爾在歡迎前往阿迪斯阿貝巴，出席非洲團結會議，但在迦納首都阿克拉被扣留的代表團返國的大會上說：幾內亞不要美國的幫助。他說：「我們有許多表示美國帝國主義事先計劃的跡象，美國帝國主義是人民的大敵。」

法蘇協議 設立熱線

【巴黎九日合眾國際社電】據一份公報說：法國與蘇俄今日達成一項關於巴黎與莫斯科之間的「熱綫」電話最後協議，這條綫將會連結法、蘇兩國政府的熱綫，「祇有在緊急的時候」才會使用。

新奧爾良珠寶公司失竊 匪徒鑽破鋼地庫 損失五十萬美元

【美國新奧爾良八日美聯社電】警察星期二開始追查一隊精通偷竊技術的盜賊所留下之器械。這批盜賊從市心一珠寶店盜去價值五十萬美元鑽石。

探長卡法諾維稱：追查這些器械，可能獲得線索，證明強盜之身份。強盜打破一建築物之屋頂，潛入阿特拉叉子公司，而間在星期日後晨，當他們以乙炔火炬開路，進入鋼鐵地庫時，掛起一幅幔子，以掩其行動。損失之實數，迄今未知，刼取去價值五十萬美元之珠寶後，從中揀選有價值的珠寶，而將其他的捨棄。該公司經常有二百萬美元之存貨，職員現在檢查失竊之珠寶及其價值。

從容自和活監獄逃去 布勒克是三重特務？

荷蘭出生的英間諜，會將整個特工組織名單向共方洩露，致西方活動大受打擊，此次逃獄，相信已去了蘇俄。

．宋英．

一場冷雨，落在英國和活渥林監獄的塔樓，那時了座大樓的三百二十個犯人正開始他們晚間「自由交際的期間」。那些監犯，羣集大樓的公共大堂，觀看電視節目或者到公眾的監倉裡作個半鐘頭的聊天，方才熄燈就寢。對了座大樓智識份子喜歡聚集的地方，是有一百本書籍小圖書室和髹有黃色和櫻草色漆油的監倉，那裏并舖有一張布來哈拉出產的地氈和一幅中古時代的聖保羅板畫。被判罪的間諜布勒克，會在那裏喝咖啡和閒談，他會開始進行他的晚會，隨便向他的同伴們教導一兩句俄語或者阿剌伯語，討論世界問題或者闡述關於間諜技術的各項理論。那天下雨的晚上，晚會被取消了，那些被鋸掉的鐵枝和一把尼龍梯子，証明了布勒克正在較為自由的跟監獄外的交際。

整個英國都很想知道布勒克到了什麼地方？蘇格蘭場警探部，出動搜索在倫敦周圍素而不用的空軍小型機場，監視着碼頭的來往行人，并且小心留意蘇俄和東歐大使館的動靜。其他七個間諜，已被押往較不疏虞的監倉裏。英國內政部已經委任紫巴頓勳爵調查英國監獄的安全情況，那些監獄，每星期有十個犯人逃走。一項較為使人迷惑的問題，跟布勒克的行踪或者他的逃獄方法沒有什麼關係。那是一項身份問題：即是布勒克是誰？他是什麼人？

那個年四十四歲在荷蘭出世的布勒克，是一個英國第六組軍事情報人員，他曾經把一切秘密向俄人出售。九年來，他由柏林、倫敦和貝魯特等地把他所得到的每一項情報，供給莫斯科。在一九六一年對他所舉行的秘密審訊中，布勒克承認把他所窺過的「每一項文件」傳遞給俄人。因此，把英國在東歐和中東特務人員的秘密洩露。法庭祇耗費六十九分鐘的時間，就以間諜罪把布勒克判處英國歷史上最長的徒刑期四十二年。

布勒克變為共產黨這件事，在表面上是在一九五零年至一九五三年在北韓被俘期間所發生的。作為駐漢城英國副領事，他由俘擄他的共黨人員手中，受到苛刻的待遇及洗腦。一個同時被囚的英國新聞記者丹尼覺得轉變為共產黨見解是「究屆得很的」。他說：「布勒克從來沒有被帶離他的同伴們多過幾個鐘頭的時間。」那是來說這個時間為時太短，實難對他進行有效的洗腦。關於布勒克所作出認為共產主義在道義上較優的思想決定，據丹尼說：「我們在韓國人手中所知道的一切，就是無可言喻的殘忍行為。同獄的囚犯，像在我們四周的蒼蠅那樣的死去。」布勒克和丹尼，使訊問他們口供的那個韓人改信奉民主主義，他後來向西方投誠。

丹尼的見解，認為布勒克實際上是一個「三重特務」。他推測在韓國那種經驗之後，英國的間諜機關就附求布勒克向俄人「出賣」，然後傳遞虛假情報，藉以哄騙莫斯科，或者親自得到敵人的情報。據丹尼說：布勒克有可能同意一九六一年那項審訊，以便維持那種幻覺，全英國政府以為他是替克姆林宮而工作，但事實上他繼續成為奉公守法的英國公務員。因此，布勒克這次由和活渥林逃獄，有可能是由英國特務人員從中擺佈的。

西方情報方面人士，不相信丹尼那種理論，認為太過「天眞」，并暗示布勒克這次逃獄，是蘇俄所計劃的傑作，也許是由倫敦「逃獄設計專家們」所想出的。那方面人士估計，布勒克已經首途前往莫斯科去——他或者乘搭一艘拖網漁船前往的。許多人都覺得，那種三重特務的理論，是一種「離奇怪誕的空想」。

韓戰停火後獲釋返英的布勒克

七零一年悠長歷史的
落後國會

西敏寺不特維持古老的開會儀式，而且議員所得的待遇，也很少改善，致改革呼聲，目前已公開地呼叫了。

．胡荻．

有七百零一年歷史的英國國會，今天正面臨另一種變動。國會議員對古老的儀式已不耐煩，對不盡理想的工作條件，也感到不以為然。而重要的，是為他們自己的無力而沮喪。英國一位評論家李文最近曾說：「今天的國會，正處於一種衰退、無力和較自喬治三世最困難的日子以來任何時期都要更低沉的階段中。」

英國國會每年復會時，其傳統的古老儀式，一成不變。先是由一名御侍屌著象牙的權杖，帶領一隊腳打綁帶的侍從前導；跟在後面的，是戴著長披肩髯的假髮和穿著長迤尼裾袍子的國會議長。跟著是一位牧師吟誦禱告文，之後，各議員向前低頭。國會會期才算是正式開始。國會會議，通常是在星期一至星期四的下午舉行。

問題的一部份是國會的程序，與追隨喬治三世甚或更早的日子中的措施。在投票時，六百三十位議員要分站兩排，一邊是贊成的，另一邊是反對的。在去年的會期中，這種儀式，共佔用了六十七個小時。使年青的保守黨人更感不耐煩的，是規定一般的議員在行使他們職務時的古老條例。西敏寺中並無國會議員辦事處，國會也不予議員津貼，俾在他處租地方及僱用職員。許多議員的辦事處是設在公事包中。他們對美國國會議員每人每年的八萬四千美元職員薪金和二千四百美元辦公費，以及每附年的三萬五千分鐘免費電話服務的待遇，羨慕已久。

在這些優裕的津貼之外，英國議員個人對國會的影響力，以及他在政治上的自尊，幾乎不已。第二次世界大戰後，由於英國政黨的更趨集中，國會的首相的權力則更為龐大，大部份普通議員的角色，已變為在他們的政黨領袖指示下的綿羊。如果投票反對他的政黨的路線，則會被認為是嚴重的叛黨行為，在下次選舉中，很可能會失去他的席位。上星期，有廿八名持不同意見的工黨議員，他們激烈反對威爾遜首相的控制工資和物價的法案。但是在表決時，他們也祇是採取棄權的作法。然而，這樣溫和的獨立姿態，還是受到工黨領袖的檢討和背告。

另外，國會各種小組委員會，並不能在各部會的施政方案或者政府的法案提交國會全體會議討論之前，予以研究和審查。這樣，英國國會議員永遠休想獲得許多美國國會議員的獨立的影響力。當然，這種溫和在立法程序中的優先安排，會給予某些議員以勢力。但是，英國國會的立法程序，卻削弱了國會審查政府各部會行政的權力，也使低級議員洩氣。工黨議員萊米頓描述他的同僚是：「一切有權勢的執政官的政治太監。」

無論如何，改革之風已在吹襲西敏寺了。威爾遜首相已親自提議設立幾個新的專家委員會，授權對某些政府部會作深入的研究。明年春天，將在國會試行秘密的電視報告，許多人希望這可建立一種公眾的壓力，來削減無端的時間浪費。英國國會似乎即將定在上午舉行會議，來得到更多的時間去考慮提案和聽取新的意見。

最重要的，是改良者正將他們的希望，寄在主張改革的國會議長告羅斯曼身上。告羅斯曼從一九四五年起即為議員，直至幾年前才出任職掌。他機敏，富活力和明智。三年前，當他仍處於反對派地位時，他曾悲觀地說：「我在英國國會中，較在任何其他地方都更浪費時間與精力。」現在，他已有機會來整頓這事了。他也已決心開始這項工作。他曾於上月底告訴英國雜誌「時代週刊」的記者說：「我們有一個對紀律持著式態度的政黨，我們的國會有一種太過協調和太少機會質詢行政首長的危險。而我們的地方當局，是落在時代後面五十年。我們必須在這方面現代化，但不能用命令來實行現代化。那是一個需要耐心和說服的問題。」

女王主持國會開幕情形

匪幫原來是警員的
芝城警政破舊立新

．霖臻．

當警察作賊及被捕時，這個腐化的警察局便需要及時整頓了。隨後的事情發生在美國的芝加哥，是一件漫長和消耗的工作。這一個症候是由來已久，而且可以遠溯於美國禁酒時代的匪幫的五光十色的活動。戰前，當地的政治機構亦助長了芝加哥警政的腐化。終於退出了，唯並非得力於某一個挺身而起的人物，而是由於一個夜盜與一羣警局官僚的默契突然脫節。

警方稱之為「醜聞」。此事發生於芝加哥北面的森瑞芬區，一個頗為安靜的地方。一班警察的敗類，帶領組織一個夜盜幫，行竊的集團並與一次失手被捕，而捕獲的卻是一名州檢察官。恰巧檢察官與該市在朝的政治集團沒有隸屬的門戶，因而這一個夜盜供述當地警察的瓜葛，使他把握一錯政治上的大本錢。

芝加哥的居民，並不為「醜聞」而感驚奇；他們祇覺得市內的警察是一個無可奈何的玩笑。多數犯駕駛過失的犯人，可以用五美元的代價撕毀一些交通警察，更備零票以便找續，同時，警局的設備亦極其低劣和貧乏。

一個警目指著芝加哥的警察總部說：「在一九五九年，這座大廈是你所見過的最污穢、腐臭的地方。當年，我想在十三層樓內你無法找到一部真正可用的打字機。」在組織敗壞，待遇微薄，士氣低落和市內政治元老對其從來的維護的環境下，貪污受賄是事在必行的。當年一個警察職位估值自三百到四百五十美元不等。

今日在芝加哥的新警政之下，往事的回憶顯得模糊了。就接觸所及，不再有人見到「收規」的人——一個在廉區內在來酒巴和賭場之間的警局長收賄的人。當加利福尼亞大學犯罪學系主任奧蘭道．威爾遜於一九六〇年上場時，許多當地警政的臭史，連同壞警察，都自窗口清除出去。

威爾遜本是在「醜聞」揭發之後市長下令組織調查警政的委員會的主席——結果卻任總監。

威爾遜一舉一動，認為警界年的人物。他對於介入較犯和宜刑之間的心理學者少有同情的。威爾遜的工作經驗，原以一九二一年在大學課餘出任巡警開始。他是一個行政事務的天才，為福特汽車公司所借重的。罪行是一個複雜的數學問題，要由國際商業機械公司的計算機按時審核預測的，同時要用一千八百輛警車和世界上最機巧的警察通訊系統去合力防治的。罪行數字，足見威爾遜的成就。在一九六四年，美國的犯罪率上升百分之十三，但芝加哥一地的則下落百分之三。去年，芝加哥的嚴重罪案又減少了百分之十二。

為了爭取這些數字，威爾遜和芝加哥市議會合力組成一個令外國訪問者詫異的組織。在本質上，它包括：將芝加哥的卅八個警區劃為廿一個，一面減少行政費用，一面可將更多警員放在外勤的工作。他又將該市的一千三百名警探改組於七個探區，由總部直轄。他又添置一個二百萬美元的通訊中心。

威爾遜的警力是高度機動的。一千八百輛警車的不斷在芝加哥的二二五方哩地方巡邏，產生了無法計算的實際和心理上的效力。

為了保持新警的服深，威爾遜另設一個警局內的警局——「內務調查部」。去年，涉及警員的投訴共有四五一二宗，較一九六四年少，但多於一九六一年者一千宗。不過，經過調查之後，百分之五十五是並無實據的。

和美國其他城市的警察比較，芝加哥的是薪酬不足的。雖然今年已將薪額提高了一成，巡警在受職時支年薪六二二八美元，四十二個月後，增加到七五四八美元為止。芝加哥的警察，自置制服及「條仔」（因此有佩用諸多裝飾的肩帶的帶飾兩枝，三枝的）。不過，威爾遜已試予每年制服津貼一五〇元，以減輕初為警察者購置衣服裝備所需的四百美元的負擔。

高級的警官，亦頗屬下的警員未能得到應得的待遇，並准屬員在外任過擔任不逾二十小時的兼職。其中一個警官在夜總會擔任的表演，收入是如此之高，以致他有改行的打算。

威爾遜總監指出，在一〇、五〇〇屬員之中，每年退職者有六百名，不過在過去三年來，警方尚能保持其實力。今年，他另備一千名新警，估計芝加哥終要調整警員的待遇，才能維持此一平衡。警方以為，如果聽當地的警政重回當年的故路——一個低酬的警局——將是一個可悲的日子。

大學生要求自由
宿舍裡飲酒及會女友

．四門．

以今日情形比較往昔，眞有天淵之別。以往，女學院，在週日，宿生們下午七時便要全部返回宿舍。汽車不許駛入學校，舞會跳到午夜將是駭人的。二十年前，年紀相若的男女學生，同在一宿舍——且不閉門——出現，是不可思議的。喝一點啤酒，也是奇異。喝烈酒，祇在校友會中才見到。今日的大專學生不滿，其社交活動且已走到極端邊緣。

有一萬三千學生的康奈爾大學校長柏賢斯說：「今日的學生不想有限制。這似乎他們受到箝制後，才會相信規則對他們的挑戰的重要。」學生們想取得任性所之的環境。他們的代表與校方鬥爭、上訴與瞭解，在宿舍放鄉。

加列大學學生協會副主席莫克說：學生們不斷要求更多的自由。一般來說，集中在三點：

（一）「宿舍開放」，男女大學宿生的宿舍男間不加門禁，對女生宵禁時間放寬、有權飲酒。

（二）宿舍訪問，現時祇限每月一次或每多遍一次，認為不夠，他們說：「宿舍開放」，讓男人與女人作「孤男寡女」有相對機會。他們需要更多這類「機會」——學校當局不該把宿舍開閉時間嚴加限制。

（三）對返宿舍的宵禁時間，現時的大學宿生們要求延到晚上十二時。以往（女子在內）已延到十二時，有時可以延到晨三時，他們要求延長時間或「取消宵禁」——女學生，該懂得何時返回宿舍的。

學生不許飲酒，大多數宿舍久已懸為禁例。學校宿舍附近有「酒吧」，亦不許學生光顧。美國的學生們今日要求，他們准在宿舍飲酒，在宴會上飲酒。

他們又要求在宿舍不限制穿什麼式樣的衣服。

令教育界及學生家長們感難辦的事，是學生「要求」不獲准以後的反應。許多學生，索性不管。他們的態度是：「你不定規則，我不守規則。」學生們的奇異想法：倘若學校不立規則，便不須理會規則。他們不必受規則的約束。

學校當局，對于學生對調查人員說：你們在宿舍內飲酒，仍為禁例。有一部份學生對調查人員說：你們不許他們在宿舍喝酒，但他們到外間是一樣喝的。其中有一學校明文禁止喝酒，但祇限二十一歲以上的青年。

深海壓力大 神秘事物多

深海研究中的難題——是壓力。水的巨大壓力，在深海的海面下數千公尺，水越深壓力的比例增加越大，大得令人驚奇。

長久以來，我們對月球的知識，反而比祇有幾英里深的深海底層的知識為多。最近人類獲得更好的月球照片，卻不能獲得深海底層的照片。

美國目前進行龐大長期性的研究計劃，使科學家們能自由自在地任何深度研究深海的各種神秘事物。

直到一九五八年，美國對深海研究的工作尚屬極少。美國海軍及幾個私營研究所曾有一個小的計劃，利用洋面的各種船隻，測錄世界上的各海洋。

可是科學家們對洋面測錄未感滿意。他們需要一個能夠下沉至深海底去進行實驗。

一九五八年，美國海軍部海事研究所從法國深海探險家那裏買得潛水探險艇「特里斯德」號。

在一系列的潛水試驗後，美海軍當局發現了兩項事實：㈠深海的最大壓力，約為每方吋一萬五千磅。㈡建造抵得住這種壓力的船隻是辦得到的。㈢這種船，從科學的觀點來看將極有價值，但必須能橫行（側向航行）。「特里斯德」號祇能直上直下。

帶諾格鋼公司設計的「鋁艇」號，是潛水感興趣的第二艘深海潛艇。內載四人，可潛入一萬四千八百呎深。直到現在為止，已經潛入六千二百五十呎深的試驗。

美國深海潛艇中最有名的是小型潛艇「阿爾文」號，他潛水二十四小時，深達六千呎，潛行二十至三十五哩。

美國尚有幾艘深海潛艇，有的在設計中，有的在建造中。有政府辦理的，也有私營各公司辦理的。

深海潛水計劃下另外一個研究計劃的目的，是改進搜尋、拯救、救撈等各種技術及配備。在一九六三年經過無法救撈已沉的潛艇「大尾鮫」號悲劇損失後，就開始推動這個計劃。

除了深海潛艇各種計劃以外，尚有其他各種計劃。

「福力」是一艘非尋常的潛艇的不尋常名字。在海面上時有三百六十呎長。為了進行各種研究工作，它的一端潛水入內，造成另一端豎立起來，像在潛入深海以前下沉一樣。可是「福力」並不潛入。原來，在設計中，這艘艇內的作息位置，都是在艇豎起以後，方為合用的。這種豎起的位置，給「福力」比一般正規的洋面船隻更大的穩定性，使在船內研究波浪動態、海洋生物學等。

另外一個新的研究工具，也是美國海軍發明的，那是一個永遠深浮海面的浮標，用來支持一條長達兩萬呎的纜繩。纜繩的一端裝著一個收集資料的感覺器。這個不載人的浮標，是永遠不動的，受岸上遙地的指揮，以無線電傳播它的資料。

海洋生物學計劃研究海洋動物群，其中最出色的動物，便是智力極高的海豚。科學家們不但研究牠的各種非凡的導航能力，而且實際訓練牠在深海中担任各種差使。

最近，海底實驗室裏居住二百零五呎深海底四十五天的幾位深海專家，曾訓練一頭海豚來往攜帶信件及小的物件給潛水的人們。

特製潛水器 助專家研究

彭富華昨日下午二時半在家中親自接聽匪徒打來的電話，並向在場之探員示意。左下角為年僅十三歲勇敢機智掙脫綑綁脫險的彭本偉。

從九龍放學返回粉嶺 彭富華之子被綁架 掙脫繩索安全返家

匪徒尚不知情打電話向彭索五萬元

【本報訊】新界鄉議局主席彭富華的十三歲兒子彭本偉，被匪徒綁架，這條「小參」被藏在粉嶺一個泥氹中，但彭子終能擺脫綑綁返家，警方現正展開緝查匪踪。

綁架彭子的匪徒，初步估計只是一人，但該匪徒將彭子綁架後，似乎仍未知他已掙脫，前夜與昨日，還連續三次致電彭富華，勒索港幣伍萬元，可說是一名「笨賊」。

彭富華是現任新界鄉議局及粉嶺鄉事會主席，粉嶺圍人，且是粉嶺公立學校校董兼校長，為新界知名鄉紳，有妻及子女多人，其長子最近出國留學，他於本年初由粉嶺聯和墟住宅遷到粉嶺圍村前的「雲華小築」別墅居住，這是他自置的豪華建築物，環境優美，而這個十三歲的兒子彭本偉，早已安排在九龍培正中學唸書，每天要乘火車上課，下課後亦乘火車返回粉嶺，習以為常，向安無異。

前日下午，彭子自培正下課乘火車回粉嶺，下車後，單獨一人，沿火車路軌旁步行，轉入一條通往雲華小築的小徑回家，時為下午六時許，夜幕初垂，小徑兩旁，植有蔗樹，故小徑內，如同一片黑漆，彭子正安詳步行之際，斜刺裏突殺出一條黑影，手中持有一柄閃光利刃，向彭子指嚇，並聲言要彭子跟他步行一段路程。

據彭本偉說：他被帶到粉嶺圍附近一處已乾涸的泥氹內，然後給匪徒強行將他反手綑綁，另綁雙足，再綁蓋眼部，用布塞口，這個泥氹的四週，蘆草滿佈，迄無人跡，匪徒把彭子綁妥後，並向他威脅，不准亂嚷亂叫，否則把他「㗎死」，又佯作對另一同伴說：「阿四，你看着他，不要給他掙脫。」然後又由那匪徒扮女人聲音向彭子說：「斬精地，唔好走呀！」這些聲音，彭本偉說，他認為是同一人假扮的。

彭本偉又說：他在匪徒離去後廿分鐘，因受綁痛苦異常，乃抵着痛苦，拚命掙扎，結果，這個十三歲的聰明孩子，首先把腳繩掙脫，然後把綁眼的布掙脫，拚命走向粉嶺圍的堂兄弟彭根安住所中，訴說經過，他當時，面部與手腕手臂各處，皆有掙扎傷痕，彭根安乃急速送他回到雲華小築。

放學時，彭富華因往荃灣參加校際陸運會頒獎禮，不知兒子被綁架的事，可是彭的太太陶燕翔，則急如熱鍋上螞蟻，因其愛子從沒有超過這麼久時間，還不回家的，正在彷徨之際，彭根安把彭本偉帶回家中，才捏了一把汗，在聽完其子訴述經過後，乃撥電到上水警署報案。

警方據報後，乃由偵緝主任麥文、上水警署長戴鈞富、沙頭角警長黃國樑，高級探目歐林、曾標，探目黃似倫、梁偉、關球、蔡默等分別開赴現場查勘，並向彭子詳詢該匪徒的面貌模樣及被綁經過，然後展開追查匪徒下落。

據查悉：該匪徒似非外人，乎深知彭宅內情，擬欲藉此斂財者。

另悉：彭宅前晚八時、九時，及昨午二時半，先後接到匪徒電話，第一、二次由女傭「會姐」接聽，對方說：「你地嘅少爺，好安全，冇事嘅。」

到昨日下午二時半，彭富華本人親自接聽，對方並沒有說出名字或暗口之類，只是說：「你的公子好安全，但你想找回他，可交出五萬元贖金，該五萬元，要用報紙包住。」彭即答說：「老哥，而家世界唔好，印銀紙都印唔得咁多。」

至此，說話忽然收綫了，對方也沒有說出交款的日期與地點。這個匪徒似還未有再到過那個泥氹看看那條「小參」的下落，故可說是天下間的一名「笨賊」。

警方昨日已佈下羅網，等候匪徒落網，並有探員在彭宅內保護各人安全，彭本偉昨天已向校方請假，暫不上學。

美德薩斯州聖安東尼市 後年舉行博覽會

該會國際關係部總裁紐文抵港 與有關人士商討本港參展問題

【本報訊】一個世界性的博覽會將於後年四月六日至十月六日在美國德薩斯州聖安東尼市舉行。該博覽會的國際關係部總裁紐文已於前日抵港，磋商香港參展及推進該博覽會等問題。

紐文總裁昨對記者說：「這個博覽會的宗旨，是介紹時代的進步及開拓世界未來進展的途徑。在博覽會中，一方面介紹最新發明的事物，一方面也有表揚世界的遺產展出。博覽會舉行時，將同時慶祝聖安東尼市創立二百五十週年紀念。」

紐氏說：「現在已應允參加博覽會的國家有加拿大、墨西哥、巴拿馬、秘魯、西班牙、瑞士等；凡參展的國家，將會獲得免費撥給三千尺地作為攤位之用。」

紐文總裁指出：「一個博覽會將會有卅個國家參展，並期望將會有一千萬遊客到安東尼市參觀博覽會。他希望在遠東方面，中華民國、香港、南韓、菲律賓、泰國等都參加這次盛會。」

紐氏又表示：他對這個博覽會的前途觀感是樂觀的，因為後年世運會在墨西哥舉行，將會有大量遊客乘便到鄰近的德州參觀博覽會。

紐氏自去月廿二日動程到遠東來，除到香港外，他同時到東京、漢城、台北、曼谷、馬尼剌等地訪問，並將於本月廿四日返美。

紐氏在港將逗留至後日，在港期間，將會和香港貿易發展局、青年商會、中華廠商會及其他商業機構商討有關參加博覽會等問題。

紐氏表示：香港商界人士如有意在博覽會中參展的，可直接和他聯絡，他現在居留於希爾頓酒店八二六號室。

博覽會國際關係部總裁紐文

九巴今舉行股東會議

【本報訊】九龍汽車有限公司定今日正午舉行第二十七屆全體股東會議，屆時除通過報告年結，選舉董事等事宜外，對暫不派息事，董事局將有詳細之報告。

英殖臣李輝德告國會 香港不可能自治或獨立

市政局規模或有改變

【倫敦八日路透社電】英國殖民地大臣李輝德今天告訴國會說：他對香港不可能走向自治或獨立之事，不存懷疑。但市政局的規模可能有一些變動。

他在報告他最近訪問香港的經過時說：「我訪問的目的，是想親自看看那裏在近年來所獲致的社會與經濟上的進步。像國會於八月十二日所獲知的那樣，我的目的並不是研究憲法的發展。

無論如何，我曾聽到許多有關這個問題的觀點。我對不可能走向自治與獨立之事，仍然不存懷疑。該殖民地對這些理由，一般地是明白的。」

這位殖民地大臣說：「我認為：市政局的規模，可能有一些變動，這些可能性在研究中。在我訪問期間，我曾與香港政府討論駐軍經費問題，這些事情的詳細考慮，仍在進行中。」

三青年被控 攔途截劫

【本報訊】三名青少年涉嫌劫持情侶，遭警方拘獲，昨晨解府九龍裁判署提訊，警方以案待偵查，請准將案押候六天，暫不答辯。案由巴恩法官提訊，李國樑督察主控。

被告男子：（一）何某，十六歲；（二）陳瑞文，二十一歲；（三）李卓文，十九歲。同被控十一月二日在九龍地區行劫男子郭觀希港幣六元五角，女子沈玉燕一手錶及一枚戒指。

有毒癖飛型男子 專搶女人手袋 認罪押候宣判

【本報訊】尚在感化官監管行為中的一名有毒癖飛型青年，專門在大廈電梯中伺機搶劫女人手袋，終於失手被擒，昨在銅鑼灣裁判署，被控四罪，法庭審訊後，官諭將案押候七天，由醫官檢驗毒癖的深淺，並待調查是否適合送入懲教所。

法官判案時表示：被告於本年三月犯過案，目前還在感化監管行為中，如懲教所拒絕接納有毒癖的犯人，法官只有考慮送被告入監獄。

被告男子歐陽景懷，十八歲，無職業。被控四罪：㈠本月七日，在英皇道二九四號五洲大廈電梯中，企圖向外籍女子阿麗絲．吉普搶竊；㈡同日在上述大廈十七樓走廊處，搶竊外籍女子絲茜．喇昔一個手袋，內存現款一百六十五元，及香水等什物，共值一百九十元；㈢本月五日，在五洲大廈電梯中，搶竊女子蔡金枝銀包一個，內有金頸鍊一條、現款三角，及鎖匙七條，共值一百五十元三角；㈣本月十一日，在銅鑼灣警署羈案室中，被搜出藏有海洛英品兩包，含量海洛英〇．三三公分，及巴比通〇．二公分。

第一、二兩項罪的原告女子，都是由澳洲來港的旅客，本月七日下午七時十分，他們和另一朋友到五洲大廈，因為第二原告人的兒子住在那裏，兩人進入電梯時，被告同入，原告按十八字鈕，被告按十七字，電梯抵十七樓，被告突然動手搶第一原告的手袋，並奔出電梯外逃走，當時手袋內有現款五百元，原告緊握不放，第二原告視狀追出走廊，卻反給被告乘機搶去其手袋，由樓梯下樓逃走。

原告等返入電梯中，乘電梯落樓下，將被搶事件告知看更人，看更人帶第二原告沿樓梯上去兜截，卒在近四樓處梯間截獲被告，將他拘捕，送警辦理。

原告的手袋後在樓梯處拾回，財物及內裡東西亦分別尋回，在警署報案室調查中，警察從被告衣袋中搜出兩包毒品。

被告於早一日前亦在五洲大廈幹過一宗搶劫事件，失主是一名女子，在電梯中被搶去內有金鍊的銀包，被告已將金鍊售給一間金舖，將款化去。

被告人以前有過一次毒品案底，曾被判受感化官監管行為。

全港民安隊 下週大演習

【本報訊】全港九各區四千餘名民安隊的男女隊員，定下週舉行該隊成立以來第一次最龐大的演習。

該項演習，不限於一區之總動員操演，並定於本月十九日黃昏起至翌日止，不分日夜地按秩序舉行。屆時本港所有廣播電台，將會於適當時間播出演習情形，並聲明為演習性質，其演習時可能是假設若干地區發生災情而施行救援工作，但將盡量減少對市民不便的影響。

警探攀窗入屋 破豪華賭窟

十二名賭徒判罰款

【本報訊】尖沙咀警署高級探目林強，探目劉新、探員陳洪等昨晨零時三十分經過偵查，到尖沙咀嘉年園二十二號六樓破獲一個豪華賭檔，該檔有冷氣設備，有酒水招待，探抵達時，拍門無人應，後警探從百葉窗攀入屋內，發現有十餘人正在聚賭啤牌，結果，拘獲十二名賭徒，檢獲一百一十款元賭，另兩副啤牌。一名警探在扒入屋內時被割傷手。

此案昨解南九龍裁判署審訊，首被告李立仁，三十五歲，被控開賭罪，罰二百元；又李立仁與另外十一名賭徒同被控聚賭罪，每人罰款十五元，賭款及啤牌充公。

鄉議局土地小組通過 農地建屋政府收地 須依中英條約辦理

【本報訊】新界鄉議局反對現行新界土地政策小組昨日上午十時在該局九龍辦事處舉行會議，小組委員出席者有文柱石、林樹棠、蔡創業、鄧乃文、陳伯棠等，由主任陳伯棠主持，上檢討上月廿一日該局在新界日招待會上各代表發表之意見，歸納為下列五點結論，經小組會通過交鄉議局常會處理：

㈠蒐集新界日民意表示，認為人民普遍對政府現行土地政策不滿，需要改善，以重民意。

㈡關於鄉村屋宇放寬問題，根據第五次常會議決案，向政府交涉，直至獲得圓滿解決為止。

㈢農地建屋，根據中英條約不須補價。

㈣根據中英條約，政府收地，只限於建造道路、衙門、砲台之用，但須給足價（即時價）。

㈤政府計劃藍圖，在未實施之前，有關藍圖之土地，必須准許自由使用，不使凍結。

繼又談到交涉步驟，除由小組將上述五點結論交局常委會向政府提出，小組代表在有機會與民政署長會晤時，亦作詳細表達此種改善情況，以重民意。

席間又談到準標鄉村屋之鐵則問題，與及小組委員廖潤琛提出辭職，予以接納，交回最近該局之常委會研究人選問題。又新界日村代表所提及有關政制問題，交政制小組辦理。

扶輪總監游瀾堅 訪問九西扶輪社

【本報訊】三四五區扶輪社總監游瀾堅，昨訪九龍西區扶輪社，該社昨在總統酒店舉行例會，作為歡迎總監到訪之儀式。

游氏在會上發表演說稱：「一個扶輪社員該做什麼？」對社員修養提出四項要求，演說全文包括下列各點意見：（一）個人修養；（二）建立快樂家庭；（三）建立一個好扶輪社；（四）健全社區；（五）改善你的職業行業；（六）培植下一代；（七）建立美好世界，建立一個大扶輪基金。隨後與該會商討會務，昨例會由社長賈秉乾主持，出席有嘉賓黎時煜等社友數十人。

旺角街坊聯誼酒會 赴會者衆效果美滿

明晚電影會招待坊衆

【本報訊】旺角街坊福利會由本月七日起至昨日止，連續舉行規模龐大之「旺角區街坊聯誼酒會」，免費招待全區各界坊衆及有關機關長官等共逾二千餘人。主席羅滿，於昨晚酒會結束時致詞稱：本區此次創設聯誼酒會，旨在安排街坊相互間之認識與聯繫，進而在事業與生活上達到互惠互助之目的，並為溝通政府與民衆，免除隔膜，使政令與民意順利通達，連日獲得街坊人士踴躍參加，他對各界坊衆父老賢達，深致謝意。並希今後一片祥和氣氛，共同協進地方上之經濟繁榮。

香港中文大學聯合書院社會系主任胡家健，於昨日應邀參加酒會時表示：旺角街坊會舉行全區性之街坊聯誼酒會，實為香港街坊之創舉，其實際成果，對社會上之貢獻，意義非常重大。

又據該區坊衆人士意見：對此次酒會一致認為切實為街坊服務之精神表現，使同區坊衆增進聯繫，係多年來所期望而需要者。

又：旺角街坊會為繼續推行聯誼福利工作，定於明日下午七時三十分，在麥花臣球場，舉行萬人晚會，除放映街坊福利之電影外，並舉辦街坊福利有獎問答，歡迎坊衆、學生、會員參加，完全免費。

生果檔主指証 警員毆打經過

事前索取四個啤梨並無付款 因不送到警車曾遭辱罵

【本報訊】一名警員昨在西區裁判署被控毆打生果檔主。該檔主作供指出：該警員深夜索取四個啤梨，並無付賬，卻着他送上警車，他因無人看檔而拒絕，即遭該警員毆打，及向他說：「×你老母，死㗎，我差人唔打得你嗎！」

此案由高夫法官審訊，涉嫌打人之二〇〇七號警員黃國辛否認控罪，昨未審畢，延期續審。

案由檢察官德烈主控，被告黃國辛，住渡船街文蔚樓十三樓，被票控本年八月廿七日凌晨二時卅分，在黃大仙徙置區第七座門外非法毆打男子鍾炳榮。被告不認罪，由白原律師代辯。

原告鍾炳榮作證稱：在黃大仙徙置區第七座騎樓底擺賣生菓，夏天經營至凌晨三時。八月廿七日，約凌晨二時四十五分，一名武裝警員（即被告）向他索取四個啤梨，他用紙袋包妥遞與被告，被告未照付賬，只着他將梨送上警車，他亦無向被告收賬，他表示僅得一人看檔，着被告自取啤梨。被告即謂：「×你老母，死㗎，我差人唔撳得你嗎！」他乃着被告代看檔，他則送梨。被告續稱：「×你老母，你想死呀我呀！」他着被告勿辱罵，旋不理會被告，切西瓜給另一客人。被告着他放下西瓜刀，他問何故，被告不答，取去其刀，他問被告為何取刀，被告即用右手打其右上胸及左背一拳，由於他閃避，左背又被擊一拳。他問為何打人，適時他見一輛警車從龍翔道轉至檔前，兩警員下車規勸，並偕同被告上警車，至於四個啤梨，他不知是否取去，但在檔口上則無法尋覓該包梨，西瓜刀則由被告取去，買西瓜之人客見他被打，遂離去。

同日上午九時許，他往灣仔警署投訴被二〇〇七號警員毆打。兩三日後，他在黃大仙警署從七人一排之認人行列中，認出被告。他被毆打前，曾飲酒二三兩，他通常收檔前飲酒，他不認識買西瓜之人，約於九月十九日或十月十九日晚，該人經其生菓檔，他與該人傾談後，一齊向警方提供若干消息。

當晚買西瓜之男子鄭尹成供述目擊原告遭警員毆打兩三拳，並謂警員曾着原告不放下西瓜刀，當拘捕之，其餘證供大致與上述相同。

黃大仙警署助理警司畢士作証供稱：當他接獲投訴後，即進行調查工作，後他接見原告，原告扯高恤衫，向他顯示右胸有兩處頗大瘀痕，左胸及左背亦各有一處瘀痕。

三青年垂釣墮海 已尋獲一人屍體

【本報訊】在淺水灣大浪門垂釣失足墮海的三名男子，其中一人之屍體，前日已在海灘發現。此屍體已認出為遇事之崔隆堂，由市政事務處工人發現。

鑽石路通車 彩虹道重修

【本報訊】九龍之鑽石區內元嶺石路，前因霖雨沖毀，街坊福利會為確保行人車安全，決將該路全段翻修，並邀準民政務司署協助，撥出英泥、石矢、海沙外，所有修路工資約七千餘元，全由坊衆商戶樂助，至去月底已竣工，恢復行車。

又從黃大仙沙田坳道口起以迄彩虹邨前皇家空軍宿舍之彩虹道路面翻修，東面工程，已完竣，現繼續於元嶺區西便路面工程，原設巴士車站，改遷在斧山路口，由於該段馬路工程浩大，大約兩個月後方能完成。

下週一公衆假期 各郵局上午辦公

【本報訊】署理郵政司符偉然昨日宣佈：本月十四日是公衆假期，祇派信一次。若干郵局將於該日休息一天，但為方便市民起見，下述各郵局將於上午九時至中午十二時照常辦公。

在港島的是郵政總局，和英皇道、北角、筲箕灣、灣仔、上環、香港仔等郵局。在九龍的是九龍郵局、長沙灣、深水埗、旺角、九龍城等郵局。

新界和離島郵局將於該日上午十時至中午十二時照常辦工。此等郵局計有長洲、坪洲、大澳、錦田、新田、沙田、沙頭角、石湖墟、大埔、荃灣、元朗等郵局。

謝啟

本院此次假座香港大會堂舉行籌款，荷蒙新界民政署長黎保德先生，俯就籌款大會贊助人，並屈就大會顧問，暨各鄉紳名流，賜予指導，各界善長，熱烈支持，新風劇團，全體名伶，勤助義演，熱心人士，慨助費用，義演圓滿成功，厚承鼎力，同人等敬謹銘感，公私均感，謹此鳴謝，並祈亮察，無任感荷。

博愛醫院主席 總理 敬啟

華聯書院 華南大學 校友會通告

田字第二號 中華民國55年11月7日

本會業經依章籌備就緒，昨經召集會員舉行選舉，敦聘校長王冠英博士監選，並承各教授到場指導，結果選出田漳為理事長，易平等為副理事長，黎鳴龍等為常務理事，會長趙不弱，副會長謝繼業等，即席推舉各組正副主任，及名譽正副會長、顧問等紀錄在案，并定期本十一月十二日下午六時，假座九龍彌敦道新雅酒樓，舉行首屆職員就職典禮暨校友聯歡大會，希我同學依時參加，同時舉行校友登記，以應蒐集刊印同學錄，除分函外，特此通知。

會長 趙不弱 理事長 田漳

會址：九龍太子道144 七樓A座 電話：八一四二二三

頭痛 數十年 斷根特效藥 祛風歸地丸 神龍丸 止夜尿 妨氣促 各大藥行均有代售

美麗華大酒店主理 機場飯廳 正宗 潮州菜 交遊憩息 泊車方便 喜慶宴會 歡迎預定 訂座電話：八二〇二一一內線六五七

最安全最有利的 聯合投資儲蓄！ 年息約……… 20%-35% 壹萬元投資七年半獲十萬元

—— 每月儲蓄港幣伍拾元起可開戶・款項由著名外商銀行代為收存・欲悉詳情請致電或函本公司當即寄上簡章或派員造訪義務解釋儲蓄辦法・

請將下列表格填妥剪寄交本公司當即將簡章寄上

寄香港郵箱642號 姓名………電話……… 地址………

經緯聯合投資有限公司 香港太子行十八樓・電話：221041—6 新界辦事處：荃灣德康銀行大廈十樓・電話：0—4986

灣仔碼頭中心地點：歡迎參觀洽購或租用・ 高士打道144-149號 城市大廈 有入伙紙・即買即住 每層只售弍萬餘元 最接近中環區 渡海最為便利 交通方便・省交通費 海景美麗・四望無阻 空氣清新・居住舒適 尚有二十餘伙住宅 地下旺舖及一・二樓・特價租售 協興置業有限公司 電話：234525 236741 電話：256614 258905 廣安泰行 電話：444057 444109

現價 萬餘元唐樓 (1)山東街・近旺角碼頭 (2)大角咀道・近惠安街口 定金一成 即可入伙 分期五年至七年 一次付款・更為优待 大昌建築有限公司 中建大廈一二二三室 230139・230130

刊登本報廣告請撥電話七三〇七〇八接洽

土瓜灣下鄉道 神秘樓宇離奇爆炸

屋內兩男子及鄰居兩人受傷 另一人倉皇逃出失蹤 屋內有甚多可疑用具

【本報訊】土瓜灣下鄉道一間神秘屋宇內，昨日下午發生離奇爆炸，同時引起火警，一名男子在爆炸後倉皇由該屋內逃出，逃去無踪，爆炸中有四人受傷，其中兩人是鄰居，另兩男子則在爆炸現場內被發現。

發生爆炸的是下鄉道十號四樓後座，爆炸時間是下午五時左右，據附近住戶說：爆炸聲響頗大，左右鄰的玻璃窗及鏡架等亦有些因震動而碎裂。

爆炸後該樓的厨房部份着火，火焰一度頗為熾烈，直拖過隔鄰八號A四樓的厨房，引致在厨中洗滌的一名老婦及孫女受傷。

據鄰近居民指出：當爆炸發生後，有人走出門外企圖查詢時，見一男子由發生爆炸的十號四樓後座倉皇奔出，下樓逃去。

警方據報後知會消防局派車到場，約五分鐘後將火救熄，但當警方在屋內展開調查時，卻發現屋內頗多事物值得懷疑。

該屋間格成一廳一房，房中有一張兩格的鐵床，家俱非常簡單，厨房並無炊具，但有一袋內外敷上黃泥，朗似作為大火爐用的大鐵桶，該桶未敷泥前，估計可載水五十餘加侖，該敷泥之鐵桶，用一鐵架盛起，另距離約十尺外，又有一袋約四呎高的鐵桶，約兩尺口徑，亦用鐵架承高，以外尚有一些膠喉及一些罐庄液體，有濃烈的火酒味。

當時該屋內已空無一人，警方向鄰近居民查詢時，獲悉該樓常有生面男子進出，但似無女性，同時，該樓常發出一種濃烈的鏹水及類似腐臭鹹魚氣味，鄰居曾拍門通知該樓，說傾棄裏面不清潔，當時應門的是一名男子，他自稱在屋內製造噴髮膠，並說該樓業主在外埠，他是看屋的，且在屋內製造噴髮膠。據說：製造噴霧品過程中，有一段是會發出鏹水氣味的，至於這神秘屋宇是否與製毒有關，目前尚未能確定，警方昨晚夜派員看守該屋，並找尋該屋的有關人物。

住隔鄰八號A四樓被火燄燒傷的老婦名伍秀芳，五十五歲，其孫女名關文娣，兩歲，另在屋中被發現的兩名男傷者一為業洪，卅八歲，住橫頭磡徙置大廈第五座二八八號。據其妻說：他以前是巴士司機，後轉駕駛紅牌營業車，最近曾對家人說需做噴髮膠工作。另一名傷者為林劍烈，卅八歲，住址身世不詳。

兩斗膽賊電梯行刼

先行逐出同梯登樓之女學生 再強搶婦人頸鍊得手後逃去

【本報訊】土瓜灣落山道僑裕大廈，昨日下午發生電梯刼案，兩名刼匪將一女學生逐出電梯，強搶困在電梯裡的一名婦人的金鍊。

被搶刼的婦人名張惠娟，卅六歲，住該大廈五樓N座，昨日下午五時許，她買餸後乘電梯回家，當時電梯上有多人，其中有兩名廿餘歲的青年，另一婦人是同樓居住的。

當電梯過了四樓時，梯內共有五人，就是她及同居婦人，與一女學生和該兩名青年。電梯停在五樓時，她同住的婦人先出，她正欲踏出電梯時，即被兩青年拉着後衫領，拖回電梯，當時她呼救，並叫電梯內的女學生撳住電梯門，但該兩名青年毆打她，女學生亦不敢動彈，於是電梯繼續上升至七樓，兩名青年將該女學生趕出電梯，繼升至十五樓，在這段時間內，兩青年已搶得她的頸鍊，在十五樓出電梯逃去，她回家後報警。

澳門西班牙式鬥牛 侏儒勇士及美女 日間將首途來港

三十頭野牛廿四日運到

【本報澳門訊】澳門娛樂公司代表飛利喇，何家森，李威廉，昨日下午一時在愛都酒店地下太平館招待記者發表澳門鬥牛消息如下：

㈠西班牙式鬥牛人馬共廿二人，中包括正式勇士，若干名侏儒，及樂隊，日間離馬德里來澳。

㈡騎馬鬥牛，此次改用法國女子，該女勇士名「公主」，已定本月廿二日偕同其經理人及技術指導（上次來過的）與維利抵達澳門。

㈢葡京聘來兩名亦手鬥牛（攬牛頭）勇士，屆時另在澳門聘用助手（拉牛尾）七名。

㈣在葡再聘上次前來勇士一名費納，一名亞富度，再為此次鬥牛助手。

㈤又聘一名業餘勇士，名城陀與其他勇士合作鬥牛。

㈥卅頭均未滿兩歲野牛，經交「夏威夷」九船從運來，將於本月廿四日先抵港即運澳，該批野牛可說為「初生之犢」，較為兇猛。

㈦入場券價與上次無異，分為廿五元，十五元，十元，軍人五元共四種。

㈧九晚鬥牛，均在下午九時半舉行。

㈨鬥牛用西班牙式，而非葡式。

（上）羅馬副市長史加夫及夫人訪港後返羅馬。（下）環球航空公司董事長。

高主教英文書院 第六屆畢業禮

簡悅宏夫婦致詞 並指示學生處世之道

【本報訊】高主教英文書院昨舉行第六屆畢業典禮，出席者有校監鄧良神父、中學校長梅元碩、副校長莫禮瑾、小學校長謝錦裝暨教職員百餘人，家長教師聯誼會正會長蘇立斌、副會長陳錦釗及學生家長、并該校大學預科籌建會主席李耀波議員、明鑑理副主教、陳伯良副主教、總堂本堂神父李宏基、教育司署楊廣韶等，貴賓有簡悅宏夫婦、市政局議員羅志、鄧廣翰則師，香港培聖會各會友暨各校校長、天主教神長修女等二百餘人。

首由簡悅宏夫人頒發畢業証書及學術獎品，繼由簡悅宏致訓詞，指示畢業生將來處世之道稱：社會是為大衆謀福利的，但在未受其利之前，個人收穫，應視乎個人對社會有多少的貢獻而決斷，這是事實的考驗，在邏輯上不能否定的。

繼由校監鄧良神父報告校務，後再鄭重表示：教育的最大功用，并非以功利主義為出發點，使學生能於德智體羣美各方面，爭取平均的充份的陶冶，以及高尚的人格進度，俾對社會上對事物上有正確的了解為目標。

麗澤中學 校友聯歡

【本報訊】麗澤中學以每年十一月十二日為校友日，是日舉行校友聯歡大會，藉資聯絡先後同學感情。是日在該校大禮堂特備豐富節目，歡迎會員校友及親友參加，會員如携同直系親屬到會人數最多者，得有名貴獎品，冠軍西式瓷器茶具，亞軍江西中式餐具，均由校友會顧問捐贈，季軍金鍊金花墜全套，由校友梁惠波捐贈，聚餐抽獎，均為名貴獎品。是日節目內容如下：下午二時開始，籃球及乒乓球賽，三時半電影，五時攤位遊戲及茶點，六時半職員就職典禮，七時雜技及魔術表演，八時聚餐及抽獎，餐券每位七元（小童照收），售券處：㈠廣東道該校，㈡油麻地西貢街靈恩書局，㈢九龍大觀酒家。

羅馬副市長飛泰

環球航空公司董事長抵港

【本報訊】羅馬副市長史加夫及其夫人，昨乘德航班機由港往曼谷轉返羅馬。史氏便於四天前由東南亞來港作私人訪問。他對香港風景十分讚美，認為香港是遠東的一個最理想旅遊勝地。

【本報訊】美國環球航空公司董事長耶烈治昨偕夫人由曼谷乘該公司機來港小作勾留，並總佈主持該公司於本月十六日正式開航的香港——曼谷——中東——歐洲及美國綫。

該公司昨天來港載來一批嘉賓，包括美國國會議員，新聞記者等在內。

籌備多年開始實施 佛教醫院動土

黃允畋主席講籌建經過 預算兩期約需款千萬元

【本報訊】本港開埠以來的第一座佛教醫院，昨日下午五時由行政局馮秉芬議員主持動土典禮，儀式在九龍杏林街（原名老虎巖街）新九龍內地段五零七五號該院預建地址舉行。

該院籌建委員會主席黃允畋居士在致開會詞時稱：該院的籌備，遠在一九五八年多，佛教同人認為本港人口衆多，醫療設備，亟待擴充，以響應政府擴充醫療政策，遂由四衆同人，先後在志蓮淨苑及妙法精舍舉行座談，成立「籌建佛教醫院發起人小組委員會」，即席公推倓虛、筏可、茂峯、洗塵、優曇、覺光、慈祥、宏賢、寬慧、智林、海常、寬輝、吳蘊齋、馮公夏、黃允畋、陳靜濤、沈香林、李世華、張玉麟、楊日霖、黃鳳翎、李一、鄧韓馨山、林楞真、鄭黃紹茲、方慧淨等廿七位為委員，草擬提案，期於實現，這是籌建佛教醫院的開始。

在草案成立後，得到非常良好的響應，從一九五九年十一月起開始籌備建基金，首先在啟建虛雲老和尚追思法會中，得善款一萬二千元；其後於一九六〇年，得沈香林君捐出在沙田土地六十餘萬呎，交給該會運用。一九六二年，該會會長覺光法師捐助其母親壽辰禮金三萬元，一九六四年清明節，該會在九龍鑽石山志蓮淨苑啟建萬緣法會，得善款二百萬元，同年六月又舉辦紅伶義唱籌款大會，得善款五十餘萬元；此後，雖然沒有籌款運動，但仁人善士，仍繼續樂助；且得大施主黃鳳翔居士慨捐十五萬元，建院基金連同銀行利息，已達四百五十萬元（今日抽獎之籌田獎券等款包括在內）。

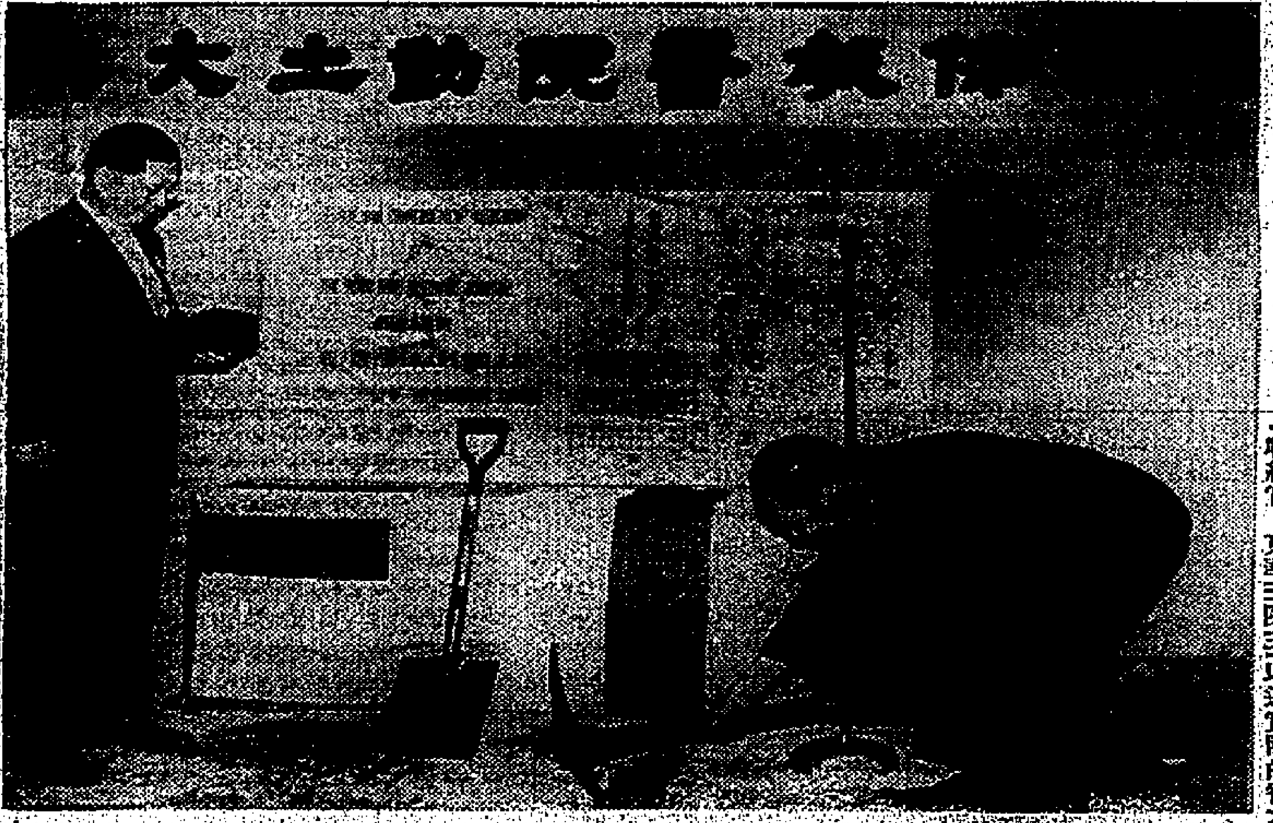
黃氏續稱：政府對本會申請建院，除免費撥出九龍城杏林街公地一十一萬二千四百四十呎外，並蒙醫務衛生總監鄧炳輝在一九六五年四月廿三日批准給予長期補助，計為三等病床經費三分之二，使醫院建成，得以惠澤貧病，又蒙市政當局俯從本會所請，於本年八月廿六日，將醫院所在街道老虎巖街，易名為杏林街，取杏林春滿之義，語意吉祥。尤深感佩！

建院工作由籌建委員會負責，公推醫務衛生總監或其代表、筏可大和尚、覺光法師、洗塵法師、慈生法師、黃允畋、馮煒森、張玉麟居士、羅顯德醫生、沈東福、陳靜濤、黃國芳、王澤長、楊日霖、周有等為委員；並推黃允畋為籌建委員會主席，着手進行。并蒙社會碩彥為建院贊助人，計有關祖堯議員、馮秉芬議員、簡悅強議員、李福樹議員、周[illegible]、沈東晴等。

黃居士透露：該院第一期工程先建「T」字型院舍全座，分東、南、北三翼，東翼樓高九層，南翼樓高八層，北翼樓高七層，而天台則劃一高度，全部建築面積凡二十萬零六千平方呎，內備病床三百五十張，另外科手術室三間，產房兩間，麻醉室三間，X光部、門診部、消毒部、氧氣部、化驗部、藥房部、洗衣部、厨房、及護士宿舍等，而最特式者則有淨業室之設，使垂危不治者，憑藉佛法，助念往西，計建築及設備費第一期為七百五十萬元，另第二期為醫生宿舍、護士宿舍、工友宿舍、預算建築及設備費為二百五十萬元，兩期合計為一千萬元。

到會嘉賓有馮秉芬[illegible]人、孫秉樞、中文大學副校長鄭棟材夫婦、副醫務總監范德傑夫婦、徙置處長惠柳新、徙置處政務官楊永泰、副華民司黃英文夫婦、教育司署黃蔭發、市政局議員李耀波、伍秉堅夫婦、鍾愛理遜、兩局議員秘書區煒森夫婦、周鼎年則師、霍乃鏗則師、羅顯德醫生夫婦、羅文錦爵士夫人、何艾齡博士、劉鎮國、趙聿修夫婦、覺光法師、陸慕霞、周有等及社會名流、各團體首長、四衆同人千餘人。

動土儀式完畢後，由紅伶新馬師曾、梁醒波、鳳凰女、羅艷卿、鄧碧雲、李寶瑩、陳好逑、鄭寄塵、賀蘭、寶珠主持抽獎，會後並舉行遊藝會，由各紅伶及陳斗健身院聯合演出。



馮秉芬議員主持佛教醫院動工禮，左為籌建委員會主席黃允畋。

旺角一樓宇搜出 價值廿萬元毒品

【本報訊】價值二十萬元的一批海洛英昨晚在旺角區一樓宇內被搜獲，一名男子被捕。

今晨零時卅分新聞處發表警方消息：「一隊毒品調查組人員，昨晚十二時搜查旺角大南街一八二號四樓，結果搜出價值約二十萬元的八磅海洛英。」

「在搜查時，該批海洛英正製造成為十萬劑。一名華籍男子與此案有關而被捕，將於明日解控中央裁判署。」

石崗機場 定期開放日 喱喀兵表演

【本報訊】駐港英陸軍本月十九日在石崗機場舉行開放日，由第四十八喱喀步兵旅官兵負責表演各種節目，籌募款項以充地方和軍方慈善。

最精彩的節目是遠東空軍跳傘隊跳傘表演，白炮隊和驃騎隊賽跑、跳躍、皇家運輸隊第廿九中隊騎兵架設營帳表演，混合軍樂隊鳴金收兵演奏，和使人嘆為觀止的最後大表演。到場參觀的小童，將有驢可乘，並可享受各種餘興與攀登坦克，裝甲車和大砲。此外，並可參觀軍事裝備展覽和工程兵架卑利軍橋表演。

每一種餘興和攤位都有獎品，準備送給小童使他們不獲中獎也獲得安慰。

各項展覽和餘興將在中午十二時開始舉行，表演節目則在下午二時四十分開始直至下午六時十分。

這次開放日不收門券。

（上）博愛醫院演劇籌款，主席梁省德致詞。（下）民政署長黎保德（右起第三人）主持頒旗後與總理及各紅伶合攝。

博愛醫院義演滿座 主席梁省德透露 第二期擴建計劃

約需款百萬有待善長支持

【本報訊】新界博愛醫院董事局為籌募經費，昨晚在大會堂音樂廳舉行義演粵劇籌款大會，新界各區及元朗坊衆，均遠道赴會，全場滿座。

當年主席梁省德、副主席馬紹章、梁哲若、黎錦源、趙不弱、總經理陳日新、陳雲昇、歐煦昭、伍偉森、鄧英來、古道誠、周立根、廖潤琛、談偉民、尹培、何迪根、陳達渠、莊木穗、趙士海、陳仲銘、陳杰、黃瑞鏘、謝維榮、杜文光、梁展雲、梁振邦、唐陳蘭舒、唐紹元、及副主席總理夫人，均在場迎接嘉賓。到有官紳名流，新界民政署長黎保德夫婦、副署長華樂庭夫婦、助理醫務總監張經浩夫婦、元朗理民府官韋忠信夫婦、新界總醫官戴樂天夫婦、副理民官陸琛夫婦、夏棣主任、盧志忠、顏本森秘書、東華三院主席官彭富華、該院永遠顧問周有、鄭國興、程振球、陳泰及警長鄧燦，觀衆一千四百餘人。

七時半開鑼，新鳳凰劇團紅伶新馬師曾、鳳凰女、靚次伯、譚蘭卿、黃千歲、梁素琴、劉月峯等担綱演出名劇「蠻花虎將戲游龍」，並由神童樹小弟弟、陳佩儀小妹妹、陳甘棠客串演出「游龍戲鳳」，半場落幕時間，由大會贊助人黎保德署長主持頒贈紅伶錦旗。

儀式開始，全體總理登臨戲台向嘉賓觀衆致謝，隨首由該院董事局主席梁省德太平紳士致詞，繼由黎保德署長頒贈錦旗與各紅伶。

主席梁省德致詞指出：由於年來新界人口不斷增加，本院雖不斷充實設備，增加病床產床，仍感不足以適應實際的需求，歷屆董事局同人，有見及此，經釐定六年擴建本院計劃，作全面性、具體性的擴充，希望能夠早日完成，適應實際需要。

本屆董事局同仁，現正努力積極推行上屆董事局訂定之各項擴建本院計劃，計有第一期擴建計劃，即擴建中央大廈，主要工程已接近完成階段，並且定期於十二月十日舉行啟用典禮，屆時將恭請港督戴麟趾爵士主持啟用儀式，此項建築費及設備費共計需款一百五十餘萬元。

第二期擴建計劃，預算需款約一百萬元，包括為配合中央大廈建成後急需加建醫護員工宿舍，所以提前列為第二期擴建計劃，並將計劃預算呈報醫務衛生署審核中，一經批准，即可以實施。

此項龐大之擴充擴建計劃，若果需要加速完成，是有待於各界善長之大力支持與鼓勵，才能有所成就，同時本院院務，近年來不斷擴充，而經常支出，亦日見繁多，除政府之扶助及各界熱心人士捐助之外，每年一度之義演粵劇籌款，實為本院重要經費來源之一，此次義演，多蒙各界熱心人士善長人翁，不時關懷貧病，而且同情疾苦，都能踴躍解購戲票，或紛紛捐贈善款，使此次義演成績達到預期理想，各位盛意殷殷，不特貧病感激，此會人士，亦必同聲讚揚。

悼念兩次大戰殉難人士 週日紀念碑前 舉行特別儀式

【本報訊】本港和其他聯邦國家，將在本月十三日和平紀念週日舉行特別儀式，紀念一九一四年至一八年和一九三九年至四五年兩次世界大戰中陣亡和殉難的人士。

和往年一樣，本港將在皇后像廣場和平紀念碑前舉行三軍檢閱和宗教儀式，並在植物公園華人國殤紀念碑前敬獻花圈。赤柱和軍械廠街警察總部亦舉行特別儀式。

港督戴麟趾爵士，英軍司令華智禮中將、空軍司令畢偉信准將、海軍司令何福德准將，到時都參加和平紀念碑前的儀式。並有二百多名皇家海軍、陸軍、皇家空軍和皇家香港防衛軍官兵參加。

該批官兵由添馬艦總部西閘出發，沿美利道、遮打道前往紀念碑前，然後在週圍站立參加儀式。

威爾斯兵團第一營將派軍樂隊和號角手到場。

在和平紀念碑舉行儀式之前，植物公園華人國殤紀念碑前將於上午十時舉行一項簡短儀式。

港督和英軍司令分別在碑前獻花圈，和平紀念碑南面和香港會所前面，位置給應邀前往獻花圈的人士站立。碑前舉行的宗教儀式，將於上午十時五十二分開始，先奏英國國歌，至十一時即默哀兩分鐘。默哀開始和完畢時，添馬艦鳴放禮炮。

在這時間內，請所有小型船隻的船東、船主和負責人，盡量減少在和平紀念碑附近吹鳴汽笛或鳴放氣笛。並請盡量避免在兩分鐘默哀期間，發出聲音。

籌備人員現請參加和平紀念碑儀式的人士，在儀式開始前趕早就位。

各界人士要在和平紀念碑前獻花圈的，可在三軍隊伍離開後放置。凡未受邀請前往要獻花的，亦可依照各界人士所行的辦法。

赤柱方面，週年紀念儀式將於上午十時四十五分在赤柱監獄人員俱樂部舉行。儀式完畢後，即向赤柱軍人墳場獻花圈。屆時赤柱和迪臣角中葡救護所樂隊將在場奏樂。

灣仔軍器廠街警察總部也在和平紀念週日舉行紀念儀式，追悼兩次世界大戰時捐軀和在承平時期殉職的警察人員。

該日上午十一時正，舉行默哀二分鐘，然後由在場演奏的警察樂隊號角手吹奏「安息號」，警察總部正門大堂之紀念碑位前放置花圈。放置花圈儀式完畢時，再由號角手吹奏「起床號」。追悼儀式在上午十時四十分開始，由警察人員七十人組成，由四個警區派出。

「快市」牌 打字機
設計獨特，性能超卓！
FACIT
電動加數機　電動打字機　電動複印機
總代理：宏記有限公司　香港畢打街中建大厦地下商場　電話：220888, 233918, 233958.

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微或和緩東風，初時密雲，後轉為晴朗。

昨日氣溫最高為攝氏表二九．三度，最低攝氏表二三．七度。

今晨零時氣溫為攝氏表廿五度。

高潮：上午七時廿五分，下午八時四十二分。

低潮：凌晨一時零一分，下午一時廿八分。

上週掃毒 七百多次

【本報訊】據警方昨日報告，在截至六日之過去一週內，警方出動掃蕩毒品共七百八十次，拘二百七十一人。其中香港方面出動一百九十六次，九龍方面五百卅七次，新界方面四十七次。

被捕人等，計分下列：一、藏有毒品，一百八十一人；二、吸食毒品，九十人。

在同一期間內，法庭宣判一百六十人違犯毒品條例罪，判決如下：一、監禁——囚三個月以下者卅一人，囚三個月至一年者九十五人，囚十三個月至兩年者四人，囚兩年以上者二人。二、罰款——罰一百元以下者十六人，罰一百元以上者四人。三、釋放三人。四、簽保五人。

女青年會 籌款成績

【本報訊】香港基督教女青年會為籌建柏顏露斯會所，第二期募捐營用目標一百萬元，由該會全體董事及會員分為十大隊向

銀行職員失踪 疑虧空萬餘元

【本報訊】西區某銀行在核數時，發現有一萬三千元現金下落不明，於昨日向警方投訴。

據說：該銀行屬下一名姓梁職員，年約廿餘歲，任職外勤工作已數年，每日將銀行款項及單據轉放別家銀行，前日銀行方面發現他未有返工，故點核他經手款項及單據時，才揭破此事，即向警方投訴，警方據報後，已展開調查。

龍山同鄉會 今祝華光誕

【本報訊】旅港龍山同鄉會以今日（農曆九月廿八）為華光先師寶誕，該會同人舉行慶祝，是日在會所張燈結綵，正午十二時參拜，並設紀念宴，晚上在九龍山背多寶酒家敘餐聯歡，並有歌唱節目助興。

讀者文摘 中文版副編輯 張復禮昨抵港

【本報訊】新任讀者文摘中文版副編輯張復禮昨偕夫人乘國泰航空公司班機由台北抵港，就任文摘中文版主編林太乙女士到機場歡迎。

福士新車改良 效能好更安全

【本報訊】四海汽車有限公司「福士」汽車總代理，近推出「福士一五〇〇」及「一六〇〇」兩型新車，香港總代理行昨日在北角該公司陳列室展出，招待新聞界參觀。

一九六七年款福士，其他改良，包括汽車，車內陳列與機械裝設，均經改良，車前增加安全性，也可增進行駛性能。

「福士一五〇〇」型，「福士一六〇〇」型，具有福士一三〇〇型同性能優越的引擎，效能最大，在極惡劣的環境下亦然，而外型如舊，且保養簡單，修理容易。

圖為福士新車，其旁為捷成洋行汽車部商務經理威林德。

如要參觀，最後二天…………

「美國輕工業機器展」

謹誠東請(※)所有工業家，建築家，商人，工程師，及製造商等

(※)祇憑各人名片

光臨香港大會堂正堂展覽廳參觀

每日時間上午十時至下午五時半

鐵定十一月十一日星期五下午五時半閉幕

被控傷害吧女 歐籍緝私幫辦 判處入獄六月

【本報訊】歐籍緝私幫辦被控傷害吧女身體案，昨法官裁定被告罪適刑罪名成立，判入獄六個月。

法官在判處時說：雖然控方證人證供，其中有矛盾之點，但他相信原告吧女證供，認爲被告確有使原告女子身體受傷，法官更對被告諄諄告誡，指出被告是大好青年，有溫暖家庭，和優越職位，而對一個屬賣吧女施暴行，雖知吧女原是爲生活而幹這種工作，故被告的罪行實不可寬恕。

被告歐籍男子畢通和，廿四歲，乃工商署緝私幫辦。被控：㈠於本年九月廿四日，在本港地區，意圖使到女子鄧燕烈陳美鳳（十九歲）身體遭受嚴重傷害；㈡同時同地，傷害陳美鳳身體。（按次項乃交起性控罪），被告由丹尼斯李與庾士律師代表辯護，否認控罪，檢察官賈達主控。案由綿多利裁判方法院法官康士察訊。

開庭後檢察官作結案陳詞，指出控方證人張醫生證供，被告是從正面扼原告女子之頸，當原告第一次由醫院回警署時即感覺眩暈，此乃被扼勒之結果，故要再送往醫院。

主控繼引述數年前簡植東被控意圖謀殺唐愛倫，後被判入獄六年，事後被告簡植東上訴合議庭，當時法官闡釋扼殺之定義，以支持其說。

主控稱：被告的自辯詞，是否可以置信，這當由法庭裁定，不過控方是證供充份，証明被告曾傷害原告女子身體。

辯護律師指出：控方所說原告初次由醫院回警署，覺得眩暈，這並非曾受扼勒結果，而是原告整夜沒有睡眠之故，雖知原告在年僅十六歲，即在舞廳爲貨腰娘，十八歲已失貞。當事發那晚，被告在她房中，將門關上及熄燈，原告應知被告是想和她造愛，且原告亦供說，被告壓在她身上達十分鐘至十五分鐘之久，然後才推開被告，試想原告身材細小，祇體重九十磅，而被告是一健碩男子，故其所供，殊有疑點。且原告在造愛時，並無呼叫。

律師又指出：醫生祗驗出原告右便頸有一姆指紅痕，原告則謂被告從正面用雙手將她頸緊扼，那末，如果屬實，則頸部瘀痕，當不止一處。原告當晚樓內同居男女凡五名，而控方祗召女子陳吳華出庭作供，陳在其供詞說，她聞原告呼叫聲，出而視察，覺並無異狀，還以爲是玩笑，故這次原告受傷，可能是糾纏時構成，這是出於意外，控方証供詞，亦不可靠，被告罪名應不成立。

佛聯會發售 福田獎券 中獎號碼

【本報訊】佛聯會籌建香港佛教醫院舉辦的福田獎券，於昨日由紅伶紅星梁醒波、鳳凰女、羅艷卿、鄭筱英、李寶瑩、陳好逑、梁寶珠、賀蘭、羽佳等，當衆主持抽出一百個中獎號碼如下：㈠二六〇五六九，㈡二九一六〇二，㈢〇〇二九九六，㈣一九七二〇五，㈤一一三三四六，㈥〇〇四三五八，㈦二一九七二〇，㈧〇〇九七三九九，㈨〇〇七一九〇七，㈩二〇八四二三。

（以下由十一至一百獎）二九一二三三、〇八六七八三、二二五五三六八、二一〇二〇九、〇九四九三八、二九九二五〇、〇〇四三七二、一六七三七一、一五三一八一、二一七〇八九、二一二七五一、二〇九一五五、〇〇四六四六、〇二九八二三、二一九六四八、〇三〇七六八、二七七四四五、〇九九八三五、二六八二四一、二〇四一五八、二六〇五六二、〇四六九〇一、二〇二六三六、〇〇五二七二六、二六四三三六、〇〇九二二八、〇〇四六八五、〇〇九七九一、一五九二二、二九二八七〇、一六八八〇二、一六五三〇四、〇〇七八三四、〇五五三九三、二四五六六一、一三六六九一、〇八八四四二、一七九九八八、〇二三二九九、〇〇七〇一九、二九三九一三、〇四〇二三三、〇〇二七〇七、〇七二九九三、〇五六二一七、〇〇〇一七六、〇二七〇一三、〇七八〇四四、〇六三〇五七、〇八一七八四、〇二四七二二、〇三三九五一、一七〇四九九、二六〇三三六、〇三九〇七九、〇〇五六一七、一六一三二九、一五六六八六、一八〇五二一、〇一三三一一、〇七八四三〇、〇七一七四三、一七二四〇二、〇八四一一五、〇〇七五七七、二四二三六一、二三七三五九、〇六一二九五、二三九二二七、一九八五三二、〇九九〇一一、〇四二一五、二三六一五四、〇三三八六九、一八八五〇三、二一六七五五、一〇四八六六、二〇五〇二一、〇五五九九〇、二四二四八五、二六五二九二、〇一六一六二、〇八四一八八、一二八六二六、二九三四九九、二八八五〇三、一八〇〇〇〇、二二〇二、〇六六一七八八五〇一、一三五二。

狗評家敏人被殺案宣判 法官責兇手殘忍 羅江判獄廿四年

另賠償三萬元與死者家屬

判監廿四年的羅江

【本報澳門訊】轟動港澳的狗評專家敏人（李宇）被人用三角銼及利刀刺中四十餘刀斃命案，涉嫌男子羅江昨在澳門法院被判入獄廿四年，及賠償三萬元給死者家屬。

該案因涉及桃色有傷風化，法官在過去三次審訊時均清堂聆訊。

該宗謀殺案，主要証人是死者之妻張美道，疑兇之妻黃麗麗，辦案之司法警區文庭，師狗家麥明，及死者所居二樓女傭吳金等。

檢察官蔡富鄉，被告辯護律師宋玉山，受害人李宇妻張嬋（張美道）司法處帮辦區苡奴，命案發生處二樓女傭吳金，狗評家麥神仙（麥明），昨均齊到法院聆聽該案判決。

宣判前，法官、檢察官、辯護律師先交換意見，隨即宣判，判詞長達十張紙，歷時幾達一句鐘，始告宣讀完畢。

法官指出：本年七月廿四日十二時，被告乘死者不在家時走入死者家中，先強行取去死者妻頸上價值三百六十三元的金鍊，當死者回家時，又向死者索取三百元，其後並在死者面前強姦死者之妻，後來又竟然兇性大發向死者刺了四十餘刀，又刺傷死者之妻，尚屬殘忍至極。

法官之判詞又稱：被告雖稱其妻被李宇誘姦，但存心報復證據甚多，先携備彈弓刀及三角銼兩件利器，在本年七月廿四日深夜十二時後到死者所住望廈區姑娘街華麗大樓F座地下的家內，乘死者當時不在，對其妻張婷（又名張美道）說出死者誘姦其妻黃艷麗後，旋即取出利器威脅，即將張頸上價值三百六十三元金鍊除去後，不久死者返家後，又以利器威脅其夫婦進入房內，並勒令交出現款三百元，繼而獸性大發，硬要死者在旁觀看強姦張婷，一連共四次，死者以爲不順眼，意欲離房而去，被告即持利器將死者斬殺，張見夫危，欲上前制止，又遭刺傷，但逃出呼救，而被告仍追返屋內將死者再刺，致傷痕達四十多處，當堂慘死。

法官又說：被告的行爲，實非人而是畜牲，若易地而處，假如汝是死者，遺下的孤兒寡婦，試問悲慘的情形如何？今雖判被告入獄廿四年，實不爲多，因葡法律無死刑，如在其他有死刑地方而觸犯此嚴重之罪者，定被判死刑無疑，但今雖判以廿四年，此尚未確定，仍須再由法院檢察官呈報莫三鼻給省最高法院決定，始作最後執行。

又昨日開庭判案時，不如前三次清堂審訊，因昨日爲公開判決該案，港澳記者及其他人等前往觀審者共百多人。

開庭前兇手之妻黃麗麗，遲遲未到，案將判完始携幼子到庭，聞夫被判入獄廿四年，痛哭失聲，其子見被告時，遙呼爸爸。至於死者妻張婷，三歲子李寬裕，由大姨張美蘭陪同到法院，命案發生處二樓女傭吳金，拘捕兇手司法處帮辦區苡奴，狗評家麥明（麥神仙）均有到庭。

又：死者妻張婷事後表示：以羅江犯了殺人等罪，得法官及檢察官秉公執法之裁，予以重處，羅罪有應得，惜澳門無死刑，羅不被殺人償命，實爲憾事。

被殺狗評專家敏人之遺孀

荃灣清潔運動 舉辦有獎問答比賽

歡迎青少年參加

【本報訊】荃灣區清潔運動開始後，爲了提高該區青少年對城市清潔問題的認識和興趣，由醫務衛生處新界衛生局、社會福利署雅麗珊社區服務中心，聯合主持有獎衛生清潔常識問答比賽。

比賽定本月十七日下午八時，在雅麗珊社區服務中心禮堂舉行，凡年齡不超過十八歲的青少年，可領証參加，社區中心即日起辦理發証，額滿即止。

比賽辦法如下：是晚八時，新界衛生局派員在社區中心禮堂先作專題講座，參加者須留心聽講，講座分階段進行，每一階段完畢後，主問員以抽簽方式，抽取參加證號數，選出青少年參加者到台上答問，答中立即領取獎品，獎品名貴實用，得獎人可自由選擇獎品。

問答內容，以普通衛生清潔常識爲主，並不困難，如諸細心參觀在社區中心三樓舉辦的衛生教育展覽和留心聆聽當晚的講座，則更容易。

鄧肇堅醫院 今日奠基禮 港督親臨主持

【本報訊】港督戴麟趾爵士將於今日下午四時主持鄧肇堅醫院奠基禮。奠基禮在摩理臣山東華三院小學側鄧肇堅醫院興建地盤舉行。

該醫院建築費估計達三百二十萬元，落成後，將代替現時石水渠街的東區公立醫局和留產所，及灣仔健康院和灣仔醫院。

美國機器展覽 今明最後兩天

【本報訊】美國政府商務部首次在港舉辦的「美國輕工業機器展」，自本月一日開幕以還，本港及東南亞各地前往參觀之工業家、建築商、工程師、製造廠商、貿易商等絡繹不絕，且曾在展覽場中做了不少生意。

此次展覽會定明日下午五時半閉幕，有意參觀者，於今明最後兩天期內，僅憑個人名片，即可入場，展覽時間由上午十時起至下午五時半。

丁紅明日抽獎 大丸幸運獎券

【本報訊】大丸百貨公司開業六週年紀念舉辦的幸運號碼抽獎遊戲，定於明日上午十一時三十分揭曉，由邵氏紅星丁紅小姐主持抽獎。

據稱：此次抽獎之獎品異常豐富，首獎獎品爲三洋牌DC七五〇型身歷聲唱機一副；次獎二名，獎品爲日立牌SP三〇〇型洗衣機一副，或聲寶牌SP一〇六型雪櫃一座；三獎三名，獎品爲新力TC三五七一四錄音機一副，或精工錶一隻（男女裝各一），又或名貴鑽石戒指一枚，此外尚有安慰獎三十六名，入圍獎共四千名之多，全部中獎號碼將於當日午後在該公司內張貼。

國父紀念集編委會 聯合青山村民舉行 慶祝國父百年誕辰

【本報訊】後日爲國父孫中山先生一百週年誕辰，本港孫逸仙博士紀念集編輯委員會及出版委員會同人，聯合青山紅樓區村民代表洪德全等，將於後日下午四時在白角紅樓舉行慶祝，但不舉行儀式。

該慶祝場面，最具特色者，係在當年國父與黃興手植三株桄榔樹下之中央懸掛國父遺像，桌上陳設鮮花、香燭、菸酒等祭品，並在樹之四週，滿掛布質，紙質之青天白日滿地紅國旗及萬國旗，隨風飄揚，形成旗海，壯麗美觀，同時就在該處席地野餐及全體拍照留念。該處係國父當日發動革命之發源地，故選擇該地來舉行紀念。

出口保險信託局經理 在恒生進修班 演講信用保險

【本報訊】恒生銀行舉辦之銀行業務進修班，爲增進學員、客戶及友好對最近成立之「香港出口保險信託局」之意義及其功能，獲一較全面而深入之瞭解起見，特敦請「香港出口保險信託局」局長羅拔臣及該局經理許德應於七日下午七時半到該行二十樓禮堂演講「出口信用保險」問題，到聽者凡數百人。

首由該行副總經理利國偉致歡迎詞，繼由羅拔臣略述該局組織經過，最後由許德應演講「出口信用保險問題」。

許氏對出口信用保險之意義及其發展等詳加闡述，彼指出：香港現已成爲世界上採行出口信用保險制度之第廿五個國家，在國際貿易競爭日烈與新市場拓展日亟之今天，出口信用保險之推行，尤有必要。

繼稱：出口商於付貨後可能遭受之風險，大體上可分作兩類：第一類係買家本身之信用問題，第二類係買家所在地政治、經濟發展所引起之問[illegible]驟。

對於出口商與銀行間之關係，許氏認爲異常密切，原因在於出口保險制度之推行，不僅有助於出口商，且有利於銀行對客戶授信，從而促進貿易與發展香港經濟。

許氏闡述精詳，措詞淺趣，備受台下聽衆好評。

彩色攝影會 遊艇獵影

【本報訊】香港彩色攝影學會，昨舉行秋季郊遊獵影，由該會委員高塔、李華、潘盛時及會友王德、鄭可才、鍾子璋等率領全體會友數十人，乘搭遊艇前往西貢作獵影地，並邀請影星洪虹、利莉、陳敏鳳等爲造型對像，任由會友拍攝。午間有自助餐友歡待拍友。

亞洲自由宣言 簽署竣事 內容今在東京發表

【本報訊】香港名政論家，時代批評社社長周鯨文，爲「亞洲各國人士爲亞洲的自由宣言」簽署事，奔走各國，不遺餘力，項已完成工作，計簽署者，中華民國有于斌總主教，林語堂先生等八人；香港有張發奎先生、李璜先生等四人；日本有山岡莊八先生、村上元三先生等八人；越南有吳茂先生、阮季卯先生、阮進壽先生等六人；菲律賓有魏拉瑞路議長、巴格晉會長等九人；大韓民國有祿鎮午校長、盧基南總主教等七人。該自由宣言，據說今日在東京發表，中英文全文日內即可在香港各報公佈。

「吸血魔星」主角 基里斯杜化李明赴美

【本報訊】恐怖片明星，現在本港拍攝之恐怖片「吸血魔星」男主角基里斯杜化李，將於明日乘汎美機離港赴美。

李氏在港已有數星期，其在本港拍攝另一部恐怖片，片名爲「傅文朱醫生報仇記」，現已全部完成。

李氏對香港甚爲留戀，他到港後更接其妻女等來港，以便她們亦能一觀此地。他謂香港不愧爲旅遊勝地，且物價低廉，他希望有機會再行來港渡假。

基里斯杜化李示其同倫敦之路途情形

基協實用中學師生 參觀美工業機器展

【本報訊】九龍黃大仙東頭村道基協實用中學校長施得理及師生廿餘人，前往香港大會堂參觀「美國輕工業機器展」。第廿七號攤位「芬威機械售賣公司」，代表約瑟．耶姬斯代表該公司將一副高速度鑽鐵機，贈與該校研讀五金科的特別班專用。據稱：該鑽鐵機價值約爲港幣一千一百元。

圖爲參觀後「芬威機械售賣公司」代表約瑟、耶姬斯與基協實用中學校長施得理暨學生代表合影。

香港布廠商會公學 明日秋季旅行

【本報訊】九龍太子道火車橋側香港布廠商會公學，自本年一月起，接受教育局撥款津貼，經常津貼給予私立學校計劃，將原上午校改爲津貼小學。現以本學期上課已屆中段，並改爲上下午二部制之完全小學。該校於本月八日起，一連三天舉行期中考試，試畢檢閱教學成績，定於十一日舉行全校郊外大旅行，藉以調節身心，並規定低年級學生分往附近花園，九龍塘及九龍仔公園，高年級學生則分往沙田西林寺萬佛寺等處遊覽，均由教師分別負責率領。

聯合國香港協會 向日領館呈遞公函 要求賠償戰時損失

【本報訊】聯合國香港協會前日由該委會主席史諾頓率領委員周柏雄、陳炳章、施應元、黃亜光、王孝石及一群索償者，前赴日本領事館呈遞一封公函，重申港人對日索償二次世界大戰時損失的堅決要求。

該公函稱：「日本總領事：我們利用日本東南亞外交代表在港集會的機會，提供貴會議若干出席者謂：每東南亞國家曾與上次大戰有關者，均已獲得相當賠償，除香港例外。並指出每賠償協定的費用，根據即獲好感及未來貿易均爲有償值的。

正如你們所深知，三年前，在石澳發現的若干炸彈被殺害彼及夥不可避免隨時被發現而引起的宣傳，正足以支持我們的意見，認爲必然地增強港人被歧視的情緒。」

蜜絲佛陀新創製 芭莎色調美容品 表演時裝向婦女界介紹

【本報訊】今年歐美時裝進入新時代，在柴色流行的趨勢，在柴角強烈對比的色彩，一切都着重於奪輝與狂熱感。在美容方面也不例外，蜜絲佛陀爲配合多姿多彩的時代，特創製最新的「芭莎色調」(BAZAZZ AGE COLOR)美容，以時髦的現代女性，用以美眼、美唇、美甲，使妝扮得充滿芭莎美感，來迎合美妙的芭莎時代。蜜絲佛陀定於今及十一日晚上七時十五分，在九龍彌敦道總會舉行時裝表演，以向本港婦女界隆重介紹風格獨特，超然絕俗的「芭莎色調」，并由模特兒演出，提供配合各種顏色時裝色調示範。

舊電視機 可換新機

【本報訊】本港無綫電視，將於明年底開始，用625綫超高頻播放。屆時，如非具備625綫之電視機，勢將被淘汰，殊爲可惜。據大興企業有限公司稱：該公司總代理西德名廠「高華牌」，23及25，405綫及625綫，有綫無綫兩用電視座檯機，座地機及豪華長檯機，種式俱備。

該公司特別優待顧客，推行電視機舊換新辦法，舉凡任何畫面過小，音響嘈雜，影像矇糊，款式落後及無625綫之舊機，均可換「高華牌」新機。「高華牌」電視機，華麗名貴大方，畫面清晰穩定，聲音悠揚悅耳，可收聽來年之無綫及現在之有綫電視廣播，服務修理快捷妥當。總經銷：泰林無綫電行，彌敦道三四〇號，電話：八四三五四八、八五四六〇一。

童軍總會下月舉行 全港小狼金幬大會

【本報訊】本港童子軍總會爲慶祝小狼支部創立五十週年紀念，特於下月四日假跑馬地香港會足球場舉行全港小狼金幬大會。

屆時將舉行一個節目豐富，規模宏大的慶祝大會，並由童子軍總會編排一個三個多鐘頭的多姿多采節目，包括各界團體表演，各區小狼表演，家長與小狼比賽等節目。

爲提高小狼家長與各界人仕對童子軍運動認識，童子軍總會屆時將發出入場券及請柬，邀請各委員、家長、各學校學生及各界人仕到場參觀。各小狼團欲詢問詳情可直接與童子軍總會辦事處（電話六七三四二二）查詢，各界人仕如欲到場參觀，亦可去函索取入場券。

聖約翰大學同學會 後天宴白約翰會督

【本報訊】聖約翰大學同學會，以白約翰會督出任英國聖公會港澳區會督，特定於本週末下午八時，在九龍彌敦道京華大酒樓舉行歡宴。宏武、陶志瑩、沈懷目、陶蓋、唐偉業、汪芝英、吳聰雯、姚家長，與馮惠安特發起歡宴大會，同學如欲赴宴，可向上列同學報名。

澳廠商聯合會 新職員就職禮 周志強蟬聯理事長

【本報澳門訊】澳門廠商聯合會昨晚八時，在澳門大華飯店舉行第八屆新職員就職典禮，由周志強蟬聯第三度理事長，大會由該會名譽會長黃漢監誓，並頒發選任証書。

出席觀禮者有港澳廠商、出入口商、工商團體首長及會員共數百人。首由周志強致詞，禮成隨即入席，致送花籃花牌賀禮者有：港澳工商社團及黃炳禮、楊仕權、高福申、李添、何世莊、霍榮昌、鄭爵田夫人等多人。

喜相逢茶樓酒家 舉行開幕禮盛況

【本報訊】九龍深水埗南昌街七十至七十六號之喜相逢茶樓酒家昨日下午一時舉行開幕典禮，由粵劇紅伶羽佳、吳君麗、李寶瑩、林家聲、梁醒波、陳錦棠、鳳凰女、鄧碧雲、蘇少棠主持剪綵，并由林蛟司儀，酒會由正午十二時至下午四時止，到有嘉賓千餘人。

圖爲喜相逢茶樓酒家開幕由粵劇紅伶剪綵時攝。

希爾頓國際公司 推銷技術優良 獲頒贈金章獎

【本報訊】國際推銷執行人員協會副主席羅拔斯莊士頓，昨在希爾頓香港酒店特別午餐會上，放映有關推銷術成功得獎的歷史幻片和電影短片。

該協會是一個職業團體，會員超過二萬五千人，分隸四十七個國家。這次放映幻燈片，只是兩年週遊各國計劃的一部分。該協會將以研究團體金章分贈世界各大都市的商業團體。

莊士頓說：該會在世界各國數以百計推銷成功故事中，選擇技術優良的，給以金章獎。

一個推銷專家組成的委員會，經過分析各項紀錄，選出廿二個企業得獎人。被選人以下述各點爲標準：解決推銷問題的唯一途徑，獨創的技術，推銷的性質和傳達的材料，有效的經濟目標。

莊士頓同時指出：該協會這次周遊各國發給研究團體金章，實在是建起第一次的國際教育計劃，希望在旅業成功的經驗，以提高推銷的技巧。

希爾頓國際公司，是推銷技術優良金章得獎者之一，昨日由香港希爾頓總經理莫斯代表領章。

英國煤礦山崩慘劇 麗的英文台今播映

【本報訊】英國威爾士地方一個阿伯芬小鄉村，上月底，因發生二百萬噸煤礦山崩事件，結果一間小學堂被埋，當時共有學生二百多人，遭生罹難共一百四十五名，其中小孩佔一百十三人，造成英國教育界近代以來之最大慘劇。現其經過詳情，發生背景，災害後調理等，經已專題拍入鏡頭，攝成一部紀錄片，定今晚八時半在麗的呼聲英文電視台「巡迴報導」節目中播映。

六邑聯誼會 定期出發徵求

【本報訊】僑港六邑同鄉聯誼會，擬址團址所處准予登記後，正積極展開徵求會員工作，除在港九新界各區分設徵會員登記

廣西大學 校友聚餐

【本報訊】國立廣西大學香港校友會，定本月十三日（星期日）下午七時，在九龍彌敦道新五月花酒家召開全體會員大會，隨即舉行校友聯歡聚餐，歡迎校友携眷參加。餐券每位十元，凡未領取者，可向下列各校友洽取：馮强廣（七六四八六七）、莫德光（七一二三四）。

KYUSHIN

HEART TONIC KYUSHIN 10 Pills 救心

小兒專門藥
救心兒寶
KYUSHIN JIDO
日本救心製藥株式會社出品
香港總代理 民興藥房有限公司
香港大道中277號 電話 439712

四代專門 老牌中醫
廖仲鵬 秘方
頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

四代經驗中醫
周治平
本人前因旅行東南亞離港多月茲已返港並擁遷新址照常應診
專門根治 氣喘 久咳 心翳 脹痛
四代丹方 立單保證斷根
新遷

馳名世界老牌良藥
瓊玉丸
專醫陰虛咳嗽內傷咳久咳血痰氣喘咳多胸背發熱潮熱陰熱

老牌風濕 痰濕 酒濕 著名良藥
鳳癱丹
專醫手腳筋骨痠痛 關節發炎腫痛四肢 伸屈不利劇烈骨痛 腰脊梗痛全身走痛 中風病後手腳無力

意大利名廠出品
NUMERIA
皇冠牌計數機…
使用簡便・構造堅固
訂價便宜
有手搖電動兩種
總經理：興法洋行 電話：222846
歷山大廈407室

黃華東 專醫
痔
最新儀器，免費檢驗，即驗即知。女界有女助理。（星期日下午休息）

治愈足癢

播音電視節目

（本刊節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。）

香港電台

中文台波段：四〇千週，波長六百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況。卅分，天氣報告，咪前展歌喉。四十五分，本週戲院。五十分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，特別報告。十五分，空中問答。卅五分，專曲。五十分，蔬菜價格報導。九時，國、潮新聞。特別報告。廿分，森根問底。卅分，兒童採訪節目，音樂。十時，點唱節目。四十五分，故事「中國航空家」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，專曲。卅分，電影故事「喜蹺千戈」。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，專曲。卅分，漁民天氣預告，中西曲。四十五分，粵語雜錦。一時，潮曲。十五分，新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。三十分，專曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，專曲。廿分，電影故事「女黑俠血戰黑龍黨」。三時，大常中學。三十分，中國新小說。五十八分，天氣報告。四時，名著「苦海孤雛」。五時，兒童採訪節目。五十五分，天氣報告。六時，專曲。潮，客語新聞報告，特別報告。卅分，時代曲。三十分，一週農業提要，特別報告。五十八分，魚市價報告。天氣報告。代曲。三十分，時事實錄。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告。國樂器漫談。卅分，科學與工業。四十五分，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。九時，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。十時，廣播劇「濟亮的代價」。卅分，藝術歌曲。十一時，醉人的音樂。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。專題新聞簡報。十二時，廣播完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲，廣東音樂，進行曲。十五分，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。廿分，金石良言。卅分，專曲。九時卅分，練馬報導。四十五分，音樂。五十五分，街市行情。十時，衛生常識「施飛和洗滌法」。十五分，空中問答。五十五分，錄轉港台。十一時，兒童歌曲。四十五分，時代曲。十二時，故事「夜走珠璣巷」。卅分，專曲，新聞報導。十分，電影故事「豆蔻干戈」。二時，節目報告，天氣報告。卅分，小說「金相盒」。時代曲。卅分，聯劇「如何裝扮好」。三時，電影故事「女賊含笑火」。卅分，專曲。四時，人間世「白暗」。卅分，流行曲。四十分，節目報告。四十五分，社會服務。五時，「血手印」。專曲。五時，兒童小說。十五分，歌曲。五時，故事「倚天屠龍記」。六時，一代尤物。時代曲。十五分，專曲。卅分，偵探小說「金沙灘」。八時，新聞報導。天氣報告。「武俠小說」。十五分，時代曲。卅分，人物趣譚。九時，民間故事「龍鳳金劍」。十五分，節目報告，紅粉春秋。十時，新聞報導，天氣報告。十一時，夜半奇談。十二時，完播。

麗的金台

七時，麗的呼聲，早晨音樂，藝術歌曲，進行曲。十五分，節目報告。八時三十分，今日事。九時，潮曲。十時，新聞報導，天氣報告。京劇「追韓信」。十一時，街市行情。卅分，客語故事「南海仙人島」。十一時，歌曲。十二時，國樂。卅分，「紅樓夢」，電影故事。三十分，新聞報導。一時，天氣報告。時代曲。潮劇小說。五十分，英語教授。二時，京劇。三十分，新曲。二時，潮劇。卅分，潮劇故事「霜劍恩仇錄」。金曲。五時，潮劇故事。三十分，節目報告。四時，越劇。三時，潮曲。七時，社會服務。四時，兒童節目。劇見聞。八時，潮劇戲劇小說「來了悟」。三十分，國語戲劇小說「彈洞珍珠塔下扶梯」。九時，越劇介紹。十時，醉話「彭公案」。十時，新聞報導，天氣預測。十一時，新聞報導。十二時，播播曲。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，時代曲。五十分，天氣預測。播港台新聞報道。十分，座右銘。八時，轉播港台新聞。十分，祝壽節目。廿五分，天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，街市行情。卅分，專曲。九時，南音。十時，天氣報告。時代曲點唱。卅分，婦女生活節目。十一時，報道東南亞天氣。五分，社團節目。十五分，時代曲。十分，時代曲。卅分，小說「小娘子」。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。卅分，小說「百變嬌娃」。一時，時代曲。天氣報告，報道東南亞天氣。二時，小說「苦菜」。電影故事「飛賊含笑火」。二時，小說「淑女情懷」。卅分，時代曲。三時，專曲。五時，小說「碧寶記」。三十分，電影故事。天氣報告，時代曲，一曲寄心聲。五時，小說「碧寶記」。四時，電影故事「豆蔻干戈」。事。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告。報道東南亞天氣。十分，時代曲。卅分，小說「野薔薇」。歐西流行曲點唱。七時，小說「亡命鴛鴦」。卅分，時約晚會節目。八時，小說「亡命鴛鴦」。卅分，專曲。四十五分，世界漫談。九時，小說「捕風捉影」。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。十時，大丈夫日記。卅分，時代曲。十一時，天氣報告，橫財一百萬。卅分，時代曲。五十分，明日節目預告。卅五分，時代曲。九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告。節目預告。音樂精華。四十五分，天氣預測。時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，時代曲。十五分，祝壽節目。二十五分，天氣預測，歐西音樂。四十五分，天氣報告，時代曲。三十分，歐西音樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，小說「西廂記」。時代曲。十一時。十分，天氣報告，小說「碧玉鴛鴦」。三十分，報道東南亞天氣。專曲。十二時，小說「碧海情天」。三十分，股市報道，時代曲點唱。一時十五分，轉播港台新聞報道。二時，報道東南亞天氣。三時，歐西音樂。廿五分，天氣報告。三十分，專曲點唱。二時，天氣報告，專曲。卅分，股市報道，歐西流行曲。五時卅分，小說「女俠復仇記」。四時。三十分，小說「仲秋殘夢」。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。告，報道東南亞天氣。十分，怡情小聚。七時，專曲「十載繁華夢」。十五分，馬專曲。天氣及漁民天氣報告。十二時，廣播完畢。

中文電視

下午六時，快樂節目。十五分，世界新聞。七時，健美體操。四十五分，萬里遊踪「海面的歷程」。八時十五分，神秘客。卅分，集郵漫談。四十五分，密探算盤。九時十五分，專輯「凱蒂臨陣」任劍輝，芳艷芬主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

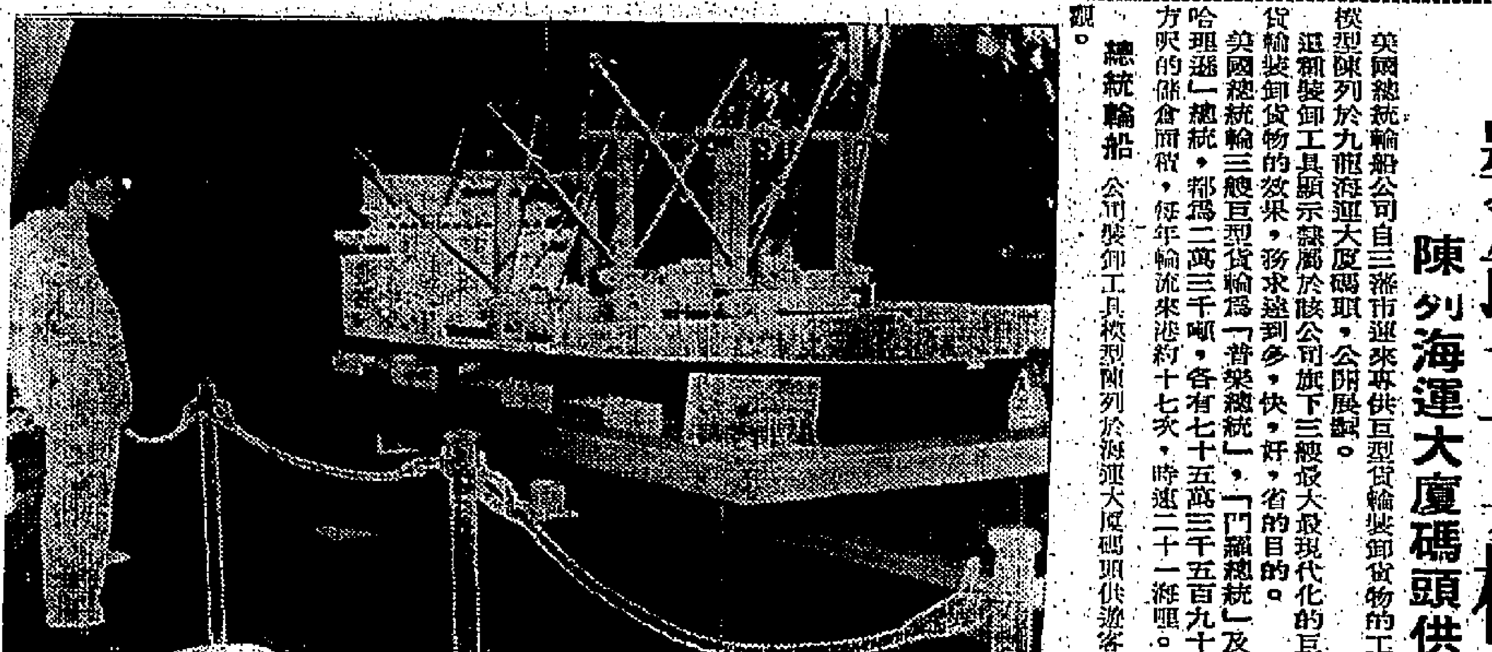
綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘鼓卅分，輕音樂，天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告。卅分，天氣及漁民天氣報告。三十分，時代曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲點唱。曲。四十五分，兒童故事。十時，專曲點唱。十一時，小說。南音。西曲點唱。十二時，綠保道作欣賞。祝壽點唱及天氣報告。四十五分，小說。三十分，時代曲。氣及漁民天氣報告。四十分，天氣報告。三時，一時，小說，天氣報告。三十分，小說。三時點唱。十二時，專曲。三十分，小說。三十分，時代曲。四時，專曲。十分，賽狗場巡禮。四十五分，時代曲。六時，天氣報告。十分，時代曲，天氣。七時，戲劇小說。八時，作家男人。四時，丈夫日記。卅分，專曲。天氣報告。九時，西曲點唱。十時，香港阿斗官。三十分，天氣報告，十分，談天說地。四十五分，時代曲。十一時，有求必應。卅分，明日節目預告。十一時，天氣及漁民天氣報告。十二時，廣播完畢。

交通版

總統輪船公司運來 裝卸工具模型
陳列海運大廈碼頭供遊客參觀



美國總統輪船公司自三藩市運來專供巨型貨輪裝卸貨物的工具模型陳列於九龍海運大廈碼頭，公開展覽。

這種裝卸工具顯示隸屬於該公司旗下三艘最大最現代化的巨型貨輪裝卸貨物的效果，務求達到多，快，好，省的目的。

美國總統輪三艘巨型貨輪爲「普樂總統」，「門羅總統」及「哈理遜」總統，都爲二萬三千噸，各有七十五萬三千五百九十立方呎的儲倉面積，每年輪流來港約十七次，時速二十一海哩。

總統輪船公司裝卸工具模型陳列於海運大廈碼頭供遊客參觀。

三個日本觀光團 乘機來遊覽港澳

日航港澳觀光團，一行六人前日由東京乘日航班機飛抵香港，在港逗留四天，遊覽港澳。日本東急公司組成之明和伯旺港澳觀光團，一行六十三人，

昨日由東京分兩批乘日航班機先後飛抵香港。彼等擬逗留數日，遊覽港九市區及新界名勝，並往澳門觀光。日本東急公司組成之東京商人東南亞商

展團一行十六人，昨日由馬尼拉乘國泰班機飛抵香港，除擬在港逗留四天，遊覽港九市區及新界風光外，並往澳門觀光，一俟遊覽完畢，即乘機返日本。

上述三個日本旅行團所有港澳遊覽秩序，均委託本港英華旅行社代爲編排。

來港遊覽之日航觀光團

英航公司開設 港歐綫貨機班
每週固定班次

英航公司不久將開設香港歐洲航線噴射貨機班次，每星期將有固定噴射貨機來往香港與歐洲各地。

開爲英航公司之波音噴射貨機在啓德機場上滿載貨物後，由香港飛往新加坡及歐洲各埠。

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
05:58	06:59	14:55	15:55	06:11	07:22	14:29	15:33
06:18	07:33	15:45	16:46	06:35	07:54	15:34	16:38
07:35	08:48	16:50	17:53	07:07	08:23	16:25	17:28
08:40	09:43	17:40	18:40	07:43	08:56	17:13	18:17
09:25	10:29	18:25	19:25	09:00	10:06	18:01	19:02
10:30	11:34	19:12	20:13	10:08	11:11	19:04	20:06
11:40	12:40	20:20	21:20	11:13	12:17	19:52	20:57
12:45	13:45	22:00	22:57	12:19	13:23	20:59	21:58
13:50	14:50	22:45	23:42	13:24	14:28		

輪小線外港

香港開　長洲綫　長洲返

香港開		長洲返	
上午六時廿五分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午七時正	經坪洲梅窩	上午六時十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時半	直航
上午九時三刻	直航	上午八時	經梅窩坪洲
上午十時	經坪洲梅窩	上午九時	直航
上午十時三刻	直航	上午十時五十分	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
中午十二時五分	經坪洲梅窩	中午十二時十分	直航
中午十二時	直航	中午十二時半	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時五分	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航上環
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	直航	下午六時	直航
下午六時三刻	直航	下午七時十分	直航
下午七時	經坪洲梅窩	下午七時半	經梅窩坪洲
下午八時半	經坪洲梅窩	下午八時十分	直航
下午八時三刻	直航	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時三刻	經坪洲梅窩	下午十時十分	直航
下午十時三刻	直航		

香港開　荃灣綫　荃灣返

香港開	荃灣返
晨六時半至晚七時半小時一渡	晨六時半至晚七時半小時一渡
下午八時至十一時一小時一渡	下午八時至十一時一小時一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午11時50分

香港開　梅窩綫　梅窩返

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午七時廿五分	經坪洲
上午十時	經坪洲	上午八時半	經坪洲
中午十二時五分	經坪洲	上午十時四十分	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午一時	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午三時卅五分	經坪洲
下午七時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午九時三刻	經坪洲	下午八時	經坪洲
		下午九時半	經坪洲

香港開　坪洲綫　坪洲返

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時五十分
上午十時	上午八時五十五分
中午十二時五分	上午十一時五分
下午一時三刻	上午十一時五十五分
下午四時	下午一時廿五分
下午五時半	下午三時
下午七時	下午四時四十分
下午八時半	下午五時五十五分
下午九時三刻	下午八時廿五分
	下午九時五十五分

大埔滘開　塔門綫　塔門返

大埔滘開	塔門返
上午六時五十五分 直航	上午八時廿分 經蛟流灣，赤徑，大虫，荔枝莊，深涌，十四鄉。
逢星期日改開上午七時半	逢星期日改開上午九時一刻
下午三時 經十四鄉，深涌，荔枝莊，大虫，赤徑，蛟流灣。	下午五時五十分

香港開　大澳綫　大澳返

香港開	大澳返
上午十時半 經汲水門，青山，東涌，沙螺灣。	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午六時半 經沙螺灣，東涌，青山，汲水門。
下午六時半 經汲水門，東涌，沙螺灣。	下午三時半 經沙螺灣，東涌，青山，汲水門。

大澳開特別船（逢星期日，三，四，六及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

上環開　南丫島綫　榕樹灣返

上環開		榕樹灣返	
上午六時正	經索罟灣	上午七時四十分	直航
上午十時	直航	上午十一時半	直航
中午十二時半	經索罟灣	下午二時十分	直航
下午三時	經索罟灣	下午四時五十分	直航
下午六時	直航	下午六時五十分	經索罟灣

上環開　索罟灣返

上環開		索罟灣返	
上午六時	直航	上午六時五十五分	經榕樹灣
上午八時半	直航	上午九時半	直航
中午十二時半	直航	下午一時廿五分	經榕樹灣
下午三時	直航	下午四時	經榕樹灣
下午六時	經榕樹灣	下午七時四十分	[illegible]

截信時間

今（十）日（星期四）空郵

印尼：信件上午十時，包裹上午九時。以色列，法國：信件正午，包裹上午十一時。泰國，新加坡，馬來：信件正午，包裹上午十一時。西亞，沙巴：信件正午。台灣，日本：信件正午，包裹上午十一時。韓國：信件下午一時，包裹正午。美國，中南北美洲：信件下午三時，包裹正午。夏威夷：包裹下午一時。緬甸，黎巴嫩，巴林：信件下午一時。

平郵

德國：信件正午。澳洲，紐西蘭，非洲：信件下午二時，包裹下午一時。……

明（十一）日（星期五）空郵

加拿大：信件上午十一時。台灣，日本：信件上午十時，包裹上午九時。丹麥：信件下午六時，包裹下午四時。西班牙，葡萄牙：信件下午五時，包裹正午。印尼，東印度，新加坡，東巴：包裹上午十一時。西印度，澳洲，南非，東非，毛里求斯：信件正午，包裹上午十一時。巴西，阿根廷：信件下午……

大陸澳門截郵時間

[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	上午十二時一刻
泛美	倫敦印度泰越	下午三時二十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時一刻
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
英航	倫敦羅馬仰光	下午三時三刻
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	星洲吉隆坡曼谷	下午二時二五分
國泰	馬尼剌	下午八時五十分
國泰	汶城福岡台北	下午十時廿分
澳航	雪梨馬尼	下午七時五十五分
澳航	倫敦印度	下午五時一刻
加航	溫哥華東京	下午八時三刻
澳航	雪梨	下午五時三刻
民航	台北	上午九時廿分
德航	西德印度曼谷	下午二時四十分
法航	東京	下午一時卅分
義航	東京	下午三時卅分
日航	東京	中午十二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
瑞航	士曼谷	下午七時五十分
菲航	馬尼	下午六時一刻
泰航	曼谷	下午九時三十分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時三十分
印航	東京	下午四時
印尼	耶加達曼谷	下午二時五十五分
馬航	星洲	中午十二時三刻
東航	金邊	下午六時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時三刻
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京	下午五時
英航	印度倫敦	下午五時一刻
英航	[illegible]	下午六時
國泰	曼谷汶城	上午八時卅分
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	馬尼	下時五時
澳航	東京	下午三時五分
澳航	馬尼　雪梨	下午六時三分
澳航	新德里倫敦	下午八時三刻
民航	台北沖繩東京	上午十時
法航	越泰印巴黎	下午三時卅分
義航	泰印馬羅馬	下午三時一刻
菲航	馬尼	下午七時一刻
日航	曼谷星洲印尼	下午一時
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京	下午三時
日航	東京	下午四時卅五時
泰航	曼谷	下午二時一刻
泰航	馬尼	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
東航	金邊	上午十時
印航	曼谷印度	下午四時三刻
印航	東京	下午三時四十分
馬航	新加坡	下午一時三刻分

明日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西航	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度仰光	下午三時
英航	東京	下午三時卅五分
國泰	新坡坡	中午十二時五十分
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	名古屋大阪	下午六時三刻
國泰	馬尼	下午十一時卅分
澳航	雪梨馬尼	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼	下午七時五十五分
德航	東京	下午二卅分
民航	台北	上午十一時
民航	東京大阪沖繩台北	下午七時卅分
日航	東京沖繩台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
印航	倫敦印度曼谷	下午五時廿五分
菲航	曼谷	下午二時卅分
泰航	馬尼	下午二卅分
泰航	東京大阪吉隆坡	下午二時
泰航	曼谷	下午九時卅分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時
印尼	東京	中午十二時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	下午上午九時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	名古屋大阪	上午九時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午一時卅分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時三刻
國泰	馬尼	下午七時卅分
澳航	東京	下午六時十分
澳航	新德里倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼　雪梨	下午九時卅分
德航	曼谷印度德國	下午三時卅分
加航	東京溫哥華	下午下午一時
民航	台北	上午十一時四十分
民航	台北	下午八時
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京	下午三時
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷印巴倫敦	下午四時五十五分
瑞航	泰印蘇黎世	下午四時四十五分
菲航	馬尼	下午一時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	上午八時
馬航	新加坡	下午二時三刻
馬航	新加坡	下午五時
印尼	谷印尼	下午一時三時
印航	東京	下午五時五十五分
東航	金邊	下午一時

告預船輪口入出

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
恒生	貨船	HANGSANG			十三	山打根	怡和
華亞	貨船	VAK			十一	日本	法郵
德華士泰	貨船	TRAVESTEIN			十一	日本	捷成
太原	客船	TAIYUAN			十六	澳洲	太古
維多利亞	客船	VICTORIA			十一	星洲歐洲	天祥
芝本鋼	貨船	TJIPONDOK			十二	非洲	渣華
多利都	貨船	TOLEDO	日本	十日	十一	歐洲	太平
邊利第	貨船	BENLEDI			十六	歐洲	邊行
高麗	貨船	KOREA			十一	日本	寶隆
日本熊	貨船	JAPAN BEAR			十一	沖繩日本美國	美輪
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	十一	十二	星洲非洲	大阪
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	波斯灣	十一	十二	日本	捷成
永瓜丸	貨船	EISHIN MARU	日本	十一	十一	星洲非洲	日郵
榮山丸	貨船	BIZAN MARU	日本	十一	十三	星洲非洲	日郵
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	馬尼剌	十一	十三	日本美國	美邦
芝萬蘇	貨船	TJIMANUK	紐西蘭	十一	十三	紐西蘭	渣華
蘇律	貨船	SURAT	日本	十一	十五	歐洲	鐵行
格連那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	十一	十四	日本	怡和
陳達	貨船	CHANDA	非洲	十一	十二	日本	鐵行
大家拿	貨船	TRICOLOR	歐洲	十一	十二	日本	太平
淡路山丸	貨船	AWAJISAN MARU	日本	十一	十二	非洲	大阪
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	十二	十三	星洲非洲	日郵
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	十二	十三	印尼	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	十二	十四	基隆	太古
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	新加坡	十二	十三	日本	日郵
天榮丸	貨船	TENEI MARU	日本	十二	十三	中南美洲	日郵
第三眞盛丸	貨船	SHINEI MARU NO.3	日本	十二	十二	金邊	太平
萬利羅士	貨船	MENELAUS	日本	十二	十四	歐洲	太古
坎培拉	客船	CANBERRA	澳洲	十二	十五	雪梨	鐵行
亞林密	貨船	ARAMAC	澳洲	十二	十四	澳洲	鐵行
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美國	十二	十四	星洲西澳洲	鐵行
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	十二	十六	山打根	怡和
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	十二	十三	美國	怡和
菲利士	貨船	FELIS	馬尼剌	十三	十四	美國	太古
喀拉高林	貨船	KARAKORUM	美國西岸	十三	十四	星洲非洲	渣華
蘇瑪利	貨船	SOMALI	歐洲	十四	十六	日本	鐵行
海興	貨船	HIAHING	日本	十四	十五	曼谷	多利順
珠寶娜	貨船	CHUPRA	日本	十四	十六	非洲	鐵行
普樂總統	貨船	PRES.POLK	美國	十四	十五	日本美國	總統
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十四	十六	美國	美輪
越南	客船	VIETNAM	日本	十四	十五	馬賽	法郵
華星	貨船	STARBELLATRIX	日本	十四	十五	星洲非洲	福來
緬甸	貨船	BURMA	日本	十五	十七	歐洲	太平
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	十五	十六	馬尼剌	美輪
巴哈達	貨船	BAHADUR	日本	十五	十六	星洲非洲	鐵行
寶馬	貨船	BOMA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
德基堡	客船	TEGELBERG	南美南非星洲	十五	十七	日本	渣華
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十五	十六	非洲	捷成
加西亞總統	貨船	P.PRES.GARCIA	美國	十六	十七	馬尼剌	美邦
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	十六	十八	日本	邊行
蘭莉	貨船	RANEE	非洲	十六	十七	日本	鐵行
安利馬士基	貨船	ANETTE MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	日本	十六	十七	星洲非洲	福來
天多那士	貨船	TANTALUS	歐洲	十六	——	——	太古
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	十六	十七	日本	捷成
瑪華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	西澳洲	十六	十七	溫哥華	鐵行
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	美國	十七	十七	馬尼剌	總統
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	十七	十七	溫哥華	怡和
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
太平	貨船	TAIPING	美國	十七	十八	美國	多利順
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
鹿基遜	貨船	ROGGEVEEN	非洲星洲	十七	十八	上海	渣華
海明	貨船	HAIMENG	斗湖	十八	十九	日本	多利順
太維達	貨船	TRAVIATA	美歐非星	十八	十九	美國	多利順
山型丸	貨船	YAMAGATA MARU	新加坡	十八	十九	日本	日郵
雅達總統	貨船	PRES.ARTHUR	美國	十八	十九	星洲美國	總統
嘉速佳	貨船	GLENGYLE	歐洲	十八	廿八	華北	怡和
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	十九	廿二	歐洲	邊行
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	日本	十九	二十	美洲	太平
麥家安	貨船	MACHAON	日本	十九	廿三	歐洲	太古
紐嘉素城	貨船	C.NEWCASTLE	日本	十九	廿一	歐洲	銀行
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	十九	二十	美國	銀行
安慶	客船	ANKING	基隆	十九	廿一	基隆	太古
東美	貨船	EASTRN MAID	新加坡	十九	廿二	日本	怡和
株利近	貨船	OREGON	曼谷	二十	廿一	美國	怡和
古巴丸	貨船	CUBA MARU	日本	二十	廿一	美洲	太平
金娜	貨船	KINA	歐洲	二十	廿一	日本	寶隆
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	廿一	廿二	溫哥華	
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	廿一	廿二	美國	多利順
海順	貨船	HELIOS	上海	廿一	廿三	亞庇	多利順
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
國泰	客船	CATHAY	日本	廿一	廿三	星洲歐洲	鐵行
嘉連路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿一	廿四	上海	怡和
亞士馬拉	貨船	ASMARA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿二	廿六	澳洲	怡和
皮亞士總統	貨船	PRES.PIERCE	美國	廿二	廿三	日本美國	總統
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	新加坡	廿二	廿三	日本	日郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	廿二	廿三	沖繩日本美國	美輪
邊和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲	廿二	廿四	歐洲	邊行
邊連利士	貨船	BENRINNES	高雄	廿三	廿六	歐洲	邊行
巴華利	貨船	BAVARIA	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
滿寶	貨船	HALLBORG	日本	廿三	廿四	曼谷	多利順
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼剌	廿三	廿三	日本美國	總統

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（英文）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
德華士泰（貨）	TRAVESTEIN	歐洲	捷成	海運大廈	下午五時
維多利亞（客）	VICTORIA	歐洲	天祥	海運大廈	上午九時
太原（客）	TAIYUAN	澳洲基隆	太古	九龍倉碼頭	上午
芝本鋼（貨）	TJIPONDOK	日本	渣華	A卅四	上午
高麗（貨）	KOREA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	上午
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	馬尼剌	美輪	A四	下午十時

出口船

（船名）	（英文）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
常島丸（貨）	TSUNESHIMA MARU	非洲	太平	A卅二	晚間
桂林（貨）	KWEILIN	台灣日本	太古	B十五	下午五時
成都（貨）	CHENGTU	日本	太古	B十六	上午十時
溫尼辟（貨）	C.WINNIPEG	日本	銀行	九龍倉碼頭	上午
沙華士甘（貨）	SERVAASKERK	歐洲	渣華	A廿四	下午
士打富仙米（貨）	STR.FUTAMI	星洲南非南美	渣華	A廿五	下午
奈良山丸（貨）	NARASAN MARU	星洲非洲	大阪	B七	下午五時
赫信士泰（貨）	HESSENSTEIN	歐洲	捷成	海運大廈	午夜

利士碧琪輪 M. S. "Kristin Bakke"

十一月十四日落貨即日下午啓行往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠

寶號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷

石叻，庇能貨倉由周轉達經理電話三三一三九四號

澳洲西部福利文杜埠貨倉由……經理電話三三〇一一轉三十四號內綫

鐵行輪船公司代理渣信輪船公司啓

提高本港球員水準 必須練至相撞不跌

黎兆榮在獅子會發表演說

【本報訊】本港著名足球教練黎兆榮，昨在城多利獅子會午餐例會，演說「足球運動」時，強調「要想香港的足球達到國際水準，並非絕對沒有可能，但要從訓練大批身體健碩，氣力充沛的新血著手。」

黎氏說：「香港足球員，需要一些和外國球員相撞，也不遜色的健碩新血。」他指出培育大批新血的優點，「他們要有相當大的身裁，和充沛的精力，加上本港已具備的細膩腳法，和有充份合作能力的隊型，同時球員們要能夠維持九十分鐘以上的賽程，並且要體力上不易被對方球員擠傷，這樣，香港的足球水準，是可以追上時代的。」他以最近舉行的世界足球大賽為例：「世界足球決賽時，英國勝西德是要加時後才決勝負的，加時後，英國隊連入兩球，這就證實他們是越打越好的。精力是足夠應付一場球賽以上的。」「巴西及葡萄牙兩隊，所以失敗，是因為他們的主將被撞傷，而沒有同等分級的球員補充，因而致敗，是很可惜的。」黎氏又引最近的足球聯賽為例，指出：「南華本年度有主將郭錦洪下山，可是南華訓練出來的新血，亦能作適當的補充，近期亦能挽回一時頹頭低勢的局面。而星島近期連敗予南華，九巴，主將負傷，未能作適當的補充，實力削弱，當是一個要素。」

黎氏因而再三強調，訓練健碩的新血，是何等重要，希望有更多有興趣的青年，對提倡足球運動是必要的。

黎氏並將戰前和戰後的香港足運作一簡明的分析，他指出：「戰前球員的優點，是身裁，體力，技術較優，戰後的球員則速度，氣力，戰略，隊型較勝。」他希望今後訓練出來的新血，能兼具兩者的優點。

黎氏對今年十二月間在曼谷舉行的亞運足球賽作這樣的前瞻：「由於中國和香港均不派隊參加。而日本隊訓練了大量身裁、體力、和技術均具相當水準的新血，是有實力爭取冠軍的。」

關於香港今屆的足球聯賽，黎氏認為南華在第一循環可拔首席，但傑志得冠軍則有待第二循環的戰果才能決定。在乙組聯賽中，他認為消防，電話最有陞上甲組的希望。

城多利獅子會午餐例會昨午一時在希爾頓酒店舉行，到有會長王定基及會員嘉賓約數十人。

勝利盾足球賽 擬在金禧杯決賽週舉行

東方改派施普惠出席足聯

【本報訊】華人足球聯會，昨日召開執委會議，通過向陸軍體育會建議，本年的勝利盾足球賽，于下月中旬舉行。

足聯昨日在華協會所召開執委會議，席間討論及與陸軍體育會合辦的勝利盾足球賽，應何時舉行時，有人提議趁星軍聯隊本月下旬訪港時上演，陳鑑川則指出十一月下旬不易覓得賽期，並提議在下月中旬金禧杯決賽週舉行，俾華聯隊能排出實力堅強的陣容應戰。各委員對此並無異議，乃一致通過，同時授權陳鑑川全權與陸軍方面商洽此事。

由于足聯會庫充裕，有八千多元存款，昨日執委會又通過撥五千元存入銀行，作六個月定期存款。

席間總幹事梁熾新報告冊一日主辦日本歌迪卡足球代表隊在港比賽一場，獲純利九千五百一十元一角四分。又于九月四日與華協會合辦韓國軍代表隊，在港比賽一場，獲純利九千四百零七元零四分，與華協會平均分配，每會得四千七百零三元五角二分。至于本年主辦華人足球聯賽，亦獲利十四元一角五分。

足聯執委會議，昨日由雷中元主持，出席者：梁熾新、戴列韋、黃權共、莫慶、陳鑑川、胡祖堅、郭寶仁、梁國楨、彭宜安、郭寶仁為出席足聯代表。光華會來函，調今後派陳雷仁、梁國楨、陳永東、郭家雄、吳其滔、楊子祥、李故派李作賢、馬文希兩人為出席足聯執委。東方會來函，派施漢、麥炎才、張志威、黃玉秦、張戲新等，普惠代替鄧泰舍為出席。

總統招待回國僑團

·霹靂火·

【本報記者霹靂火台北航訊】霹靂畢至，少長咸集，各國華僑，齊集台北，鬧市中加倍熱鬧，市商場熱鬧不堪，國產貨品便宜，到處棉織品、絲織品，其門如市，吸收外滙不少。

「肥佬」譚國鑾，晚間參加副總統招待僑領餐會，一去不見返，港僑隊廖廷楷和胞弟譚國榮等人謂：「肥佬譚」恐怕被靚女攞去，翌日平安無事回到賓館，大家對他才放心。

球員志切在台攻讀

珠海球員黃銳根，何英源，李振雄擬在國內求學，馬澤忠，鄭潤如亦起心，原來個個都想在國立僑專肄業。記者願為他們向僑務委員長高信請求，又得僑華體育會劉元文社長協助，通過教育部和僑專關係打

萬壽盃賽·「萬壽杯」足球錦標賽，於七日起進入複賽階段，七日下午在台北市立體育場比賽的第一場為菲律賓電光隊對香港珠海隊。圖是：兩隊於賽前合影。（中央社攝）

如果此等學子留台

，如果此等學子留台，則足球實力，又有增強。

十一月二日晨九時，隊長張劍忠下令到球場集訓。街頭油條和白粥吃過，僑委會派來專車載往球場，港僑則往拜訪北商，北商吳校長，倒屣歡迎，參觀全校設備，北商有很好的足球場、籃球場及排球場、乒乓室，並不得北商，本年度共獲足球五項冠軍，由於有球場易產英才。

體育

總統出席 呼聲震天

港僑赴新北投參觀育幼院，由於港僑前晚見到該院的保育，和教育的良好，他們買了十多箱糖果及十箱餅干前往，吳校長留給記者談心，茶點招待，十一時記者回返國軍英雄館，午餐後休息，下午二時齊集賓館，準備參加總統的招待會，下午四時在圓山飯店舉行。

由於今年回國祝壽的僑胞特別多，諾大的圓山飯店二樓，無法容納，故有連地下都使用，總統於四時七分抵步，身穿中山裝，手執一手杖，另一手執一頂帽子，扶着蔣夫人步入，全體僑胞立起鼓掌，齊呼總統萬歲，呼聲震天，總統扶夫人上二樓之訓詞，向來作簡短介紹夫人演說，將總統勳詞，總統逐步行邊行邊作揮手，僑胞獲見精神煥發，紅粉花，總統在呼聲下退席，各僑團乘原車回歸。

教育部合 反攻救國

珠海足球隊，前往新北投溫泉路省立育幼院參加，果然教育界別具親密，院長陸彩運是北商足球訪港隊隊，特別隆重招待，原來每個小孩子受到好教育，以反攻復國為志願，校中牀上一幅大中國地圖，指明台灣很小，大陸版圖極大，我們應該捨回偌大土地，天天如此教授，養成良好堅強品質。」

關於萬壽杯足球賽，於二日下午五時半在賓館召開會議，抽籤排定賽程，比賽採單循環制，七日在總合運動場舉行，首由珠海對電光，次由港僑對菲華。

足球委員會陳副總幹事通知，三日晨八時乘特備火車往南部遊覽，叫各球隊晨早六時集合，同齊出發。（霹靂火）寄于國軍英雄館十一月二日）

僑對有錢，天天輸空，無能再。

籃聯開會亦決定不參加亞運

接納台紅電碧濤隊訪港

【本報訊】籃球聯會昨晚執委會議，決定不參加本屆亞運籃球賽，其停止派隊的主因，為港協通知籃球聯會，祇能派兩個職員及十二個球員。經籌委會研究，認為由兩個職員負責一隊球隊，而又須參加會議，則恐難獲得圓滿的成績，遂使得放棄派隊參加亞運。該主席譚勵向執委會報告籌委會的會議結果，經由各執委通過，不派出籃球隊，參加本屆在谷舉行的亞運籃球賽。

籃聯執委會議，昨晚決定接納台北紅電，碧濤兩女子隊，于明年一、二月間訪港，並接納非洲體育會男子隊本月底訪港，會議在修頓場館舉行，由主席譚勵主持。各部門工作報告時，紀律小組報告，乙組胡文對壯志的比賽，壯志球員麥桂永被剝奪犯規，經紀律小組聆聽有關各方陳述，判麥桂永停賽六星期，由十一月一日起至十二月止。總務小組報告財政經通過收支比對為結存七千三百七十元二毫三仙。經通過接納各地球隊訪港：（一）台北紅電女子籃球隊，擬於明年一月訪港，（二）台北碧濤女子籃球隊，擬於明年二月訪港，（三）非律賓亞洲體育會男子籃球隊，定本月廿五日抵港，擬比賽數場，上述三隊均通過接納。鐵通過越南華僑女子隊，馬來西亞森美蘭女子隊來港比賽，並追認比賽小組剛編定的賽程，關於對抗森美蘭隊，及崇義隊的港選球員，交由比賽小組辦理。體育節籃球表演賽，定期明年三月六日在修頓球場舉行。

學協來函，擬於本月廿八日在伊館舉辦籃球賽，由自力南華兩隊對抗，將入補助學生球員參加亞運。通過準予備案。副會長梁榮昌照辭，決議接納。提名陳烈為副會長，蔡乘龍為顧問，李潤祥為義務跌打醫生。

主席譚勵報告，參加亞運籌備委會，前經決定原則參加亞運籃球賽，並決定派職員四人及球員十二人，所需費用三萬二千元，由會費川理由主席級籌措，其他良級負責籌措，通過後港協通知，經球隊祇能派職員二人，及球員十二人，故籌委會研究後，以兩個職員當其中兩人，不能入住亞運村，經委會研究，認為一隊球隊，且須參加聯協的會議，誠感分身之術，與其難獲良好的成績，不若決定不派隊參加。執委會根據報告，通過不派隊參加第五屆亞運籃球賽。

越華女籃隊今出戰悠悠

【本報訊】港越女子籃球賽，於今夕九時，在修頓球場舉行，由悠悠迎戰越南華僑女子隊。另有兩場聯賽，七時甲二組，北角對電車。八時，女子組，勞肯對群青。

又昨晚三場聯賽戰果：女子組，大同勝海濤，五十九比廿三，自力勝北角，廿六比十四。甲二組，販管勝公民，五十七比四十六。

今夕兩場聯賽，甲二組電車可操北角，群青亦應擊敗勞青。

馬經

符德策美國生菜

·陶樂發·

昨天操馬功夫側重於第三天，原因是次天的馬大部份已操足了。

美國生菜由符德初試六化郎，腳飄活潑，佳態畢呈，此駒的質素很高，但體力不強，故近期疏於操練，此次憑質出擊，堪作冷門。

晨操摘述

谷嘉試神館六化郎，火氣冒升，昂頭直前，後勁均佳，老馬有態，在混戰中是突擊份子。

陳踞仁試邏輯六化郎，步大輕鬆，佳態保持。

劉福雄試倪目六化郎，腳法很佳，亮在氣力半半，狀態仍堪保持。

得着活潑氣勢雄

第二場第三班一哩，郭子猷試得着六化郎，全程勇態外溢，步頭洶湧，火氣騰升，佳態畢呈，此次出爭長途，實力仍大。

課業成試愛美神六化郎，火氣冒升，搶韁直前，有一氣呵成之榮，升回第三班，仍有力拚冷。

助手試艷陽天半哩，腳法欠雄勁，近況保持。

何華試快活人六化郎，末段跑順，衝刺半半，此次機會不強。

凌厲，氣勢增強，是冷門對像。

第三場第八班五化郎，施露華初試富士美半哩，末段稍試，反應增强，漸入佳境。

山茶花韶樂漸勇

谷嘉初試蜜露仙半哩，腳法尚佳，但勁力仍無增進跡像，恐未能不繼。

麥美倫試梅賓半哩，蹄姿清秀，活潑輕巧，佳態保持。

黃荣試金必多半哩，步密勁雄，氣力仍強，此次出五化郎，由何華上陣，有力爭雄了。

譚業成試又一星半哩，步法很佳，但總衝力不強，無甚進展。

何國英試批運鍵將半哩，步法欠活潑氣，仍無進展；陳鑑麟試炮仗半哩，勁力不強，此場大致無勇近敵客的馬，形勢有點混亂了。

郭子猷策滿漢與麥奕倫策山茶花同試半哩，滿漢勁弱，山茶花輕鬆活潑，漸入佳境，主劍影試韶樂半哩，步伐雄壯，氣力實注，近況不斷進展，有突破機會。

所羅門王再興師

所羅門王在第五場捲土重來了，施露華試六化郎，輕爽有勁，出腳齊整，雄勁可愛，上次起步脫腳，此次再興師，因馬運不濟，僅宜敲冷。

李家强初試智慧六化郎，腳法清爽，佳態保持。

林福強試英偉王子半哩，步大輕鬆，氣力很強，勇態保持。

楊道登試巨人六化郎，洒開大步，勁力雄壯，依然昂勇；盧倫圖試心上人六化郎，步伐豪放，氣勢實注，勇態保持。

蘇國仁試一定能六化郎，運勁均勻，漸入佳境。

何華試威能六化郎，末段稍試，反應尚強，雖未操足，仍有力突襲。

楊道登試的確功六化郎，狀態很佳，但路程不合，機會仍待。

施露華試滿冠一哩，末段勁力平常，機會僅宜睇冷位。

李家強試藍圖一哩，全程步伐雄壯，氣力貫注，佳態奪目，有力爭雄。

于十一月七日抵達曼谷的紀政，在練習前準備穿起跑鞋，當地的小孩子圍著來看她。（國際合衆社圖片）

足總青年盃賽 三組出線隊伍確定

半準決賽廿七舉行

【本報訊】足總青年訓練小組，昨天排定兩場青年盃半準決賽秩序，為流浪對九巴，東昇乙對愉園甲，暫定本月廿七日舉行，或作為金禧盃賽的序幕戰。

足總舉辦的青年盃賽，從六月初開始比賽，至今分組初賽尚未完竣，而有不少球隊棄權。因此，足總青年訓練小組，昨天乃召開會議，商討解決辦法。到時，出席委員僅得必得利一人，但因為事前已通知獲得出綫權的球隊出席開係，故會議仍照常進行。

本年的青年盃賽，尚有兩場初賽未舉行，那是第二組的九巴對崇正，第四組的東昇甲對青漢，此兩場定于廿日在銅鑼灣場舉行，開賽時間頭場上午十時，尾場上午十一時半。

由于分組初賽不少球隊棄權，昨天會議決定不派隊到場者，兩分歸對方所有，倘雙方不派隊到場，則各得一分。

根據各組的初賽成績，本屆青年盃足球賽，各組出綫隊是：第一組首名為流浪，次名愉園甲。第二組首名東昇乙，次名九巴。第三組首名時佰，次名木蘭。第四組東昇甲與青漢出綫，名次則要廿日東昇甲對青漢一場比賽完結後，才能確定。通一組的得勝隊，便是第四組首席隊伍。

依照本屆青年杯賽章規定，四場半準決賽秩序是：（一）第一組首名對第二組次名，（二）第二組首名對第一組次名，（三）第三組首名對第四組次名，（四）第四組首名對第三組次名。但現在因第四組的名次還未確定，故青年訓練小組，昨天祇能排定兩場半準決賽秩序，那是流浪對九巴，東昇乙對愉園甲，並定廿七日上演，或加插為金禧杯賽的序幕戰。

至於另外兩場半準決賽，則要東昇甲對青漢一場比賽舉行後，第四組名次確定後，才能安排。

南華保齡場館組隊遠征日本

先舉辦代表選拔賽

【本報訊】南華會本月份計劃舉行多項保齡球賽事，除了「孫月聯賽」，已於前天展開外，現又計劃組隊遠征日本。在該會的保齡場館內，已張掛出一條醒目的橫額，鼓勵該會會員，參加遠征日本的南華代表隊選拔賽，即日起開始報名，本月廿一日開始舉賽，廿五日便決賽完畢。

台萬壽盃足球賽 香港三隊出師

【中央社台北九日電】「萬壽杯」足球錦標複賽，今天舉行四場，上午中學組，師大附中勝北商中學，五比一，建國中學勝台北農職，六比二。

下午兩場，社會組陸光勝香港天天隊二比一，國光勝大同公司隊三比一。

明天上午八時半起，共有四場比賽，仍在台北市體育場舉行，上午八時半，菲華青鋒，對香港天天，十時，陸光對香港港僑。下午一時，菲華電光對大同公司。二時半，國光對香港珠海隊。

明天是社會組複賽最後一天，爭取入圍資格。

中華民國亞運成績預測

足球恐怕不會參加了！

·本報駐台記者溫念君·

【本報台北通訊】我國參加第五屆亞運的八十六名選手，（男運動員七十一人，女運動員十五人）已於本（十一）月二日下午，向亞運籌備會報到，開始集訓。這一些將參加第五屆亞運的我國代表團團員，都將住在台北市長安東路的全國體協會內，加強技術與體力的訓練。

據中華全國體協會總幹事林鴻坦透露：我國參加亞運的選手們，將集訓一個月，預定於十二月五日，搭乘中華航空公司專機，逕飛曼谷。

球隊人材寥落 爭魁希望不大

我國足球隊過去都在香港華籍球員中選拔，委託香港華人體育協會辦理，但今年港華體協會接受了這項任務後，卻碰上事一連串的麻煩，假使不能拉住第一流的足球員，此間又不會接受，因為此間體育界人士多主張，若無法選出一支第一流的球隊，則不必花費這項冤枉錢，不若集中精力在其他方面，足球一項不必參加了。

況且今年香港不派隊參加亞運，聯賽照常舉行，各球隊不放人，而球員出外，也要獲得批准，所以縱使選了人，球員也不能離隊而去。

這種困難結果，早已經由中華隊教練李惠堂提出忠告過祖國體壇，要自訂長久之計，自己訓練球員，不再依賴港將。可是，這種依賴之心，永遠不能擺脫。

直到目前為止，香港華人體協會尚未選出足球隊員，也許就是為了這個原故。據體育界人士傳說，參加足球賽的可能性甚微，恐將要放棄參加。

再說到籃球隊更是一年不如一年，老將凋零，新人未培植起來，今年所選定的隊員缺乏特殊人材，卻又逢大敵當前，以色列，日本，菲律賓，泰國都是強敵。據內行人士觀察，今年籃球隊，入圍都很困難，不要說奪魁了。不過，主持亞運中華體協會理事長楊森，表示樂觀，他說：球隊的比賽，一半是球員質素，但動作協調一致，隊員精神，以及球運仍是主要因素。楊老將對我國籃球入選，仍持樂觀看法。

田徑名手衆多 穩拿幾項金牌

本屆田徑選手雖然不能和上一屆相比，但仍擁有十多名成績優良的選手，加紀政、姚麗隆、黃雪霞、吳阿民、田阿妹、陳全壽等十餘人，所以，中華體協會主持人對田徑一項甚表樂觀，他們認為：男子十項仍有奪到金牌希望，吳阿民的成績，尤六七〇〇分，較日本選手六三〇〇多出四百分，奪魁的可能性極大。女子五項中，紀政在亞洲已無敵手，紀政的一〇〇公尺和八十公尺低欄，也可能得到金牌。

其他如男子四百公尺接力賽，與女子四百公尺接力賽，均有金牌希望。

田徑選手，在十月十日國慶運動會中，及隨中華田徑隊赴菲律賓遠征中，都有意外的表現，例如：

陳俊雄的鐵餅，在國慶運動會中，以四五公尺廿二的成績，破全國紀錄。陳政宏在中菲田徑對抗賽二百公尺競賽中，以廿一秒七平亞洲紀錄。

在中菲田徑對抗賽的四百公尺接力賽中，以四十七秒七，破亞洲紀錄四十八秒六，並刷新全國紀錄五十一秒八。

紀政、黃雪霞、田阿妹及姚麗隆四人，在中菲田徑對抗賽的錦標此賽中，以十三公尺〇五，創下全國新紀錄，並超過決選標準十二公尺八十。

我男子四百公尺接力隊，在中菲對抗賽中，先後以四十二秒及四十一秒五，兩度創造全國新紀錄。

其他比賽項目，如射擊一項，也還擁有金牌希望，羽球個人賽成績不如理想，但團體賽可能奪到銀牌。桌球，舉重，游泳與拳擊，成績平平，相信到銅牌也算不錯了。

好在中華體協會今年所定的選拔標準很嚴，一律以上屆亞運會第五名成績為標準，不合標準一概不取錄，所以隊員在比賽時不會開出成績太差的笑話。

體協會希望在短短的一個月集訓中，對各個選手施予徹底訓練，隨時測驗他們的成績，如有落後現象，仍將予以淘汰。

今年參加亞運的代表中，雖然沒有多少最出色的隊員，但一般成績不會太差，田徑賽中可能拿到幾面金牌和銀牌，但足籃球賽恐怕入圍的希望都沒有。（十一月四日寄）

泰米輸港保証充足 米價昨已開始回跌

泰商務專員昨致函入口米商，說明暫停簽証原因，並保証今後滿足港方需求，因此昨日拋售者多，米價每担回降約一元。

【本報訊】今年泰國方面，因受雨水過多影響，新花米延遲一個月登場，以致其國米價昂貴，出口米價，也頻頻提高，最近兩月來，百分之百熟大米出口價每噸竟提高十餘元，影响所及，本港米價，亦隨之而起，雖然追不上泰國新盤，但大米漲幅亦相當大，尤以大陸米漲勢較銳。最近泰國政府爲平抑其國內米市漲風，並宣佈由本月七日起至同月二十日止，暫停簽發米糧出口新証兩星期，在這消息傳出之初，更引起社會人士注意，大多數人都以爲本港米價勢必受到影响而繼續上升，對民生威脅更大，但事並非如此，由前日起米價漲勢反爲轉緩，昨日且開始回跌，所有泰國大米，米碎及大陸米，每担降低七、八角至一元，大抵因工商處長曾表示本港存米豐裕，無理由因供應暫短缺而漲價有以致之。

昨日泰國商務專員城陳氏並曾致函此間入口米商說：頃接泰國政府訓令，獲悉泰國此次暫停簽發米糧出口証兩星期，純爲平抑其國內米市漲風，以維民食，期滿後，將恢復簽証並聲明對於香港的傳統主要米糧市場特別照顧，今後保証供應充足，以滿足港方買客之經常需求等語，這一消息，無疑是對本港民食給予一劑「定心丸」。

又據曼谷方面來電稱：泰國經濟部乃順通昨發表聲明：當局之實施暫禁白米出口辦法，旨在抑低國內米價。

他說爲通來米價之上漲，係經紀人與商人圖獲厚利所致，當局將尋求辦法改善。總長繼稱：有關米價上漲問題，他將提交國務會議研討。

經濟部爲遏止國內米價上漲，已下令暫禁白米出口，爲期至本月廿日止，倘此項措施獲得效果，而使國內米價抑低，則恢復出口。

此間入口米商則表示：泰國暫停簽發米糧出口証，可能包括香港在內，但爲期兩週之短，似須過慮，事實上本港入口商存米仍有八萬三千噸左右，其中包括儲糧額四萬四千噸，流動供應三萬九千噸，連入二、三盤商買入之米共達十萬噸之多，以每月平均三萬噸計，亦足供三個多月之需，故在供源上，實不致受泰國暫停簽証之影响，故各界人士大可安心。

由於上述種種消息影响，昨日本港米糧市場開市後，拋售者特多，共有十五家開盤，成出種類亦多，共約六千包，其價普遍回跌，計泰國特地剛大米每担成七十元，貢水仙大米七十元零八，五斤碎黃甲次大米六十五元一，五斤碎紅蛙次大米六十三元三，谷仔米六十五元半，紅獅三號米六十元零三，貢三A米碎五十三元八，貢胡蘆米碎五十一元八，黃玉米碎五十一元三，貢三杯米碎五十四元半，貢三角米碎五十六元八。金邊紅蟻粘六十四元一，金粘六十三元八，大陸華南粘六十九元九，六十九元半，銀竹粘七十元零八，也稱粘六十八元二，宇宇絲苗七十二元。

午市電鈔畧好 K金跟風微挺

K金尾盤二六六‧二五

【本報訊】倫敦轉賬飾漲至二‧七九〇〇，紐約轉賬飾及告老士，分別報乙式二‧七九〇八，及二‧七九〇六（假期，無報價）。歐洲金價乙式三五‧一四五─三五‧一六五，瑞士金價三五‧一六（升）。倫敦金價單獨報跌（二五一司令九便士五）。止鈔報一五‧九九，保近幾個月來新低價，宋紙一‧四六二五（呆），日元一五一‧二五（跌），期鈔早按五‧七二七五，午按五‧七三，去息五角七仙。加單五‧二九七五（續漲），通天單早五‧七三，午五‧七三五，美電早五‧七四五，午五‧七四五。昨本文末段，「一因筋縮」縮字應爲「漲」字，合更正之。K金走勢略見好轉，早盤二六六‧〇六，六‧一八七五，午市二五，早市收市二六六，尾盤二六六‧二五，去息二角，上牌現貨交收二百司両，易水三‧五（每司両計）。K金市價保脫飾微挺，約與美中期選舉有關，金商漸而不予做家好友冒險揸貨，亦係K行好轉之另一原因。

英訂購春夏季衣着品 大額新單漸多到

但付貨延期至明年一月及二月

【本報訊】英國客商向港訂購明年春夏季銷售的衣着品漸告活躍，但因今年落單的時間比去年延遲，製衣廠現在接入的新單，大部份與明年一月付船，不能動用今年的成衣餘額付運，針織衣着品環境不同，因針織品沒有限額管制，早付與遲付都無大問題。

昨據製衣業內人士消息：英國客商向港訂購明年春夏季衣着品突告活躍，男女裝的恤衫、褲類、童裝等，都有訂購，並且訂購的數量比較早一陣大，但有一點使本港製衣廠感到困難的，則是現在訂購的春夏季衣着品，大部份要明年一月至二月付船，因爲信用證要十二月下半月方能開來，原因是英國方面銀根緊張，本港廠家要求英國客商提早一點將信用證開來，以便十二月付船亦不能接納，在此情形下，本港製衣廠雖有較大量新訂單接入，亦不能運用本年度的配額，將衣着品付往英國。又據針織廠透露：英國客商向港訂購明

美元外滙 牌價掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元外滙獨見調整，計調整後之新滙率，即比前低了〇‧〇三一二五。至於倫敦美元官羅士牌價亦比前改低。美元電滙賣出價由一七‧二五美元改爲一七‧二八一二五美元，買入價亦由一七‧五美元改爲一七‧五三一二五美元，即每百港元均較前多兌〇‧〇三一二五美元。

倫敦美元官羅士賣出價由二‧七九〇六美元改爲二‧七九二二美元，買入價亦由二‧七九〇八美元改爲二‧七九二四美元，即每英鎊均比前多兌〇‧〇〇一六美元。

本港金融行情表

民國五十五年十一月九日

	九四五K金
開市	266‧0625
收市	266‧250
最高	266‧250
最低	266‧0625
期鈔	
開市	5‧7275
收市	5‧73
最高	5‧73
最低	5‧7275
現鈔	
大鈔	5‧735
細鈔	5‧73
日本紙	
開市	151‧25
收市	151‧25
最高	151‧25
最低	151‧25
宋紙	
開市	1‧45
收市	1‧45
最高	1‧45
最低	1‧45
美電	
最高	5‧745
最低	5‧74

	單天通
最高	5‧735
最低	5‧73
雜幣	
加拿大（大）	5‧2875
加拿大（細）	5‧2775
大坡紙	1‧862
細坡紙	1‧857
新勞嗶（百計）	60‧00
葡幣（每元）	‧987
人民幣（大）	1‧50
人民幣（細）	1‧50
疋鎊	15‧99
澳洲元	6‧375
印尼幣（萬計）	無按價
台幣（千）	139‧00
台滙	140‧00
寮幣	1‧00
泰國紙（百）	28‧10
西貢紙（千）	32‧00
新法郎（百）	115‧625
瑞士紙（百）	133‧00

工商界

國際糖價續下跌 台糖新盤未開出

本港糖市仍一片冷落

【本報訊】由於國際糖價繼續下跌，台灣新糖盤價暫難開出，本港糖行人士認爲台糖公司最快亦要本月二十左右，方有新盤。原因是等待國際糖價轉定，方能開出新盤。

昨據糖行人士指陳：在上月底前，本港糖商估計，台灣新糖本月初旬，將可開出新盤，但最近幾天國際糖價迪迭下跌，倫敦市場現貨，每噸跌至五十四鎊，故此台糖公司，暫未對港開出新盤。

昨日砂糖市，成交仍靜，台灣特砂週末到港碼頭交貨每担廿八元，成出十噸，台灣幼砂本週末到港碼頭交貨每担廿八元一毫，成出五噸。太古砂糖拆沽格價不變，每担廿元〇三毫半，成出二十噸。

星膠市仍疲 價格呈淡跌

【本報訊】星洲樹膠市，昨日貿易氣氛疲淡，膠價於一度站穩後，終告不支軟落，各號烟膠均跌半仙。

據此間樹膠商昨接新加坡來電稱：星洲膠市依然疲淡，其於實銷商觀望不前，膠價於週二站穩後，昨又淡跌，計一號烟膠每磅由叻幣六角四仙跌至六角三仙半，二號烟膠由六角三仙半跌爲六角三仙，三號烟膠由六角三仙降至六角二仙半，俱比前跌半仙（以上均屬十一月份花貨包落水價計）。

倫敦消息，今年上半年全世界天然膠生產量比消耗少了一三七、五〇〇噸。今年上半年天然膠產量爲一、一二七、五〇〇噸，消耗量爲一、二六五、〇〇〇噸。

尼龍紗市暢活 廠家需求轉增

【本報訊】近日尼龍紗市，做勢較前活潑，行上交投，也稍見回增。

由於實銷廠家需求，最近普遍增加，特別係織襪廠，因非洲及南美訂購尼龍彈弓襪，月來頗多新單注入。至於織製芭蕾舞褲和彈弓褲的，現時每屆旺月，故需用尼龍紗普遍比前增多。近日來，意大利、日本及台灣貨等，先後成出期貨及現貨萬多磅。

近日來，尼龍紗買賣雖見轉暢，但因銷量較大的針織製衣廠，最近產銷仍滯弱，同時入口商的競銷亦劇，故目下尚不易把市價拔起。

現時日本七十支雙股每磅八元四角，一百支單股八元二角，意大利七十支雙股八元二角，一百支單股八元，台灣七十支雙股七元八角，一百支單股七元六角。

美提子來量多 辦家虧本甚大

零售創低位近新貨畧回升 西班牙石榴在港頗受歡迎

【本報訊】由於來貨過濫，本港美國提子入口經營迄今虧本達一百萬元。近日來有關疏，新貨大盤已回升至成價水平，但零售價格仍站於多年來低位。

本造美國提子係於七月中旬首批抵港，迄至昨日止，總供應逾十三萬六千九百箱，其中紅提子佔六萬二千九百九十箱，黑提子佔八萬一千一百箱，除其中二三批大盤沽貨獲得微利外，直到昨日之一批亦僅回升至成本水平而已。平均每箱約虧本七元有多，入口貨家總虧本一百萬元之巨。

時新鮮果公司報告：過去三個多月來有十三萬七千箱提子沖港，比較正常需要大約超出一倍，適值消費力弱，急水難消，大盤成價迭經落在成本下面。以首批到昨日爲止，大盤紅提子最高每箱成六十五元，最低四十四元。黑提子每箱最高七十二元，最低四十二元（爛貨有些只賤賣廿元左右）。三個月來，最多成價爲四十四元左右，比較成本五十元左右，低去六元左右。昨日大溪地輪運到一千五百批箱，大盤同升至五十元，亦僅夠成本，足以反映美提子已屬來存兩疏矣。在零售方面，九月份每磅在二元至二元四角間，可謂正常，十月以來因急水難消（提子易爛，不能久貯），零售價跌至一元五角（港九時新兩店爲準），創出戰後最低位，半月來每磅企一元八角，仍屬偏低。據透露：目前美提子存貨已減至三千箱之數，後途來貨不多，大盤與零售價格將有回升至合理水平之勢。

西班牙石榴在港頗受歡迎，以西班牙石榴供應最爲特色。港九時新鮮果公司西班牙石榴零售每個一元二角至二元，甜美多汁，上市以來，大受各界歡迎，送禮自用，均所適宜。時新出售日本富貨柿（空運來），每磅三元二角。亦爲名貴果品。

印土產回頭外滙 轉讓價格呈下跌

【本報訊】印尼方面的土產回頭外滙轉讓價格突告下跌，每一美元兌八十二盾，當地入口商輸入普通貨品成本減輕，現時每一港元黑市外滙兌十九盾，比一個月前的最低價每一港元兌三十盾相差很大，因此印尼商人輸入貨物大有化算，向港購買突活躍，購買的品種計有砂糖、麵粉、水泥、玻璃、化工原料、染料、布匹等，但屬於奢侈品類的貨物，因爲當地入口稅高昂，仍無化算，印尼商人尚未恢復來港購買。

據有關商家指陳：現在印尼商人向港購買上述的貨品突有新發展，主要的原因是本港交貨迅速，由購買以至貨物到達印尼，前後不過十天左右，印尼商家爭取時間，向港購買，就所知道，現在購買的貨物，以砂糖、水泥、玻璃最大宗，其中一部份已經付船，預料下週初可以到達印尼。但印尼向港購買貨品，是波浪式的發展，現在突然大量購買，稍後又將轉呈減退，因爲印尼方面貨價將會轉呈下跌，故此現在運到印尼有化算，稍後可能沒有化算了。

股市交投雖縮 行情大勢趨穩

【本報訊】昨日股市交投略縮，成交總值一百零九萬元，行情大勢尚穩。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五三‧〇〇	一五四‧〇〇	一五三‧〇〇	八〇
電話	二四‧〇〇	二四‧〇〇	二四‧〇〇	三二五
香港燈（除息）	二二‧六〇	二二‧七〇	二二‧六〇	二、八七五
置地	四六‧二五	四六‧二五	四六‧二五	四六〇
九龍燈（除息）	一七‧六〇	一七‧八〇	一七‧六〇	四、〇〇〇
油蔴地小輪	四三‧七五	四三‧七五	四三‧七五	一、五〇〇
聯合膠	四‧二五	四‧二五	四‧二三	二〇、〇〇〇
會德豐	一一‧八〇	一一‧八〇	一一‧八〇	一、〇〇〇
電車	一三‧二〇	一三‧二〇	一三‧二〇	一〇〇
橡膠信託	六‧六〇	六‧六〇	六‧六〇	四、〇〇〇
九龍倉	一八‧八〇	一八‧八〇	一八‧六〇	六、四〇〇
大酒店	一九‧三〇	一九‧三〇	一九‧二〇	二、〇〇〇
牛奶	三六‧〇〇	三六‧〇〇	三五‧七五	一、三〇〇
城市酒店	六‧四五	六‧四五	六‧四五	四、二〇〇
堪富利士	二二‧四〇	二二‧四〇	二二‧四〇	一、〇〇〇
樂古	三二‧五〇	三二‧五〇	三二‧二五	二、九七五
九巴	二五‧〇〇	二五‧〇〇	二五‧〇〇	一、一二九
天星小輪	二六‧二〇	二六‧二〇	二六‧二〇	五〇〇
大新	三‧一〇	三‧一〇	三‧一〇	五〇〇
遠東	一二‧四〇	一二‧四〇	一二‧四〇	二、二四五
黃埔船塢	三一‧五〇	三一‧五〇	三一‧五〇	七五九
太古船塢	一三‧一〇	一三‧一〇	一三‧一〇	一、五〇〇
信託	一‧七五	一‧七五	一‧七五	一、〇〇〇
太平（除息）	三‧六〇	三‧六〇	三‧六〇	一〇、〇〇〇
隆德	三七‧五〇	三七‧五〇	三七‧五〇	六、〇〇〇
於仁水艇	一九‧〇〇	一九‧〇〇	一九‧〇〇	一、〇〇〇
加侖臣	一‧五〇	一‧五〇	一‧五〇	二、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

輸美國穿珠物品 須領綜合來源証

【本報訊】工商業管理處處長蘇弼昨日宣佈：本港按照美國財政部外國財產管制局通知，現根據上月廿九日第二一一號聯邦登記法，如穿珠是穿在棉、麻或絲之上的，則棉、麻和絲製品的解釋，現已包括穿珠物品如珠手袋等在內。因此，此等項目輸往美國和美國屬地時，現時需領有由工商業管理處簽發的綜合來源証。製造此等物品輸美的廠商，將向港島滑防大廈三樓工商處綜合來源証簽証科，爲領取此種証件辦理工廠登記。經登記生產的商店，將可向登記工廠採購「假定」性質的穿珠物品，工商處將樂意把依照當地經登記的工廠名單給那些商店。工商處業已要求美國外國財產管制局，在候等物品列入「假定」名單之際，特別考慮輸入正在運輸途中的這些物品，及早輸出的貨物。

李靜波
獨步斷根秘方專醫
哮喘
聯合鳴謝李靜波醫愈我哮喘病

卅年經驗
風濕
風濕筋骨專家
梁藻衡
專醫風濕 五分鐘內見效
十年廿年 腳軟不能行動 頑疾

國藥兒科專藥宏興鷓鴣菜，自一九四九年後，祇港台兩廠方有製造。保證原方原藥，數十年如一日，專治小兒百病！
到處有售
宏興有限公司啟

尚有戲院
刊第十頁

金門 百樂門 慶斯 東方 新世界
今天獻映 女俠黑血黨戰龍門
即日隆重獻映 諜海密碼戰
今第14天仍映 風流特務
今天請早 偷龍轉鳳
今天獻映 碧血山河
鐵臂金剛
黑天鵝

國寶 今天選映
新蒲崗 樂場側
七俠三雄

真光
今繼首映武俠片王
女俠黑血黨戰龍
鐵血孤軍

英京
今早場十一點映
冒牌丈夫
美國夜生活
女黑俠

九龍城
國際
今天選映
復仇者
MURIETA VENDETTA
廿七壯士
十五貫

娛樂

愛人有前妻及三名兒女
安瑪嘉烈婚事費躊躇

戴娜娜

他們一起坐在梳化上，這是一位英俊的男子和美麗的女子，他們在討論着婚姻的問題，她凝視着手指上的一隻訂婚戒指，把戒指轉動着，懷疑着它象徵一個什麼樣的結局，這個漂亮的女子是女貓王安瑪嘉烈。

她曾經常常懷着夢想，當她還是一個少女時，她夢想跟隨婚姻的就是愛情，有如白日跟隨夜晚—有求愛，訂婚，結婚，我夢想她的情人會緊緊握着她的玉手，在耳邊喁喁細語說：「向我結婚吧，我是妳唯一的愛人，永遠的，而妳也是屬於我的，我們一起生活，共偕白首。」

但是，事情並非如此，她正墮入了一個錯誤的情網，愛上了一個不應愛的男人，她的男友所答應過的，此刻都與事實不符，而且事與願違了。

洛奇史密斯深深地凝視着她的迷人的碧眸子，他不知怎樣表達說他多麼愛她，也不知怎樣表達他要終生保護她，他幾會想背她而去，因爲他知道，好萊塢的大多數婚姻始亂終棄，都是由於職業上的難題。於是，他站起來，在房中踱着方步沉思。安瑪嘉烈則暗忖着：「最好還是不結婚。他說五年來，他不能忍耐再等了那麼久了，不過，他還能爲我答應甚麼呢？愛我嗎？尊敬我嗎？陪我直至春蠶到死絲方盡嗎？因爲事實上，安瑪嘉烈每天在死亡邊緣，她駕駛飛快的電單車和飛機，這種刺激嗜好，他無法使她改變。安瑪嘉烈說：「在小孩子時代，我常常從高背椅上跌下來，我常常爬高樓大廈，當我到達頂時，我又從廿呎的地方跌下來，我的頭顱跌破了，—不過，安已不記得她怎樣回家的了，她又說：「我總是不怕死的，越緊張刺激越使我開心。」其後，洛奇執着她的柔嫩雙手，用關切的眼睛望着她，他要坦白地指出事實的真相，他說：「我不能全心全意愛妳，我要保留一部份愛情，這份愛情是屬於我的前妻的。」「那就深了」安瑪嘉烈說：「我已發覺一個已離婚的男子，是更了解，更斯文的，他從不懂得個人的悲劇。」

不過，洛奇指出，那不僅僅是結了婚的問題，他認爲離開一個過去的家庭是很困難的。洛奇已有三個孩子，是他與前妻奈玑涉一起生的，而這些孩子，他一生中比任何東西都更珍惜接近的，他對瑪嘉烈說：「如果妳也有了孩子，你才能真正了解我的苦心。」洛奇的長女名丹蒂，現年九歲，茱蒂七歲，幼子戴斯四歲，他們已懂得洛奇是他們的唯一父親，洛奇每天到片場之處，他必花半小時與孩子一起聊天。

另一方面，安瑪嘉烈並不熱衷於生孩子，這是她常常對洛奇說的。她知道，他結婚後，並不大會放棄與相處的念頭，也就是說，她要和洛奇的三個孩子分享洛奇的愛了。瑪嘉烈曾經說過，「能够使我經常發生興趣的男子，他一定要强壯，有判斷力的，告訴我應該做甚麼，且要常常關懷我，容許我的意見。」洛奇在考慮到結婚守則時，他一定要備記這些話的，但另一方面他對孩子也有責任，這就使他在處理父愛與情愛問題，便是提供見解了。雖然，洛奇對安瑪嘉烈的承諾表面看來可能出現波折，但當我們明白到他們的愛情是基於互相了解和精誠相愛時，也許能鋪平這條通向婚姻之路吧。」

在日常生活中，由於安瑪嘉烈的作風「一切都以大膽見稱，此事亦頗使洛奇難以忍受，有一次，安在上衣的前胸部位設故意剪成兩個幾吋長的小孔，看起來簡直爲惹火，男士們看了都報以垂涎的眼睛，但女人們則感到有煩胥，洛奇深感不悅，結果，爲了此事這雙冤家鬧了一場不大不小的蠻扭，報紙上也曾把此事踱張爲他們分裂的預兆。時至今日，這種預兆也漸漸明顯了。到底他們能相處多久，將來演變，我們還拭目以觀吧。

紐大新線中旬開始 推出「賭王擒千記」

本港紐約、大世界兩院多年來聯成一線，因爲同係一家公司經營，所以從來沒有拆過線。最近爲增強實力，更決定知會全港座位最多的麗宮，以及筲箕灣區的金星，聯成一條四院新線，定期本月十六日開始。他們并決定挑選一部特別好的上乘影片，作爲四院新線第一炮，結果選出了日活公司的七彩名片「賭王擒千記」，這片由小林旭主演，描寫賭場秘密有極大膽的暴露，片由美華公司發行。（圖爲該片中的一幕）

從「海陸怪獸大決鬥」談到 湯淺憲明的特技組

拍攝一部影片，除演員外需要的人員很多，監製，策劃，編劇，導演，攝影，錄音，照明，美術，剪輯，音樂，助理導演，劇照，化裝……等部門的人材。

拍攝像「海陸怪獸大決鬥」那樣的科學幻想故事片，需要人才更多，因爲多了一個特技鏡頭拍攝的工作組。

「海」片的特技鏡頭由湯淺憲明領導，成員包括特殊攝影靡井和文，照明石坂守，美術山口照，井上章，合成攝影金子友三，操演恩利川秀雄，助理導演阿部志馬，劇照符掛恒一。

這是一個龐大的特技組，而且有經常性的研究，所以特技的效果，達到世界最高水平。

「海陸怪獸大決鬥」中，有很大部份的鏡頭，是用特技鏡頭拍攝的。例如海怪和陸怪的龐大無匹的製作，和牠們的動作，就是因爲有高度的特技技巧，才能那樣栩栩如生和靈活。又如海怪和陸怪的決鬥，和牠們互相打鬥的法也是精彩萬分的。海怪和陸怪所毀的東京市區，和東京宏大的電視塔，當然不能是真東西。但在銀幕上，它們却是真的一樣，這不能不算是湯淺憲明的特技組的功勞。

湯淺憲明說：「我自己也覺得『海』片是我最感稱意的作品。」

蘇青乘拍片之暇郊遊的一幅生活照。

天下第一美人娜瑪絲拉主演
絕代艷后賺人熱淚

美商擺殿寶「絕代艷后」以法國歷史上最著名的艷后安東尼一生風流宮闈事跡爲題，描寫艷后容華絕代，養尊處優，富麗亭臺，奈何君王不解風情，使她翡翠衾寒，冷落深宮，玉容寂寞，淚灑欄杆，事後邂逅年輕翩翩，風流俊秀的瑞典使節費把，一見鍾情，投懷送抱，可惜好景不常，大革命爆發，難逃法網，送上斷頭台，一枝梨花春帶雨，纔得慘淡收場。

該片女主角娜瑪絲拉天生花容月貌，凡看過「羅密歐與朱麗葉」的影迷，都公認她有「天下第一美人」的美號，的確名不虛傳，她的做工細膩，絲絲入扣與妙動人，她扮演侍字閨中的奧國宮主，年紀已經不輕，在聽到將訊嫁婚交集的神情，十足是個十多歲少女的嬌怒天真態度，演來出神入化，妙到毫顛。男主角經已作古人的文武全材大明星泰倫鮑華，當年一舉成名，他扮演瑞典使館書記，風流俊秀，年度翩翩，當年娜瑪絲拉有心提拔，和他合演對手戲，演來果然才堪大用，工力悉敵，精彩百出。風流旖旎，淒艷哀幾，令人心醉神馳，動人熱淚盈眶！值得影迷再三欣賞。

銀壇軼事
偷得浮生閒半日 蘇青郊外樂逍遙

好夢正濃，電話鈴響。那般早，誰來電話呢？我懶洋洋的拿起話筒。

還未開口問，對方的聲音傳來：「是薇如嗎？我是蘇青啊！一般早吵醒妳，不會怪我吧？」

「啊！」我有點意外，精神爲之一振的問：「有甚麼事呢？」

「甚麼事也沒有。」她答而後道：「祇是今天剛有空，約了幾位朋友到郊外旅行，如果妳賞光的話，我希望妳了來玩一天。」

「好的。」我考慮一回後答：幹我們這種工作，真的很難有機會，到郊外痛痛快快的玩一天，如今難得有作，而又可以藉此機會訪問一番，因此，立刻與她約定會合時間，匆匆忙忙地，將要做的工作提前辦好。

眞正是難得偷閒半日，尤其如今的蘇青，一口氣連開四套片，更是每天都在水銀燈下工作，想見陽光，要到郊外更是不易。

蘇青道：「今天能够到來，其一是『粉紅色的炸彈』一片剛巧換景，其二是我的腿傷，今天才全部復元，公司給我多一天休息機會。」

「妳的腿甚麼時候傷了？」我關心地問：「是甚麼原因傷的？」

「差不多一個星期前了。」她答道：「是拍『金鈕扣』最後一場戲，和『魔鬼黨』大戰時，偶一不愼給打傷的。」

「這套片究竟甚麼時候上映？」我問：總是不斷聽到這套片的消息，而又圈中人不少在談論這套片的一切，但到目前爲止，還沒有機會欣賞。

「聽說最遲本月十七日便在金國綫上映了，」她坦誠的回答：「上映之前，如果妳有興趣，我可以先邀妳一看。」

「這套片是本月十四日上午十時在金華戲院，試映招待影友，」另一位插嘴的說：「如果她請妳看，便是在那個時間。」

「絕對不會，」蘇青忙道：「在招待影友之前，我們還會招待一些新聞界朋友的。」

「妳究竟甚麼時候去星馬？」我又奮來直提的問：說來，也是不少讀者想知道的。

「如果沒有特別情形，明年初便與的要前往了。」她仍然是那般誠懇的回答：「原因公司已經答允星馬有關方面，故我現在便一連開拍幾套片，希望在可能的範圍下，携四套片登台。」

說起來，記憶所及，馮寶寶也計劃在明年初再往星馬登台，不知會否和蘇青打對台呢？

和蘇青暢遊了一整天，我發覺這位蘇州出生的姑娘，是非常活潑而又好動，更且對任何人沒有半點架子，而又那般坦誠，難怪她的人緣那般好。

・江紫薇・

九龍影業公司偉大出品武俠名著改編
荳蔻干戈
太平 環球 北河 新界 城鄉 利舞 油麻地 龍華
氣勢如虹 一滿座 好片鐵證
今天續映 早定座
陳寶珠 蕭芳芳 主演
天罡三十六刀 奪命刀 二十四地煞 七劍 劍穿心
監製 盧林　編導 凌雲

荔園
不論春夏秋冬 是荔園最好去處
錦秋殿 京崑正宗
神將福星 杜斯米當亞
金釵引鳳凰
花月良宵
孫悟空大戰群妖 陳寶珠主演
風流孽債
瀟湘夜月 全本
善利張大魔術團
女子歌壇
科學美人
第三劇場 最新節目 最新人物 最新佈景 花月良宵 認眞正唱
節目日日不同
錦秋殿 正宗京華 名師主理

冰國驚魂
大華 麗都 今天獻映
蘭克傾全力拍製演技精湛深刻動人巨片
上屆城影展后 烈達杜仙咸 又一天才之作
男不解的柔情 女深似海 溫情似水 鑄山天 危險開地九一門 狼生死！
七彩 闊幕
THE TRAP
THE TRAP... RAZOR EDGED WITH UNBELIEVABLE SUSPENSE!
RITA TUSHINGHAM　OLIVER REED

東城 快樂
後天盛大獻映！
「龍虎榜」主角：史提夫麥昆
領銜主演 蘇珊貝雅
四大巨星助陣
即起定座！
萬里殲仇
"NEVADA SMITH"
特藝七彩透視體
生龍活虎身手不凡
COLOR・PANAVISION

中央
剛金粉脂
今日粵語早場
永華 今天獻映
金沙龍虎門

倫敦 黃金 京華 國寶 樂都
邵氏出品 必屬佳片
邊城三俠
THE MAGNIFICENT TRIO
邵逸夫監製 張徹編導
主演 秦萍 杜娟 王羽
SHAW SCOPE

利舞臺 樂宮
今天獻映
邵氏兄弟公司發行 緊張惹笑 香艷奇情 彩色巨片
比「七妙賊」七更金 更剛諧趣 更刺激！
風流妙賊
DIAMONDS ARE BRITTLE
「七妙賊」女主角 珍茜寶
法國紅小生 哥留雷治
「猛虎奇緣」女主角 愛莎馬汀妮莉
主演
香艷刺激 妙不可言
風趣情節 笑刺肚皮 劫珠寶店 佈局奇巧

新華・豪華　娛樂・荷李活　東城・快樂　六華・麗都　利舞臺・樂宮　樂聲・國華　總統・皇宮・新聲　皇后・麗聲・皇都
鐵金剛巨片週 第九天映 打得熱辣！ Dr. No 鐵金剛勇破神秘島
第三週映 諜海雇龍 BLINDFOLD ROCK HUDSON CLAUDIA CARDINALE
最後兩天 恐怖片之王 吸血殭屍
後天獻映 萬里殲仇
今天獻映 冰國驚魂 烈達杜仙咸 THE TRAP
今天四場映 風流妙賊 DIAMONDS ARE BRITTLE
一致好評 希莉美露絲 頑皮小天使
第三週映 野戰雄師
今天特別時間 2.30 5.20 7.30 9.40 萬世鴻圖 THE AGONY AND THE ECSTASY
九龍首輪影院聯合廣告

尚有戲院廣告刊登在第九頁

醉鄉醒語錄

顯龐

酒中之趣，商人恒愛之，其以爲名，曰酒聖，曰酒仙，曰醉鄉侯，不一而足。唐汝陽王璡，且自稱釀王兼麴部尚書焉。明唐田林楷春，以翰林編修，出爲閩中，憾學浙中，旋遷參政，罷歸。林嗜酒，折至命觴吞聲，飄然物外，與朋舊飲爲飲中友，顧問府遼東，林致書云：「昔人以酒爲兵，兵可千日不用，不可一日不備；酒可千日不飲，不可一飲不醉。」美哉此旨，可與論酒矣。夙昔娼妓，出爲侍酒，不獨操皮肉之生涯，且以飲酒媒其生也。粵諺有云：「嚟、窮、潮、鬼、病；猜、飲、唱、靚、柄。」前五字乃妓女口頭禪，與客打情罵俏，出言恒以此五字作助語辭；後五字乃妓之要素，爲妓者，必須擅猜拳，能飲酒，嫺歌曲，擅美容，任柄繫也。仍以猜飲爲首，至容貌與床第間之亦，反居末位。故昔之爲妓，莫不操練飲酒，以宏其業。舊日士大夫亦以飲酒爲應酬，即不嗜之，然非飲酒無以聯絡感情，苟嚴拒飲酒，閒輒以爲立異而惡之矣。王漁洋云：「親戚常人之會，但已辭絕，惟士大夫之會，不得不赴，恐其以爲立異相拒，而起怨謗也。然細思之，身不惜而將奸性命陪伴人，口腹可笑。余自通籍後，即辭絕士大夫會，而好與親戚常人飲，欲免怨謗，其可得乎？」今人亦然，倘非從俗徵逐，無以增進友誼，欲謀之有成者，不無障礙，其理一也。宋王安石用事，嘗設局勝民飲，以裕庫收，而明太祖初年，禁之甚嚴，並不准糶糯，以絕其源，胡大海方用兵處州，其丁犯禁，衆皆請赦，太祖曰：「寧大海因此而反，吾令不可弛也。」其嚴有如此，蓋慮以釀而耗糧，兵食不足，不得不禁，禁之不得不嚴也。迨四海既定，乃解禁焉。且變本加厲，民間凡冬月客到，以肉及雜味置碗中，注熱酒遞客，名曰點腦，所以避寒氣也。風氣所趨，有若客至遞茶之普遍。朝中自冬至後至立春，殿前將士，皆日賜頭腦酒。至景泰初年，始罷此制，而民間仍多如故。謝玄飲酒至一石，人呼之曰醉虎，蔡邕飲酒至一石，人呼之曰醉龍，今人飲醉，謂之醉貓，不可近也。李太白多才而嗜酒，凡談李白者，莫及於酒焉。李俊民題太白圖云：「謫在人間凡幾年，詩中豪傑酒中仙」；王繹題太白像云：「仙鬼千年王母宴，謫來醉臥金鑾殿」；沈周題太白圖云：「江月狂歌夜，宮花醉眼春」；李東陽題太白扶醉圖云：「半擁宮袍拂錦韉，有誰扶醉敢朝天」；趙孟頫題太白酒船云：「載酒何處向，稽山鏡水邊」；而李白平生，固輒以酒自爲詩料也。酒能亂性，實不宜多飲，傷身在所不免，抑且小則失儀，大則釀酒滋事。其耽於酒者，恒引古人以自辯，實不可取。婦女尤勿於筵前飲過量之酒，遇失儀物，傷財矣，尚屬事小，若遇好色之徒因而敗節，殊不值也。即使醉後失儀，傳爲笑柄，雖則事小，亦何必如是。嘗聞有貴婦，夙爲風塵女子，人莫知之。偶醉檯頭，眞相暴現，就酒樓中痰盂當衆而溺，高呼侍者遞送香巾而拭，座中無不失色，可作殷鑑耳。

謝玄飲酒至一石，人呼之曰醉虎，蔡邕飲酒至一石，人呼之曰醉龍，今人飲醉，謂之醉貓，其耽於酒者，不可近也。酒能亂性，不宜多飲，恒引古人以自辯，實不可取。

市聲

半靜寂地帶

冉尼

從明天開始兩週內，據說冷空氣將陸續南來，最低氣溫，可能降至華氏五十五度。依照節氣，昨天已是「小雪」了。

× × ×

履隨團隊進入大陸的一個左報副編輯主任兼採訪主任，突然失踪。據左報稱，可能是「政治綁架」，另一傳說，謂該左報要員已投向台灣。

× × ×

「朋友約吃晚飯」，也要「向主管人請准」的生活，作爲一個報人，怎樣受得了呢！

× × ×

英狂人樂隊「披頭四」，一個已剪短頭髮去拍電影，一個已結婚到國外旅行，一個爲音樂片商挑曲，一個到印度去學習印度音樂。一陣狂風過後，人們看到的不過是滿地枯葉殘葉而已。

× × ×

美國中期選舉總統，一位電影明星亦參加競選。

能夠選出一位女明星做總統，全世界對她願意效忠的人，一定更多。

子夜烟雲

雨萍

「我想不用了。」若致躊躇着：「現在我們手頭不方便，又要籌辦錢準備我弟妹們開學，我聽說他的父母都不夠剩。」

「雖然是這樣，初次見面，也不能太寒酸的。」楊太太說：「這些事情我會籌備的，妳還是去寫信吧。」

五

「青樺，今天是美寶生日，姚太太來了幾次電話，請我們一家人去她們家湊熱鬧，你預備了禮物沒有？」在餐桌上，楊太太對兒子說。

「我早知道了，美寶前兩天已經告訴我，」青樺說，他顯得一點都不熱心。「不過我不想去，上一次她追着我和她去旅行，煩了我一天，我怕今晚又被她糾纏，脫不得身。禮物我已買了，今晚您們代我帶去，就說我不舒服好了。」

「這樣不好，到底是世交，姚先生和你爸爸也有生意來往，人家會說你瞧不起人的。」

「我就是不高興見她。」青樺想起到南灣旅行時，美寶老是撒嬌撒痴的假着他，那一種放任的態度，他看不慣。

「今晚就是勉强也得去一趟，被點九點鐘我們還有一個宴會，你就去坐一會算了。」

青樺無可奈何地點點頭。

× × ×

姚家的大廳裡，燈燭輝煌，金色的沙發，金色的牆地氈，桃紅色的窗簾和一幅彩色斑爛的大油畫，叫人目眩同時也叫人一眼就看出主人的庸俗和自詡。

姚家遠遠不及楊家有錢，但是姚先生夫婦充的排場，他們處處都想表現自己是南市的首富。

姚太太穿着一件織金線的黑旗袍，腰繃得很細，腰間的脂肪往上下堆着，活像個黑色的葫蘆。

美寶穿的是粉紅的晚服，方形的鑽石胸針，襯着方形的耳墜，顯得那一張圓圓的臉蛋更圓了。

楊太太握着姚太太的手：「妳愈來愈年輕了，妳要是不說，人家還以爲妳和美寶是姊妹。」

「那裡，妳才是愈來愈漂亮呢，將來娶媳婦，眞可以和新娘子比一比。」姚太太高興得心花怒放，胖臉上的肌肉在輕微地顫動。

美寶一見了青樺，就一團火似的迎上去：

「青樺哥哥，你怎麼這樣遲，我等得急死了。」

青樺淡淡地笑：「這是我送給妳的生日禮物，不值錢的，希望妳不嫌棄。」

「噢，謝謝你，青樺哥哥！」她一把拉住他：「來，我們到那邊拆開來看。」

青樺被拉得身不由主，臉上在笑，心裡却在生氣。這沒有教養的女孩，竟在這許多客人面前這樣放縱！（一〇）

幫辦之死

梅理斯原著　南汀譯作

白碧絲傷感地說：「假如我有一個孩子，我的日子，未來的日子，將會過得好些，你說是嗎？」

文教發也想不出一句適當的答話來。他說：「未來的日子，可能更好過，你還年青呢！」

白碧絲有點扭怩，她低聲說：「這很難說，曾經有人替我介紹，不過……」她停了一會，她說：「還是可求而不可遇的事。教發，你可有孩子嗎？」

「三歲了，是一個女孩子。」文教發說。

「我不知道你結婚的消息呢！」她沉重地說着。

文教發又喝乾了那杯酒。她立刻取去他的杯子，走到壁櫥去，提起那瓶威士忌。

「不，我不能再喝了，我還有工作呀！」文教發嚷着說。

「無論如何，你不能這樣快就走。」她說時，已經把酒倒滿一杯，她說：「我還有話跟你說，快坐下來。」她用手攔着他，同時挽着他的臂膀，輕輕的把他推到椅子上去。

文教發無可奈何地接過那杯酒放在几子上，慢慢的坐下來。

她無限柔情地張開她的雙臂，本來，文教發祇要輕輕一拉，她就會投到他的懷裏去，可是他並沒有這樣子做。

「文教發，」她說：「我需要你，我需要你幫助，我渴望着你已經這一年了，直至今天，我見到你了，我的救星來了，我相信你，你是願意的。」

文教發聽得有點胡塗，是情話還是眞的有事委託呢？他祇好說：「你是否需要警方幫助呢？」

「對了，我需要警方人員幫助，而不是警方幫辦，」她說：「他相信你是可以替我找尋出眞相來。」

文教發舒了一口氣，他說：「你要我找尋甚麼呢？」

她坐回她的坐位，和文教發正對着，她說：「我在一次股票買賣中，損失了不少錢，我以爲是受騙了，我相信你可以替我把那些股票，照當時的價錢收回來。」

「經過的情形是怎樣的，我得研究清楚呀，」文教發說：「如果有証據，自然可以正式起訴他的行騙了。」

「這不需要，祇要你肯幫我辦就行，」白碧絲說。

他凝視着她。他說：「究竟是誰騙你呢？」

「唔，你可聽到一個名叫夏納潤的男子嗎？」

「唔，有的，他是一個商人。」

「對了，你還記得一年前，本市那間紡織廠的大火案吧？」

「自然記得，」文教發說：「那就是天成紡織廠了，那是一間規模頗大，而且頗有信譽的紡織廠。」

「那時候，我是擁有該廠的大部份股票，——那是我丈夫遺留給我大宗財產的一部份，」白碧絲說。（三〇）

柳絲絲

上官文武著

九三：桃色陷阱

「絲絲，你怎可以這樣說？我一直就把你當作家人一樣看待，尤其是愛竹的母親走了之後，我更把你視同家人。絲絲，要是愛竹、思竹知道你要離開，他們將會萬分傷心，絲絲，爲免她們傷心，請你別要離開她們吧！」

「我不能爲了愛竹、思竹，便不顧自己的名聲呀？！」

百孝怔了一怔，不曉得絲絲這話的意思是什麼，更不知道爲什麼會這樣嚴重？半响，喃喃的說：「絲絲，這怎會影响名譽？」

「還不影响我的名譽，」絲絲佯作光火的說：「我要是這樣住下去，外間便會蜚短流長，而且，我和你在外間一起，人家也不曉得怎樣稱呼我呢！……」絲絲頓了頓後又說：「我愛護愛竹、思竹，但不能因此而影响我的名譽。哼，我這樣做法，連一個黑市太太也不如呀。」接着又憤然的說：「不，不，我要返回家裡去住……」

絲絲邊說邊跑回座位上，從抽屜裡取回手袋，想離開寫字樓。

百孝見了，忙不迭的趨前，捉住絲絲的手，哀聲的說：「絲絲，你別要回去，不然的話，思竹將會無心功課，那時候傷腦筋了。」歇了一會又說：「最好，你退了窩打老道的房子，搬到我這兒來住……」

「我不能讓外面的人說我閑話，偷偷地同居？」

「我們光明正大，怎算是偷偷摸摸呢。」

「我沒有名份，還不是偷偷摸摸。」

「絲絲，我正式向朋友介紹，你是我的太太好嗎？」百孝說到這裡，情不自禁的擁着絲絲親吻。絲絲以自己的計劃又告進一步成功，也不爲已甚，答應退了窩打老道自己的房子，連同女傭阿秋也一起搬到百孝的家裡去。

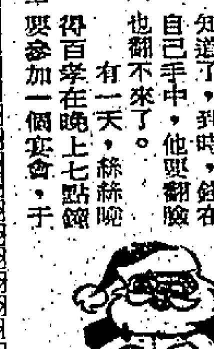
從此，她以余太的身份出現了。

在百孝公司中，她極力拉攏了出納主任杜寶——他今年廿五歲，是百孝的外甥。絲絲知道：百孝公司的主要業務是置業，所有樓宇賣出了，都把款繳給杜寶，再存入銀行。她要設辦法使杜寶，把收到的款項先給自己，這樣一來，不出半年，她可以套取百孝過百萬元現款，等到百孝知道了，到時，錢在自己手中，他要翻臉也翻不來了。

有一天，絲絲曉得百孝在晚上七點鐘要參加一個宴會，于是跑到杜寶的辦公桌上，以總經理夫人姿態出現，說：

「杜寶，你今晚七時返寫字樓，我有點事情跟你商量。」

「好，好，現秘書。」杜寶是一個誠實，規行舉步的青年，聽了絲絲這話，忙不迭的說。



世界短篇小說名著選譯

火爐

加拿大 碧桃克著　傑克譯

誰在那座叢林裡狂叫呢？

一會兒，桃樂蒂猛省起那聲音從她自己迴顯焦慮的心理發出來的。

她必得望清楚，這條路的第一個轉角：她必得望清楚，再遠些兒，林間那條蒼白色的帶子會不會出現。

她重把火爐添紅了，穿戴好衣帽，套起靴鞋，向戴勒瞥視一眼，離開了屋子。

她匆匆向那條路走去。

她走到第一個轉彎處，便氣喘吁吁的，幾乎不敢睜望當前那條路，遙遙無盡，一片空闊。

那非蒼蒼的無窮空闊中，透露出一些消息，這座森林彷彿已知道她的秘密，故意阻止前進。她不敢再向前舉步，便返身回家。

時鐘滴搭地轉過另一個鐘點——兩點鐘，四點鐘。茄士沒有回來。

孤寂和懸念震撼着她的强固而纖細的神經。

最使她受不了的是寂靜。

火爐的聲響，先是表示惱怒，既而表示疲倦，最後表示一種不可忍受的負擔。那飢餓地狂吞燃料的怒吼，含有寂寞荒涼的意味。

她生氣地把木柴拋進爐口。

「如果有個人談談就好了，」她喃喃自語：「祇要向我說一個字！」

可是沒有人跟她談話——不管是漫漫長夜，不管是風雪滿途，她都不敢入睡，生怕她睡着了那火爐會在她夢中或醒時因沒有燃料而熄滅。

她的哥哥茄士仍不見回來。

屋子裡的木柴都已燒完。她放下了一切工作，裹緊衣服，跑到柴堆去。

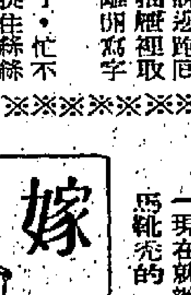
柴堆緊靠在屋子背後，給積雪蓋滿了。她拖出一枝張滿了雪的木柴，柴堆上的冰雪因她溫暖的手接觸着才融化爲水。這種苦工給予她一陣舒適，她撥開眼前柔軟的烏髮，憩然地抱了一捆木柴，沈思地說：

「我總算替戴勒弟弟做了些事，我就祇能做這些罷了。」

白天也許夠了，可是晚上呢。

「這時候，茄士哥哥應該回來了，」她翻動着冰冷的嘴唇，自管自語，呆視着火爐。

嫁



「我知道。」

「打聽一下他住在甚麼地方，把他扣留起來——這件事馬上辦！」

「是！」

「再查一查李賜隆的住址，把他的媳婦也給我扣留起來！」

「是！」

「辦好以後就來覆命。」

「現在就辦。」

馬靴亮的一聲響過，傅營長出去了。

高家駿鬆口氣，便在辦公桌上坐下來批公文，可是還沒有批到一份，他又召機要秘書前來。

不到三分鐘，機要秘書出現了，是個三十多歲，面貌長得很清秀的男人。

「陳秘書，你坐下來，我有一件事同你商量。」他說。

陳秘書坐下來，等待着他開口。高家駿靠在椅子上，顯出一點困倦的樣子。過了片刻，他說：

「陳秘書，我現在以多妾爲苦了。這些女人如果要留着，我那能照顧得了這麼多。要把她們遣散，有些又多少有點感情，有些替我生了孩子。想來想去，都使人覺得有點不好辦。」

「司令何必爲這些事煩惱，你又不是養不活她們。」秘書說。

「倒不是養不養得起的問題，而是我這次在上海認識一位劉小姐——」

高家駿停住時，機要秘書說：「我已經聽說了。」

「我很愛這個女人，而且得來也不容易。」高家駿說：「她向我提出這個條件，我當時也答應了她。」

「她要你和這麼多太太疏遠？」

「不是疏遠，而是仳離。」

機要秘書擡起頭來，說道：「這也未免太過苛刻了！」

「司令，一個普通民女嫁給你，就不該附這樣苛刻的條件。」

「事情的確有點難辦，祇是我已答應了她。」

「可是我不能食言呀！」

「司令不妨同她再談一談，我們也從旁勸勸，她或者會改變主意也說不定。」

高家駿不住地皺眉頭，說道：「我實在不願失信於她，可是事情要辦又麻煩了一點。」

「司令，這件事對外也不免有些影響。叫一批做過司令太太的女人去轉嫁普通人，總是不大妥當的。」

「你說能有甚麼兩全的辦法嗎？」（一〇四）

癡君夢

凡□著

第六回　番禺辦通 望洋空嘆息　良機易會 鬼佬便成功

陶大媽急得搓手道：「穿來不穿來還是小事，你們的喜期什麼時候辦呢？」

毛澤東道：「岳母請想想，現在怎能辦喜期呢？從前作官的人，父母死了要三年的孝，我馬上也要作官，不能不守孝法。」

陶大媽問道：「你也要守三年了。」

毛澤東笑道：「三年不用，一年以內是萬不能結婚的，恐怕別人看我不起，影响了我的前程。」

陶淑蓉聽不下去了，憤然說道：「好了，你從此以後不用再來，過去的事一字休提，免得影响了你的前程。」

毛澤東連連作揖道：「這是什麼話，淑蓉，你何必發這麼大的脾氣，你若不讓我來，我就吊死在你的門首，等你一早開門出來時，嚇你一跳。」

陶淑蓉白他一眼說道：「你心裏既然難過萬分，怎麼還有心情講笑話。」

毛澤東道：「這不是笑話，是實話，你若不准我來，我除死之外，沒有第二條路可走。」

陶淑蓉說道：「你要死什麼地方不能死，爲什麼要死在我家？」

毛澤東說道：「我要死在別的地方誰收屍，死在這裏你總不會拖出去餵狗吃掉吧！」說着流下淚來。

陶淑蓉見他這樣情形，心又軟下來，問道：「你不要哼哭，一味作戲，依你說怎麼辦？」

毛澤東揩揩眼淚，說道：「祇要你別計較，好辦得很，等到一年後再辦結婚就是了。」

陶淑蓉對着他實在無計可施，問道：「你不是要去北京作官嗎，怎能在長沙停一年？」

毛澤東道：「作官的時間有得是，今年不作明年作，明年不作後年作，婚姻是終身大事，怎能一味拖下去，我一定等到結了婚同你一起去北京，連同岳母一起接去。」

陶淑蓉聽他這樣說稍微放下心，問道：「你在長沙停一年作什麼事？」

毛澤東笑道：「你眞是貴人多忘事，我不是同你說要開書店，辦雜誌，在此地搞一個轟轟烈烈的運動嗎？要是鬧得通國皆知此事，內閣總理會派專人自北京來接我進京作官的。」

陶大媽不大聽得懂毛澤東的話，祇聽到他說要進京作官，又要接自己去享福，心裏十分歡喜，剛才的一番焦慮也都消失了。

毛澤東在陶家談到半夜，回到學校睡覺，第二天一早去見易培基，談了一陣之後，毛澤東問道：「老師要我同來，這邊情形進行得怎樣了？」

易培基搖頭道：「目前沒有什麼進展，看情形非用武力不可，目前湖南有譚延闓的軍隊，雖然不算太強，卻都是湖南子弟兵，人人對張敬堯都有切齒之恨，祇要有人去聯絡，譚軍是可以北來的。」

毛澤東問道：「譚延闓是個文人，怎能打仗，他手下還有沒有戰將呢？」（四〇〇）

二月皇后

歷史小說　南宮搏著

一八六：逃散之時

對於宇文化及，這自然是無比的打擊，連自己的親弟，都出降了，旁人，怎能不動搖？

爲此，他留在後隊重新編派部隊，原來計劃作一次殿後戰，因士及之降而取消了。

夜間，偏南的一支兵也悄悄地離開了陣地而出降——

投降，使得軍心動搖，宇文化及於半夜發令，提早啓程，他怕在路上就擱而不斷生變。

這一夜間，除了投降者外，約有七八百兵士逃走。

蕭睿怡於黎明之前啓程時才得知士及的降，她立刻派人通知女兒，並且命將南陽公主的乘車緊貼自己的車，她就心女兒會因此被殺。

其實，宇文化及已無暇殺人了，在長夜將闌時，李神通發動了追擊，三千左右的唐軍，自西北面切入了許皇帝的斷後部隊中，而南面的唐軍，也展開了攻擊，他們企圖一舉將宇文化及俘虜。

於是，混戰在上午展開，辰末騎兵一千名投入戰場，才把李神通的部隊擊退，蕭睿怡於午後才得知戰爭的消息。

她與女兒在一起——南陽公主自獲知丈夫出降之後，默無一言。但是，顯然地，她還無怨戚，對於駁訊，她也並不關心。在情緒上，她與母親完全不同。

傍晚時，在一個小鎮駐紮，蕭睿怡獲得一所房屋；女兒隨了母親進入，一同吃了簡單的晚餐。南陽公主先命褓姆招呼孩子去睡，然後，她進入母親的房，提出：

「母后，今夜的情形對我們有利——」

蕭睿怡仍悲然看了女兒一眼，她不曾去想有利的原因，因此，她不懂有利是指甚麼。

「母后，我有兩名忠心耿耿的男僕，他們已察看過週圍的形勢，今夜，我們可以逃走！」南陽公主鄭重地低說。

她一怔，自然而然地搖搖頭。

「母后，山窮水盡的時候到了，今夜再不走，以後，怕沒有機會脫身。」

「阿女，我們——」她迂滯地嘆息，隨後，合上了眼皮說：「我不能走的，阿女，我已是許皇帝的皇后！」

「母后，你是大隋皇后，這身份永遠不能改變的！」南陽公主沉着地說出：「洛陽尚在，母后，我們設法逃出，即使不幸，也得死在洛陽，母后，你的孫兒在洛陽繼承了隋皇朝大統，你不能在許！」

前上海六合路太和大樓老牌治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

專科老中醫師 歐威廉

國府合格中醫師

週來到診者白蝕症十居其九茲爲適應患者需要決繼續專行

白蝕 半費治療週

星期日休息 十七日截止

來函簡覆

何以最近患白蝕者越來越多？因帶白蝕菌之昆蟲，祇在夏季滋生，秋末是否蟄伏冬眠抑產卵後隨即物化，則不得而知，而故染此症者多在夏秋之間，秋末冬初，患處在蔓延中矣。白種人有患白蝕者否？在本港亦有白種人來診，但在外國則雖有而不多，去年查爾登希士頓主演耶穌故事（片名已遺忘）一片中，在放逐麻瘋病人之荒山洞穴內會見有患白蝕者雜於麻瘋病人之間，由此可知外國視白蝕症更爲嚴重。

白蝕 即白癜風

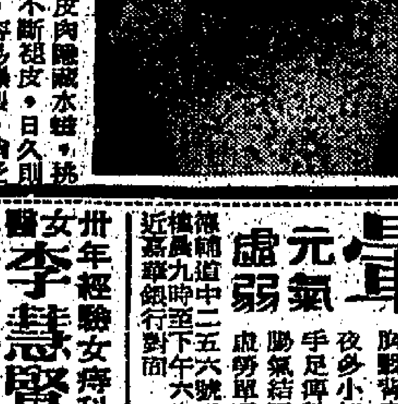
△姿容秀麗白璧蒙瑕▽

△一生幸福斷送殆盡▽

肌膚發生白斑日漸擴大延及首面，白患此者施用本劑絕對有效，在民國廿五年已得國內之首都中央國醫館及國府明確之證明及國內外有效病院主任醫師之臨床無數證明可供檢閱。

鵝掌瘋

保持世界最優榮譽廿八年在世界各國尚未有更好特效藥發明前永遠保持此光榮紀錄



手掌及指面作癢，皮肉隱藏水蟲，挑破之則流膠狀脂水，不斷褪皮，日久則掌皮枯燥，汗腺閉塞，容易爆裂，倘受天氣變化，或某類食物藥物之刺激，可能引起發炎紅腫化膿，多數指甲隨之變質，灰厚或離肉，患此者每有感後提之憾，本人用獨有秘方撰本敘治，雖多年久患，百醫無效者，保證限日痊癒，永不復發，可免多年皮肉裂之苦。

歐威廉以根治白蝕鵝掌瘋享譽廿八年

提防魚目混珠東施效顰

白蝕鵝掌瘋說明書備索

診所：香港東區波斯富街二十號三樓 近紐約戲院謝斐道口

早十時至晚六時候診電話七七二〇一五

分類廣告

黃華湛 痔瘻 無痛脫落・永不復發

陳銳培 疑癬 白蝕

莫平 痔

腦暈 元氣虛弱 靜林氏

李慧賢 痔

湯漢中 神經衰弱 症狀表現

喉 吳景雲

婦科 余玉芬

陳月娥 婦科

竹林氏 手脚

苗樂天 痔瘻

周斗光 痔

尿病

潘綺雲 婦科 月事

程普德 鼻

何五德包醫

高達 耳鼻喉

謝國棟 痔瘡

中醫男科 梁棟初

吳英鋤 瘰癧核硬塊

父母覲嘆喘丸

癬

腸胃丸

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二一二三八

㈡灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三三號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場薄扶街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報領取，或到灣仔分域街本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

260 267 273 282 283 288 294 295 296 298 303 305 306 307 308 310 311 312

租售

灣仔崇德樓 九龍大南街315至319號

洋樓出沽

特價平售

僅餘數層 志在沽清

建福大廈（九龍）

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：230589

榮利唐樓

金華樓

半買半送 機會不多

分層急售

平靚石屎

旺鋪平賣

洋樓租售

坐看農場

旺石舖

市中心

萬基大廈

東南大廈

發祥大廈（九龍）

商業一樓

招租

堅道寶苑洋樓

堅道39—41號聖心中小學對面，999年期

步行五分鐘可到中環街市及銀行區不用乘舟車

舖位住宅，分層租售，只餘數層

電話：224676・220291・237332

三樓全層（香港）

麗池

唐樓平租

商業樓宇

減價平租

新樓廉租

尖沙咀（九龍）

石屎樓租

全層招租

才醫

二樓平租

全層平租

新樓招租

地下平租

鋪面出租

驚人減

廠房平租大小任擇

廣東道1155——1161由3200呎起至13000呎

順寧道265——277由1400呎起至5200呎

知租電話：891346

工廠招租

彌敦道

出讓

士多平讓

家庭士多

旺舖出頂

半邊廉讓

新樓出讓

北河街金鋪

汽車 買賣

維昌公司正價靚車 新貨上市！

全部集中九龍界限街一八一號 電話：821593

招生

香港職業商科學校

簿記 出入口 文員班

免費國語

婦女補習學校

教授鋼琴

香港商科語言學校

英文會話，文法，日文法文德文西班牙文，留學進修班，攝影專科英文拼音，珠算國語，中英文簿記，俄文，簡體，英文中學會考班打字速記，出入口文員班，廣告畫班，商業全科，英文專修班。

校址：旺角彌敦道607號新興大厦三樓203至4座（大人公司對面）

出國 宜學一技傍身

工專日校生

待聘

帳與稅

上午兼職

經驗補習

徵求

殷實青年

徵資合作

郵票

收購乾禾草

聘請

誠徵女友

地盤監工

高薪外勤

招請學徒

徵請校工

真善美婚姻服務公司

首創辦理婚姻服務・禮服攝影化妝婚車等

代辦中西婚姻徵求・迪絡通訊遍及世界各地

仕女從此無寂寞：美滿家庭遍人間

備有男賓專用接待室・女賓專用接待室・由專人負責辦理・使親臨仕女便於單獨接談

地址：跑馬地黃泥涌道一六五號二樓電話四〇四〇七七 辦公時間上午十時至下午六時星期日休息・預約面談

婚姻職業介紹

英美西人晉華僑徵婚

寶麗化粧品

專兼優職

50至70歲

徵聘教員

保姆家務

求職佳音

招請

三藩市

印刷學徒

商行職員

招請外勤

請油玩具

信覺兒童

啟事

世界鐘表行聲明

領長壽金

遺失

遺失聲明

失証聲明

鳴謝西區事務所

承頂聲明

房屋貸款

商業

萬能角鋼

瑞香園

影印

會計擊原

珠算

物品名目

會計詞釋

兼善行為

萬能角鋼

市民秘書 遷移 永久新址

台灣貿易公司

修噴雪櫃

螢龍論相

專拍貨辦

濾光片

電視收音

平到你笑

地毯門口

萬能角鋼

百葉窗簾

昌記裝修

影印

內線電話

平打字機

搬運

立生搬屋公司 電話 香港 243295 九龍 800193 取價最平 大小歡迎 快捷妥當

安全搬屋公司 九675872・673488 港453146 日夜服務・大小歡迎・取價最平・安全可靠

立勝搬屋公司 日夜恭候 港735584 九848810 取價最平・工作妥善・大小歡迎

中聯搬屋公司 日夜恭候 港717922 九631288 取價最平・服務最好・大小歡迎

大方公司 電話：854856・882529 專門搬屋

國際搬屋公司 九845353 港736446

九龍搬運公司 專門搬屋

永安搬屋公司 九840909 港736921 日夜服務・運費廉宜・大小歡迎

新龍搬屋公司 日夜恭候 電話：852427 849159 工作最好・取價最平・大小歡迎

新訊搬屋公司 三十元起

卅元搬屋

醫藥

大小婦科

男性寶

男人弱虛

謝金石

陳玉梅婦科

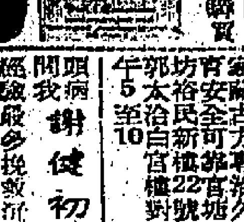
黃素珍

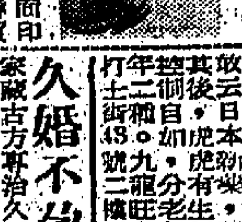
婦科

贈哮喘丹

贈筋痛丹

洪洲冠





HOWYILIN

豪乳靈 更覺速效

婦女們的喜訊 想促進胸部健美 加增曲線 請速利用 秋冬進補 唯一口服

腦

久婚不孕

回力丸

許德

婦科 葉友芳 老手實學

無效還銀

尿病

癬 陳劍秋

風濕骨痛

彭利

林佩珍

戴美德

婦科

王碧華

雷德光

方伦中醫師

耳鳴耳聾丸

黃標腰病丹

尿

謝仲生

婦科丸

黃綺華婦科

謝秀芳

男性

脚軟丸

婦女通病丸

李明醫生

痔

痔瘡不癒

易明

張丞舜

健力丸

耳鼻喉

蔡德芬

國醫文消

頸瘰

輕重尿病

優待病者

高華元

尿

吳仁

唯一專門理咳

痔漏

莫敬仁

耳鳴耳聾丸

氣

徐儀斗

耳鳴

鄭友良

尿病白蝕

癬

伍者創